

Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses et pas très froid. Vents légers. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 32 et 50, La Tuque, 30 et 50. Bulletin plus complet en page 17

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

# Le Nouvelliste

42e ANNEE - No 272

TROIS-RIVIERES, VENDREDI, LE 21 SEPTEMBRE 1962

CINQ CENTS

LE 30 SEPTEMBRE

CARITAS frappera à votre porte pour ses 25 oeuvres diocésaines

PARTAGEONS avec



Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée FR 4-6221



## Autopsie

du sport local

### Sur quel pied danser?

Par Benoit ROY

Le 14 octobre prochain, les Reds se mettront à l'oeuvre alors que l'Association de Hockey Junior du Québec ouvrira sa cédule régulière. C'est dire qu'il reste moins d'un mois avant le début des hostilités. Et pourtant, les Reds ne savent pas encore à quelles conditions ils pourront évoluer au Colisée au cours de l'hiver.

Et la direction de l'équipe ne sait pas encore quand elle rencontrera les commissaires pour définir ces conditions. Comment peut-on, dans de telles circonstances, bâtir une équipe sur des bases solides quand on sait qu'une saison se prépare six mois à l'avance.

La vente des billets de saison ne se fait pas quand la cédule régulière est en cours. L'entraînement des joueurs et leur recrutement ne se font pas à la dernière heure. La saison de l'an dernier est là pour le prouver.

Une campagne préparée à la hâte ne peut être que désastreuse. Des joueurs mal préparés ne peuvent fournir un rendement qui leur permettra de figurer avantageusement dans n'importe quel circuit. Le défaitisme s'installe vite au sein d'une équipe qui part du mauvais pied et cela a nécessairement des conséquences sur l'assistance.

C'est ce qui s'est passé l'an dernier et c'est ce qui menace de se répéter cette saison encore. Le printemps dernier, les Reds n'ont pas participé aux séries éliminatoires à cause, surtout d'un début de saison désas-

treux, neuf défaites consécutives. L'équipe s'en est tirée avec un déficit d'un peu plus de \$500 pour la saison. C'est minime en somme. Mais pour la direction des Reds, c'est beaucoup trop, et avec raison, car les dirigeants de l'équipe, héritiers du passif des Lions professionnels, tentent de liquider ces vieilles dettes avec les bénéfices qu'ils réalisent en opérant les Reds.

Donc, un déficit, si minime soit-il à la fin d'une saison, signifie que c'est une année de perdue complètement dans l'amortissement des dettes.

**Marchandages**  
Actuellement, la direction des Reds marchande avec les commissaires de l'Exposition de meilleures conditions de location que l'an dernier pour que la saison ne se termine pas encore une fois par un déficit si l'équipe ne se qualifie pas dans les rondes éliminatoires.

L'an dernier, les Reds, pour utiliser le Colisée, ne payaient aucun loyer. Leurs seules obligations étaient de fournir le personnel nécessaire à l'administration du Colisée lors des joutes et de payer l'électricité soit \$25 par partie.

Les Reds n'ont pas précisé leurs nouvelles demandes et ne le feront qu'à la prochaine réunion avec les membres de la Commission de l'Exposition dont la date n'est pas encore déterminée.

Interrogé à ce sujet, M. Del Dugré, général de l'Exposition, a déclaré qu'il n'est pas encore déterminé si son équipe désirait survivre en tant que

groupe. La direction du club désire une bonne équipe de calibre junior "A" sans s'aventurer dans une voie menant à un désastre financier.

**La cause du malaise**  
Il faut remonter une année en arrière pour découvrir la cause du malaise actuel. On se souviendra qu'il y a un an, pratiquement jour pour jour, la ville annonçait que la Commission de l'Exposition administrative dorénavant elle-même tous les édifices du terrain de l'exposition, y compris le Colisée. On sait que précédemment, c'était la direction du club de hockey qui administrait le Colisée qu'elle louait pour la somme de \$1.200 payable en versements mensuels de \$100. Elle voyait à l'engagement des événements sportifs, la location des concessions, etc.

L'an dernier, on a annoncé que l'administration du Colisée par M. Jean Duguay s'était terminée avec un surplus, nous déclarait M. Léopold Ferron, un des dirigeants des Reds, "et on en parlait comme d'une réussite extraordinaire. Pourtant, enchaînant, il, "chaque année de notre administration du Colisée s'est terminée par un surplus et nous avions en plus à payer \$1.200 de loyer. Cependant, ce surplus était immédiatement investi dans le hockey, pour recréer la population, et non dans la construction d'égoûts."

Aujourd'hui, les Reds n'ont plus, comme revenus, que les assistances aux parties locales. Telle est la situation.

**Par Paul-Emile PLOUFFE**  
QUEBEC — Une étude économique de base sur la Mauricie sera publiée, d'ici deux mois, a annoncé, hier, l'hon. André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce.

M. Rousseau a également révélé qu'une clinique de perfectionnement sera tenue en Mauricie, après les élections générales du 14 novembre. Des crédits sont prévus au budget à cette fin. L'endroit précis sera déterminé par les officiers du ministère.

Le ministre a fait ces déclarations devant une délégation des Jeunes Chambres de la Mauricie venue lui présenter un mémoire.

M. Rousseau s'est dit favorable à la création d'un conseil économique dans la région, mais il croit que l'initiative doit venir des organismes locaux. Il a cependant donné l'assurance que le délégué permanent de son ministère aidera à ce Conseil, lorsqu'il sera formé.

**Nomination prochaine**  
Le ministre de l'Industrie et du Commerce a dit qu'il nommera dès que possible le successeur de M. Jean-Yves Papineau comme délégué industriel dans la Mauricie. M. Papineau est maintenant assistant-commissaire provincial.

Incidentement, M. Rousseau a rendu hommage à M. Papineau. Il a fait remarquer qu'on avait accordé à la Mauricie un homme hautement compétent puisqu'il a été appelé au ministère afin d'occuper des fonctions encore plus importantes.

Incassablement, quelqu'un se



LES JEUNES CHAMBRES de la Mauricie ont présenté un mémoire à l'hon. André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce, hier. On reconnaît, ci-dessus, de gauche à droite, MM. Michel Bolduc, secrétaire régional; Léonce Groleau, secrétaire régional, M. Rousseau, M. Jean-Yves Papineau, ci-devant délégué industriel dans la Mauricie, assistant-commissaire provincial, et M. Robert Matteau, président de la Commission des Affaires économiques des Jeunes Chambres.

### Nouvelle piste d'atterrissage à La Sarre

QUEBEC (PEP) — Le ministre des Terres et Forêts inaugurerait, demain, une nouvelle piste d'atterrissage à La Sarre, en Abitibi.

Trois membres du Cabinet provincial prendront part à la cérémonie qui se déroulera à cette occasion. Ce sont les hon. Bona Arseneault, ministre des Terres et Forêts, Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, ainsi que Lucien Cléche, ministre des Affaires municipales.

MM. Courcy et Cléche sont deux députés de cette région. Le premier est député d'Abitibi-Ouest et le second est député d'Abitibi-Est.

Le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, devait assister à cette inauguration, mais il a été empêché par une tournée en Abitibi, par suite de la décision du gouvernement de déclencher des élections générales sur la question de la nationalisation.

### Les compagnies d'électricité et les taxes

VAN BRUYSSSEL (De notre envoyé spécial) — Interrogé par les journalistes sur la question de la nationalisation des compagnies d'électricité, l'hon. René Hamel a déclaré qu'une fois que les compagnies privées d'électricité seront nationalisées, l'Hydro-Québec continuera de payer les taxes municipales et scolaires comme le font les compagnies avant la nationalisation. Et cela, ajouta-t-il, même sur les barrages qui sont présentement taxés.

Sur la grève de la Shawinigan Chemicals, l'hon. René Hamel a déclaré que c'était une "belle grève", "une grève modèle" et que les deux côtés avaient raison dans ce conflit.

Van Bruyssel  
"Je souhaite le parachèvement rapide de la route La Tuque-Lac St-Jean et vous pouvez compter sur ma pleine collaboration. Cette année, le gouvernement a dépensé \$400.000 pour faire le tronçon de cette route. Et je suis convaincu que le gouvernement

L'honorable Hamel commente la grève de la Chemicals

dépensera l'an prochain, un montant équivalent et qu'ainsi cette route va se compléter graduellement jusqu'à ce qu'elle soit achevée.

Le député de St-Maurice a souligné, en l'occurrence, que le gouvernement libéral de la province dirige par l'hon. Jean Lesage a accompli jusqu'à ce jour, pour \$1.655.670.64 de travaux sur la future route qui reliera deux grandes régions de la province.

Le ministre du Travail a aussi souligné que l'estimation du coût des travaux qu'il faut effectuer pour parachever la route est de \$1.000.000. Voici en quelques mots le message que l'honorable René Hamel, ministre du Travail et député de St-Maurice, a transmis aux quelques maires, membres de Chambre de Commerce et hommes d'affaires des régions de la Mauricie et du Lac St-Jean qui s'étaient réunis, hier, à Van Bruyssel, un camp forestier de la Consolidated Paper, situé à quelque 70 milles de La Tuque, sur la future route La Tuque-Lac St-Jean.

Le ministre René Hamel était parti de la Vieille Capitale à bord d'un avion du ministère des Terres et Forêts et arriva à Van Bruyssel vers 11 h. 15, hier matin, alors qu'une première rafale de neige, assez légère toutefois, s'abattait sur la petite localité.

Invité à prendre la parole à l'issue du dîner qui réunissait tous les membres de cette rencontre inter-régionale au réfectoire de la Consolida-

ted Paper, l'honorable René Hamel, a souligné qu'il avait souvent discuté du projet de la route La Tuque-Lac St-Jean avec le ministre de la Voirie parce que, a-t-il dit, ce projet n'est pas cher, "cette route, ajouta-t-il, sauvera 90 milles au transport routier qui va de Montréal à Roberval".

Il a rappelé combien le gouvernement provincial a à cœur de poursuivre la province d'un

(Voir Les compagnies page 17)

### La S.J.B. se sent obligée de se retirer du débat

SAINT-HYACINTHE (P.C.) — Le président de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec, le Dr Marcel Frenette, a déclaré aujourd'hui que la récente tournée des événements dans le débat sur la nationalisation de l'électricité place la Fédération dans une situation à ce point délicate qu'elle se sent obligée de se retirer désormais du débat.

"Dans notre mouvement, précise le Dr Frenette, nous nous sommes toujours efforcés de travailler en dehors et au-dessus de la politique. "Nous en avons fait un principe, avec ce résultat que nous nous sentons forcés de nous abstenir de participer au débat à partir du jour où celui-ci se transforme en objectif électoral."

En décidant de se retirer pour des motifs de neutralité politique, la St-Jean-Baptiste ne voudrait pas donner l'air d'abandonner devant la finance, laquelle ne s'abstient vraiment pas pour le seul plaisir de se donner bonne conscience.

La Fédération n'avait pas craint, en se prononçant en faveur de la nationalisation, de s'attirer à des adversaires beaucoup plus puissants qu'elle, dit-il. Elle serait encore prête à lutter jusqu'au bout, tant elle est consciente que le sort du Canada français doit se jouer dans cette partie.

La F.T.Q.

MONTREAL — Le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Roger Provost, a déclaré que la décision du premier ministre Jean Lesage de provoquer des élections le 14 novembre prochain sur la question de la nationalisation de l'électricité constitue une manœuvre politique injustifiable en vue de violenter l'électoral.

Le président de la FTQ voit dans ce scrutin un coup de force psychologique qui n'a que les apparences extérieures de la démocratie. "Nous nous éloignons, dit-il, des principes de la démocratie parlementaire. Le gouvernement ne cherche pas à se faire élire sur son programme ou sur le bilan de son administration; il tente de se faire plébisciter en chevauchant une cause populaire qui rallie la majorité de la population."

Le N.P.D.

Il n'était pas nécessaire que (Voir: La S.J.B. page 17)



Dieu écrit droit avec des lignes courbes. (Proverbe portugais)

## M. Johnson débute à Amqui, dimanche

# M. Lesage ignore où il ouvrira

QUEBEC (PEP) — L'hon. Jean Lesage a dit, hier, qu'il ne croit pas pouvoir annoncer, avant la semaine prochaine, la date et le lieu de l'ouverture de sa campagne électorale en vue des élections du 14 novembre.

Le premier ministre a tenu une réunion avec l'état-major du parti libéral, mercredi soir, pour discuter de la question. Les discussions se sont dérou-

lées au Club de Réforme, de Québec, et se sont prolongées jusqu'à une heure, hier matin. M. Lesage, ses collègues du cabinet et les membres du comité directeur de la campagne pour le parti libéral ont discuté des principaux aspects que prendra la prochaine lutte électorale dont le thème principal sera la nationalisation des compagnies d'électricité.

**Aucun commentaire**  
Le chef du gouvernement a d'autre part, refusé de commenter les déclarations faites par MM. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, et René Caouette, chef provincial du Crédit social, au sujet des élections du 14 novembre. "Ça n'en vaut pas la peine", a-t-il dit.

M. Johnson a dit que le gouvernement tente de dissimuler ses nombreuses difficultés et son incapacité de continuer de gouverner, en déclenchant des élections sur la question de la nationalisation des compagnies d'électricité.

Quant au chef national adjoint du Crédit social, il a référé à des encyclopedes pour appuyer le principe du Crédit social s'opposant à la nationalisation.

QUEBEC (P.C.) — D'après les déclarations des porte-parole des deux partis, on peut conclure que les libéraux mettront l'accent sur l'avenir de la province et l'Union nationale sur le passé immédiat au cours de la campagne électorale.

Le premier ministre Lesage a annoncé sans préavis mercredi la tenue d'élections générales en déclarant que son gouvernement demandait à l'électoral "un mandat explicite" au sujet de la nationalisation des compagnies d'électricité.

M. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, a déclaré que le gouvernement devra répondre de l'administration des affaires publiques des deux dernières années, la nationalisation n'est pour l'Union nationale

le qu'un sujet parmi tant d'autres.

Il semble que l'Union nationale misera sur le fait que les libéraux ne sont demeurés au gouvernement que 27 mois, un des plus courts mandats de l'histoire politique du Québec depuis la Confédération. M. Johnson a donné le ton quand il a déclaré à une conférence de presse: "Les électeurs ne pourront oublier ce qu'ils ont enduré au cours des deux dernières années: les promesses réalisées sans suite, l'augmentation des taxes, le désordre qui règne aux Finances, le chômage, les grèves, la paralysie des commissions scolaires, le délabrement des routes rurales, les chèques de sécurité sociale refusés aux banques, le retard dans le paiement des salaires et le patronage qui ressurgit partout, etc."

Les libéraux opposeront à ce programme des perspectives d'avenir. "Nous mettrons l'accent sur ce qui reste à faire en plus de la nationalisation de l'électricité", a déclaré un membre du parti libéral.

**Stratégies**

Les dirigeants des deux partis ont employé la journée d'hier à mettre au point leur stratégie électorale et ont alerté les cadres de leur parti respectif en vue des élections qui ont causé une surprise dans plus d'un milieu. Un libéral a fait savoir que l'agenda du premier ministre ne sera pas rendu public avant une semaine. M. Lesage n'a rencontré les dirigeants de son parti que de nombreuses heures après l'annonce des élections.

Le premier ministre sera invité à un dîner libéral le 30 septembre à Montréal, mais cette manifestation ne sera pas considérée comme l'ouverture officielle de la campagne du premier ministre.

On s'attend à ce que M. Lesage amorce sa campagne en Gaspésie ou en Abitibi, les deux

régions de la province les plus pauvrement pourvues de réseaux de distribution d'électricité.

L'Union nationale a fait savoir que sa machine électorale est prête à cause de l'état d'alerte dans lequel M. Johnson a tenu les membres de son parti depuis un mois. Le chef de l'opposition tiendra un colloque à Matane. M. Johnson se rendra ensuite aux Iles-de-la-Madeleine. Toutes ces manifestations étaient déjà prévues depuis plusieurs semaines.

### La succession du président de Gaulle

PARIS (Reuters) — Le président de Gaulle a exposé hier à la nation française les raisons pour lesquelles il veut qu'elle choisisse directement elle-même son successeur.

Parlant à la télévision, il a expliqué que lorsque son propre mandat, d'une durée de sept ans, expirera, soit en décembre 1965, ou si la mort ou la maladie viennent l'interrompre, le président de la république serait ainsi élu par suffrage universel.

Le président, qui est âgé de 71 ans et qui a échappé à deux tentatives d'assassinat en l'espace d'un an, n'a pas mentionné la date à laquelle la nation française sera appelée à se prononcer par référendum sur le plan de de Gaulle en vue de la révision de la constitution de 1958 de façon à permettre que l'élection des présidents à venir se fasse par vote populaire.

Mais on s'attend généralement que le référendum sera tenu le 21 ou le 28 octobre. Les projets relatifs à cette mesure ont été approuvés au cours d'une longue réunion du cabinet mercredi dernier.

**Television**

A l'instar de M. Réal Caouette, les deux chefs de parti se serviront de la télévision pour faire valoir leur point de vue. Les deux chefs feront le tour de la province en prenant la parole à de grands rassemblements plutôt que de faire de courts arrêts dans de petits villages. M. Johnson en est à sa première campagne électorale comme chef de parti. Les deux partis concentreront leurs efforts dans les comtés ruraux qui représentent les deux tiers de l'Assemblée législative.

Les positions des partis étaient les suivantes à l'Assemblée législative, lorsque sa dissolution a été prononcée: libéraux, 54; Union nationale, 40; indépendant, 1.

**par Paul-Emile PLOUFFE**

QUEBEC — L'hon. André Rousseau a suggéré aux Jeunes Chambres de la Mauricie, hier, de susciter elles-mêmes la création d'un Conseil économique dans cette région.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a représenté qu'un tel organisme doit procéder de l'initiative de la région intéressée. Il a soumis que les Jeunes Chambres, qui ont lancé l'idée d'un Conseil économique de la Mauricie, pourraient continuer à promouvoir le projet en invitant d'autres organismes de la région à étudier le projet et à désigner des représentants qui constitueraient un comité provisoire.

Le ministre répondait au mémoire qui lui fut présenté par une délégation d'une vingtaine de jeunes hommes d'affaires

Un tel organisme s'impose en Mauricie

### Création d'un Conseil économique

représentant les Chambres de Commerce des Jeunes de Louiseville, Maskinonge, St-Alexis des Monts, Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Ste-Anne de la Perade, St-Stanislas, Shawinigan, Grand-Mère, St-Tite, Ste-Thècle et La Tuque. Le mémoire fut lu par M. Léonce Groleau, président régional. M. Rousseau était accompagné de M. Robert Plante, sous-ministre adjoint et de M. Jean-Yves Papineau, ci-devant délégué industriel dans la Mauricie.

**Une nécessité**

Dans son mémoire au ministre, le groupement régional des Jeunes Chambres demandait la création d'un Conseil économique régional qui bénéficierait des services du délégué industriel.

M. Rousseau a avoué qu'un tel organisme s'impose certain-

nement en Mauricie comme dans les autres régions de la province. Le gouvernement favorise des conseils semblables puisque c'est conforme à la politique qu'il préconise. Mais il faut que le mouvement vienne plus de la région que du gouvernement.

"Vous avez déjà un grand pas de fait, a-t-il dit à la délégation. Je vous conseille de consulter les autres organismes dont vous faites mention dans votre mémoire. Si vous faisiez des approches auprès d'eux, ils pourraient désigner un représentant en vue de l'étude de la possibilité de former un tel conseil. Un comité provisoire pourrait même être formé à cette fin.

Le ministre a fait remarquer que le gouvernement est toujours disposé à aider financièrement un organisme de ce

genre, dans la mesure du possible. Mais il ne faut pas perdre de vue qu'il le fait déjà par les délégués régionaux du ministère, et qu'il est nécessairement limité par les possibilités budgétaires.

**Brochure de publicité**

Le mémoire demandait aussi la publication d'une brochure mettant en lumière les facteurs économiques communs à la région.

M. Rousseau a observé qu'il s'agit là encore d'une initiative relevant des municipalités locales. Il n'a cependant pas écarté la possibilité que le gouvernement y participe.



M. J.-A. FULLER, président de la Compagnie d'Électricité Shawinigan, la plus importante compagnie productive d'électricité au Canada, a déclaré qu'il annonce une élection générale le 14 novembre prochain, sur la nationalisation des compagnies d'électricité, a causé une grande surprise. Il a dit qu'aucune déclaration ne sera faite aussi longtemps que le résultat des élections ne sera pas connu.

# Visite libre organisée par la SCHL



LES AUTORITES DU séminaire St-Joseph ont reçu en fin de semaine le conventum 1947-62. Le supérieur, le chanoine Albani Mélançon, est ici entouré des membres du conseil de ce conventum : Me Gérard Dufresne, président, l'abbé Lévis Martin, vice-président, M. Gilles Joubert, trésorier, l'abbé Emile Descoteaux, secrétaire et M. Gilles Mathot, directeur.

Monsieur J. Bélanger, gerant du bureau de Trois-Rivières de la Société centrale d'hypothèques et de logement, a annoncé hier qu'une visite libre sera organisée au Cap-de-la-Madeleine, au cours de la prochaine fin de semaine, en vue de pousser la vente ou la location de propriétés appartenant à la SCHL dans cette municipalité.

"Le but de cet événement", a déclaré monsieur Bélanger, "est de permettre à la population de notre région de se rendre compte des logements familiaux confortables et modernes qui leur sont offerts à un prix raisonnable au Cap-de-la-Madeleine."

"Ces logements sont disponibles et prêts à être occupés immédiatement; ils sont situés sur la Sixième Rue, près de la rue Berlinguet, au Cap-de-la-Madeleine."

Les maisons sont de construction récente; leur coût a été financé en vertu des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation et elles sont présentement administrées par la Société centrale d'hypothèques et de logement, l'organisme fédéral du logement. Ce sont des maisons jumelées à deux étages et elles comprennent toutes

trois chambres. Chaque maison est pourvue d'un système de chauffage à l'huile, à l'air chaud prop. e, d'un sous-sol de pleine grandeur, d'un réservoir d'eau chaude, d'une aire de stationnement, d'une salle de bain et d'une salle de toilette. Le quartier où ces maisons sont situées est desservi par des centres commerciaux, un service de transport en commun, des églises, des écoles et des terrains de jeu.

Ces maisons sont mises en vente à \$10,000 chacune ou peuvent être louées moyennant un loyer de \$75 par mois.

Monsieur Bélanger a aussi ajouté que la Société centrale d'hypothèques et de logement effectuera toutes les améliorations nécessaires à ces maisons.

"La visite libre" est organisée pour les 21, 22 et 23 septembre, et les heures de visite sont de 3 h. à 9 h. p.m. le vendredi, de 10 h. du matin à 9 h. du soir le samedi et de midi à 6 h. du soir le dimanche.

Des représentants de la Société centrale d'hypothèques et de logement seront présents pour servir de guides et répondre à toutes les questions.

## M. Gérin-Lajoie conférencier au congrès de l'A.P.P.E.S.

L'honorable Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, sera le conférencier d'honneur au banquet de clôture du premier congrès de l'Association des Professeurs de l'Enseignement spécialisé qui aura lieu les 6 et 7 octobre prochain, à l'Institut de Technologie de Trois-Rivières.

Les organisateurs du congrès prévoient qu'environ 900 professeurs des 62 Instituts de Technologie et Ecoles de Métiers du Ministère de la Jeunesse prendront part à ces assises. Le banquet aura lieu à la Bâtisse Industrielle. On y attend environ 1,500 personnes.

L'APPES groupe 1,200 des quelques 1,400 professeurs de l'Enseignement spécialisé. On sait que cette Association vient de demander à la Commission des Relations Ouvrières d'être reconnue comme agent négociateur pour ce groupe de professeurs.



LA RETRENTE DES CLASSES à la nouvelle école normale de Trois-Rivières a eu lieu mercredi après-midi. On voit sur cette photo trois étudiants jetant un coup d'oeil intéressé sur un manuel que tient un confrère.

## Une refonte dans toute la structure des impôts - Johnson

QUEBEC (PEP) — Une refonte de toute la structure des impôts figure dans les plans de M. Daniel Johnson, advenant l'accession de l'Union nationale au pouvoir, lors des élections du 14 novembre prochain.

Le chef de l'opposition à la chambre basse a dit au cours de sa conférence de presse, hier, qu'un gouvernement de l'UN exigera d'Ottawa certaines réformes. Il demandera l'aide de quelque gouvernement que ce soit: libéral, conservateur, créditiste, NPD, indépendantiste pour le rapatriement dans la province de la juridiction sur les questions relatives au bien-être de la population.

Il faut que ces questions cessent d'être à cheval sur deux juridictions comme actuellement, a-t-il commenté. L'UN va mettre l'accent de ce côté dans son programme. Un gouvernement de l'UN verrait à assurer une satisfaction mieux répartie des besoins de la population au moyen des "gratuités" déjà existantes. On fera appel à ceux qui ont des revenus suffisants pour qu'ils aident ceux qui ont des revenus insuffisants.

Le chef de l'UN a dit aux journalistes que c'était "l'une des dernières fois qu'il les rencontrait comme chef de l'opposition." Car, pour lui, des élections en novembre, "c'est deux ans de moins dans le purgatoire..."

Les enfants acceptent comme naturel le fait d'avoir les mains sales, car ils ne comprennent pas que saleté veut dire microbes. Il faut apprendre à l'enfant dès le bas âge à se laver les mains avant de manger quoi que ce soit.

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

### AVIS

Avis est par la présente donné que la personne ci-après mentionnée a fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec :

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
Hamel,	125 St-Antoine,	Hôtel
Mme Liliane Gosselin	Trois Rivières	Salle à manger Bar comptoir Taverne Cabaret.

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ce permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée au :

BUREAU DU GREFFIER  
REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC  
CASE POSTALE 2027, QUEBEC 2 P.Q.

### Circulation maritime

En descendant

Cap St-Michel: 13.20 le 20 Empress of England, 13.35 le 20 Mont Royal

Trois-Rivières: ARR. 09.00 le 20 River Transport.

Batiscan: 12.55 le 20 Ocean Denny, 12.45 le 20 Notre-Dame des Neiges.

Grondines: Sophie C 12.40 le 20, Dixcove, 13.00 le 20 François L. D. 11.15 le 20 Novaport, 13.15 le 20 Swivel, 13.25 le 20 Jean-Guy, 10.50 le 20 St-Louis.

Québec: DEPT. 14.00 le 20 Beltana, 12.00 le 20 Lecliff Hall, PASS. 13.25 le 20 Wabana.

St-Jean: 11.30 le 20 R. A. McInnis, 09.00 le 20 Jean Richard, 10.00 le 20 CCGS Beauport, 10.40 le 20 Polar Explorer, 13.15 le 20 Lecliff Hall, 10.40 le 20 Kossil Schulte, 09.15 le 20 Nieuwe Tonge.

Escoumins: 07.10 le 20 Capo Noli, 07.05 le 20 Norholt, 13.00 le 20, Castella 12.40 le 20 Leonidas.

Quart de Montréal

Cap Vincent: 09.20 le 20 Sunna, 09.45 le 20 Chatham, 11.10 le 20, Prins Johan Willem Friso.

Trois-Rivières: 08.35 le 20 Lakeshell, 11.00 le 20 Bawean, 11.50 le 20 Collingwood.

Snell lock: 08.15 le 20 JN McWatters.

Beauharnois: 11.00 le 20 Franquelin, 09.45 le 20 Redwood.

En montant

Escoumins: 08.55 le 20 Irvingdale 12.05 le 20 Sunmoss Carisholm, 04.00 le 21 Thuredrecht, 08.00 le 21 K C Rognaes, 22.00 le 20 Newquedoc, 15.30 le 20, Alondra 23.30 le 20.

Pointe Noire: 11.30 le 20 Visionconsol, 10.45 le 20 Irvingdale.

St-Jean: 13.25 le 20 Alva Maersk, 13.45 le 20 Lake Winnipeg.

Québec: Bulkarier 17.00 le 20, Port Fairy 20.00 le 20, PASS. 13.25 le 20 Mormacpine, ARR. 13.40 le 20 Panagiotis L. 10.30 le 20 Irving Glen, DEPART. 13.00 le 20 Uranus.

St-Nicolas: 12.00 le 20 Soodoc, 12.30 le 20 Inka, 12.35 le 20 Dora Oldendorff, 13.50 le 20 Uranus, 12.05 le 20 St-Paul du Nord.

Grondines: 13.40 le 20 Fort Levis, 13.34 le 20 Mont Ste-Marie, 13.25 le 20 Notre-Dame du Cap, 13.20 le 20 Monte Charlevoix, 13.45 le 20 Mont Blanc, 13.05 le 20 Portadoc.

Sorel: PASS. 09.30 le 20 Mont St-Martin, 11.50 le 20 CCGS Safeguarder.

Cap St-Michel: 10.45 le 20 Beaver Glen, 09.40 le 20 Ylanna, 12.05 le 20 Asternshell, 11.05 le 20 Hudson Transport.

Montréal: 13.45 le 20 North Coaster, 13.35 le 20 Havre Aubert.

Avis aux navigateurs

Fleuve St-Laurent en aval de Québec exercice de tir. Circulaire No 64. Avis est par la présente donné que si la température le permet des exercices de tir seront tenus par un vaisseau de M.R.C. à l'endroit /C6D40-Kilo. Samedi le 22 septembre inclus de 0800Q à (Voir: Circulation page 17)



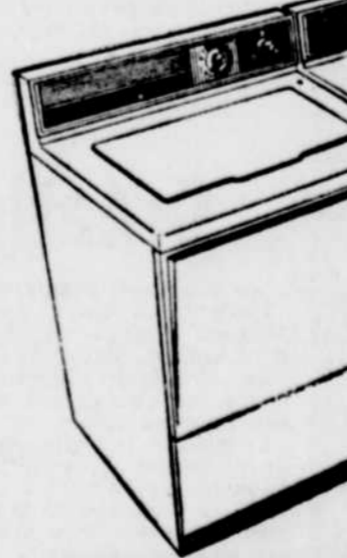
RODOLPHE LORANGER, Propriétaire.

GERANT DES VENTES  
Paul-E. LORANGER  
FR 5-8951

André Lacoursière,  
Comptable

Julien Hubert,  
Technicien d'expérience  
à notre service depuis 10 ans.

Aucun comptant  
36 MOIS POUR PAYER  
1er PAIEMENT  
EN DECEMBRE



Leonard LESSIVEUSE SECHEUSE

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 HRES 30

# \$1000 NON RÉCLAMÉS

## Electrohome

### LE PLUS GRAND CHOIX AU MONDE

Personne n'a encore pu prouver que les appareils ELECTROHOME ne sont pas les meilleurs au monde. C'est pourquoi le \$1000 est toujours offert par M. Rodolphe Loranger. Tout le monde peut toutefois prouver que les 26 modèles en montre constituent

LORANGER ELECTRIQUE TV est le distributeur exclusif d'ELECTROHOME pour le Cap, Trois-Rivières et le comté de Champlain.

CHAMPION DES BAS PRIX DEPUIS 12 ANS.

LORANGER ELECTRIQUE TV est l'endroit par excellence pour les futurs mariés et les gens sérieux qui achètent là où il y a des garanties multiples.

EXEMPLES

Les fameux ELECTROHOME qui présentent des garanties d'un an sur toutes les pièces, des garanties de satisfaction de produits canadiens, des garanties de rendement grâce à des circuits filés à la main et des voltagers de la plus haute puissance.

PLUS \$150.00

D'ALLOCATION en échange d'un appareil de haute qualité ou de marques réputées que vous trouverez chez LORANGER ELECTRIQUE TV.

POELES REFRIGERATEUR

Leonard

# LORANGER ELECTRIQUE-TV

93-97, FUSEY Cap-de-la-Madeleine FR 5-8951 - 5-8952

## VISITE LIBRE AU CAP-DE-LA-MADELEINE DE

### Propriétés appartenant à la SCHL

LE VENDREDI 21 septembre, de 3h. à 9h. p.m.  
LE SAMEDI 22 septembre, de 10h. a.m. à 9h. p.m.  
LE DIMANCHE 23 septembre, de midi à 6h. p.m.

Maisons modernes de deux étages, à trois chambres, prêtes à être occupées.

LOYER: AUSSI PEU QUE \$75 PAR MOIS  
PRIX DE VENTE: AUSSI PEU QUE \$10,000

LA MAISON COMPREND:

- le chauffage à l'air chaud forcé;
- un sous-sol complet;
- un réservoir à eau chaude;
- une aire de stationnement
- une salle de bain et une salle de toilette.

LE VOISINAGE COMPREND:

- un quartier résidentiel;
- des rues et des trottoirs;
- des terrains de jeu;
- des écoles;
- un mode de transport en commun
- des centres commerciaux.

Des représentants de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement seront disponibles pour servir de guides et répondre à toutes les questions.

**TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES**  
**GARANTIE DE 90 JOURS**  
ou de 4,000 milles  
Estimé et remorquage gratuits  
Ouvert de 8 h. a.m. à 9 h. p.m.  
Transmission Automatique Service Ltée  
991, NOTRE-DAME — CAP — FR. 5-0741

# Le Nouvelliste

Trois-Rivières, vendredi, le 21 septembre 1962

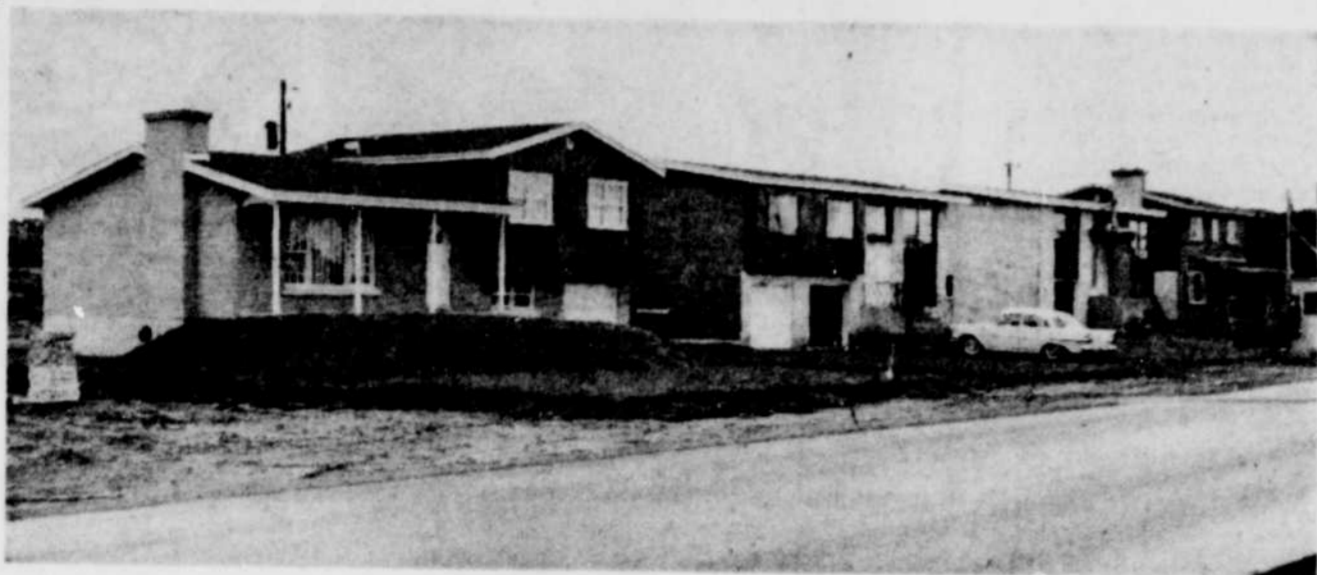
**Kimball**  
**AUTOMOBILE LTÉE**  
**FR 4-3511**  
Installation gratuite  
"MUFLERS"  
et toutes d'échappement  
"RECTUNDA"  
pour toutes marques  
de voitures.  
(Durant septembre seulement)

## Projet de \$2,000,000 au Secteur Des Chenaux

# Plus de 100 maisons construites d'ici 2 ans

15,000 souscrits à la campagne-éclair du Prêt d'honneur

Le soir hier, le montant versé à la campagne-éclair du Prêt d'honneur de la Société St-Jean-Baptiste atteignant la somme de \$15,000 soit la moitié de l'objectif fixé à \$30,000. Toutefois, il faut noter que plusieurs rapports de secteurs n'ont pas encore parvenus au secrétaire permanent de la rue Papineau pendant que d'autres n'étaient que fragmentaires.



CENT QUATORZE MAISONS seront construites, d'ici deux ans, dans le nouveau secteur domiciliaire des Chenaux. Les quatre maisons modèles sont presque terminées, comme le montre la photo ci-dessus.

Par GERALD GODIN  
D'ici deux ans, si les prévisions se réalisent, 114 maisons unifamiliales auront été construites au coût total de \$2 millions, dans un nouveau secteur domiciliaire connu sous le nom de Secteur Des Chenaux.

Quatre maisons modèles, pouvant chacune être construite selon quatre revêtements extérieurs différents, seront ouvertes au public dès la semaine prochaine, sur la rue des Chenaux, près du nouveau tunnel.

C'est M. Alcide Caron, agent d'immeubles, qui est à l'origine du projet. Les terrains, avant d'être transformés en secteur domiciliaire, appartenaient à M. Lucien Paquin.

Le secteur sera aménagé conformément à des plans de M. Georges Garipey, arpenteur-géomètre, que la ville a acceptés il y a quelques semaines. Les maisons seront construites par l'entrepreneur en construction Gaston Savignac de Shawinigan.

## Une auto enfonce la barrière d'un passage à niveau

Un automobiliste fluvien de l'Avenue du Parc aura sans doute longtemps en mémoire le passage des "gros chars" à la traversée à Trois-Rivières de la rue Bonaventure à Trois-Rivières.

## Pavage cet automne du secteur Duvernay

Le secteur Duvernay à la Banlieue sera pavé dans sa partie construite, dès cet automne soit à la mi-octobre au plus tard. Cette décision a été annoncée, hier, Ces travaux avaient été remis au printemps car l'on craignait que les travaux d'égout ne soient complétés trop tard.

## Un coffre-fort contenant des cents noirs volés

M. J.A. Allard du 950 de la rue Des Ormes à Trois-Rivières, rapporte qu'un ou plusieurs intrus ont pénétré dans sa demeure alors qu'il était en voyage. Ils se sont enfuis avec un coffre-fort de 250 livres contenant des papiers sans valeur pour eux et un rouleau contenant la modique somme de \$0.50 en pièces d'un cent.

## Marcel Marois se reconnaît coupable d'un vol de radio

Marcel Marois a avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir volé un radio transistor valant \$85. L'appareil appartenait à M. Jean-Paul Normandin. Le prévenu avait été surpris par des passants qui alertèrent l'agent Gilles Cormier. M. Normandin avait laissé son radio dans sa voiture stationnée rue St-Pierre. L'accusé reconnaît sa sentence le 27 septembre.

## Deux autobus et une auto impliqués dans une collision

Deux autobus et une automobile ont été impliqués dans un accident survenu à l'intersection du boulevard Des Forges et de la 9e Avenue, jeudi.

## Deux autobus de la compagnie St-Maurice Transport, ils ont respectivement subi pour \$250 et \$50 de dommages.

Les dommages aux trois véhicules totalisent \$700 dont \$400 à l'auto de M. Gaston Milette du quartier St-Michel qui était au volant d'une Chevrolet 1953.

## Demande formulée

Les contribuables du secteur Demontigny ont demandé que l'emplacement d'un "parc vert" soit utilisé comme terrain de jeu en attendant que soit organisée le terrain de jeu en bordure du fleuve. L'emplacement en question est une partie d'une ancienne terre. Comme on veut s'en servir comme patinoire publique, il faut y passer la niveleuse. M. Paul Charbonneau, de Robichaud, s'est offert à faire ce travail gratuitement.

# Pénurie d'espace à l'hôtel de ville

Les membres du conseil de ville ont pris connaissance, lundi dernier, d'un projet de construction d'un édifice à bureaux dans lequel serait logé l'hôtel de ville de Trois-Rivières aux trois premiers étages. A cet effet, nos édiles ont formé un comité qui va étudier en même temps que l'offre de promoteurs de ce projet la possibilité pour la cité d'agrandir l'édifice actuel par l'arrière, tel que soumis au début du mois de juin dernier.

## Jean-Claude Girardeau condamné à subir son procès aux Assises - toute caution refusée

Jean-Claude Girardeau, du Cap-de-la-Madeleine, a été condamné à subir son procès aux Assises, sous l'accusation de tentative de meurtre sur la personne de l'agent Denis Prémont, 25 ans de la Sûreté Provinciale.

S.H. le juge Léon Girard, qui présidait l'enquête préliminaire a refusé d'admettre Girardeau à caution en déclarant qu'il ne pouvait pas prendre la responsabilité de laisser en liberté un individu aussi dangereux.

Girardeau subissait son enquête préliminaire dont le principal témoin fut l'agent Prémont lui-même qui dut se présenter dans la boîte des témoins sur des banquettes. L'agent Prémont raconta dans quelle circonstance l'accusé lui avait tiré à travers la cuisine droite.

C'est alors qu'il patrouillait dans la région de Ste-Adelphie où plusieurs vols avaient été commis au cours des nuits précédant ce 13 septembre, qu'il recontra une voiture de

marque Oldsmobile, qui lui parut louche.

Il intercepta la voiture et demanda au conducteur de produire son permis de conduire. Ce qui fit Girardeau, mais comme il n'était pas en mesure de présenter l'enregistrement de la voiture l'agent Prémont se dirigea vers l'arrière de la voiture suspecte afin de noter les numéros de la plaque.

A ce moment-là, Girardeau sortit de la voiture et cria à l'agent: "Aie toué, vient icitte un peu." Comme l'agent faisait le mouvement de se retourner, Girardeau tira. L'agent s'écroula et comme Girardeau semblait vouloir se diriger vers lui, il se glissa vers l'auto-patrouille pour s'y mettre à l'abri. Sitôt sorti de l'autre côté, l'agent somma Girardeau de se rendre et tira un coup en direction de l'automobile. Girardeau jeta immédiatement son arme et cria qu'il se rendait. L'agent Prémont dut tirer un second coup en direction de la voiture pour forcer le frère de Girardeau à sortir.

Me Jacques Lacoursière avait commencé une preuve de voir-dire afin de faire admettre en preuve la déclaration signée par Girardeau; mais décida d'abandonner temporairement parce qu'il lui manquait un témoin.

Le témoin suivant fut le Dr Roger Fontaine, de Ste-Adelphie, qui décrit l'état de l'agent dont la cuisse était transpercée de part en part à l'arrière du fémur à six pouces du genou. En dernier lieu, la Couronne fit entendre Mme Benjamin Lafontaine qui déclara avoir été éveillée par deux coups de feu, puis avoir vu l'agent qui sonnait chez une voisine avant d'appeler Trois-Rivières par radio. Devant ces faits, son époux invita l'agent à entrer chez eux pour téléphoner. Elle ajouta que l'agent (Voir: Jean-Claude page 16)

## Quatre véhicules subissent des dégâts élevés dans un accident

Un camion propriété de François Rouette Inc., 1594 rue Royale et conduit par M. Rémi Fafard de la Pointe-du-Lac, est venu en collision avec l'automobile de M. Prime Veillette à l'intersection des rues St-Philippe et Goulet hier après-midi vers deux heures. Sous la violence du choc, le conducteur de ce dernier véhicule alla donner contre une automobile stationnée qui à son tour frappa l'arrière d'une autre voiture stationnée en avant d'elle. Résultat: \$2,700 de dommages.

Selon la propre version des automobilistes, le camion de M. Rouette filait dans la direction nord-sud sur la rue Goulet pendant que l'auto de M. Veillette, 115, rue St-Antoine à Trois-Rivières, une Chrysler 1960, se dirigeait dans le sens ouest-est sur la rue St-Philippe.

M. Veillette perdit apparemment le contrôle lors de l'impact et son auto frappa le premier véhicule stationné, un Envoy 1960, propriété de M. Normand Lamy, 966 Ste-Julie. L'autre, une auto de marque Chrysler 1956 appartenant à M. Gérald Bellemare, de Ste-Etienne des Grés.

Le véhicule le plus endommagé est celui de M. Lamy qui nécessitera des réparations pour un montant de \$1,200. Suivent dans l'ordre: MM. Veillette, \$1,000, Rouette et Bellemare, \$250 chacun.

Les agents Attale St-Onge et Guy St-Pierre ont effectué les constatations usuelles.

## Plus de 80% de la population du Cap est âgée de moins de 45 ans

La population du Cap-de-la-Madeleine est jeune. Plus de 80 pour cent des habitants de cette ville sont âgés de moins de quarante-cinq ans.

Le recensement fédéral accompli l'année dernière répartit comme suit la population: De la naissance à 4 ans, 3,830; de 5 à 9 ans inclusive, 3,495; de 10 à 14 ans, 3,125; de 15 à 19 ans, 2,476;

de 20 à 24 ans, 1,982; de 25 à 34 ans, 3,974; de 35 à 44 ans, 3,267.

La cité du Cap compte en plus 2,363 habitants de 45 à 54 ans, 1,535 de 55 à 64, 511 de 65 à 69 ans et 664 de 70 ans et plus.

Etat matrimonial  
15,438 des 26, 925 citoyens du Cap sont célibataires. C'est environ 57 pour cent. 10,153 célibataires sont âgés de moins de 15 ans et 5,285 ont quinze ans et plus.

Le nombre de personnes mariées est de 10,712. Il y a 774 veufs ou veuves et un divorcé.

Les religions  
Les habitants du Cap sont catholiques dans une proportion de 98 pour cent. Le nombre total de catholiques romains est de 26,559. Il y a 124 membres de l'Eglise anglicane du Canada et trente-quatre de l'Eglise unie. Les autres Eglises se partagent la différence comme suit: baptiste, 1; grecque orthodoxe, 2; judaïque, 6; luthérienne, 5; pentecostale, 5; presbytérienne, 38; ukrainienne (grecque) catholique 6; autres 145.

Groupes ethniques  
26,094 Canadiens français et 585 Canadiens du groupe ethnique britannique composent la plus grande partie de la population. On dénombre également, dans la ville-sœur, 49 Allemands; 26 Italiens; 5 Juifs; cinq Néerlandais; 22 Polonais; cinq Russes; 24 Scandinaves; sept Ukrainiens; 77 Européens; 12 Asiatiques; neuf Indiens et Esquimaux et cinq autres de nationalité non déclarée.

## L'automne à nos portes!

Dame température a ses caprices et c'est ainsi que l'automne qui normalement devrait débuter aujourd'hui, 21 septembre, accordera un sur-sis de deux journées à la saison estivale.

Les astrologues ont fixé la fin de l'été et le début de la période automnale à 7h35 dimanche matin. On se rappellera que l'an dernier, le sort avait voulu que la saison préférée des chasseurs débute également avec deux lunes de retard.

Le témoin suivant fut le Dr Roger Fontaine, de Ste-Adelphie, qui décrit l'état de l'agent dont la cuisse était transpercée de part en part à l'arrière du fémur à six pouces du genou. En dernier lieu, la Couronne fit entendre Mme Benjamin Lafontaine qui déclara avoir été éveillée par deux coups de feu, puis avoir vu l'agent qui sonnait chez une voisine avant d'appeler Trois-Rivières par radio. Devant ces faits, son époux invita l'agent à entrer chez eux pour téléphoner. Elle ajouta que l'agent (Voir: Jean-Claude page 16)

Le véhicule le plus endommagé est celui de M. Lamy qui nécessitera des réparations pour un montant de \$1,200. Suivent dans l'ordre: MM. Veillette, \$1,000, Rouette et Bellemare, \$250 chacun.

Les agents Attale St-Onge et Guy St-Pierre ont effectué les constatations usuelles.

## Fillette heurtée par un véhicule

Une fillette de 7 ans, Doris Chassé, 2108, rue Royale, a été légèrement blessée par une automobile conduite par M. Jean-Marc Langlois, de la rue McDougall, à l'intersection des rues Royale et McDougall, hier après-midi, vers 5h10.

La jeune Chassé, qui saignait au nez, a été reconduite chez elle par une reconduite par le Dr Marcel Bisson.

Les agents Yvon LeFebvre et René Béliveau ont fait les constatations.



UNE SOIXANTAINE DE DELEGUES des réserves indiennes du Québec et de l'Ontario, ont participé à la première journée de leur session annuelle de trois jours à la "Maison de la Madone", au sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, hier. Cette session se déroule sous la direction du Chef suprême William Commanda, et du secrétaire de la Nation indienne de l'Amérique du Nord. On reconnaît, sur cette photo, première rangée, de gauche à droite, MM. Brascoeur, de Maniwaki, chef héréditaire; William Commanda, de Maniwaki, Chef suprême, Jules Sioui, secrétaire-trésorier, de Loretteville, Rosaire Connelly, délégué de Pointe-Bleue, et James Juabi, Grand Chef de la Victoria. Seconde rangée, même ordre, MM. Georges Papatie, Grand Chef, lac Simon, Abitibi; John L. Coyer, sous-chef de Maniwaki; Albert Connelly, Grand Chef de Pointe-Bleue; Joseph Papatie, conseiller, grand lac Victoria, Johnny Connelly, délégué de Pointe-Bleue; Simon Paul, délégué de Pointe-Bleue; Mme William Commanda, déléguée de Maniwaki, et Mme John L. Coyer, déléguée de Maniwaki.

**LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUEBEC**  
**IMPRIMERIE**  
**IDF**  
**DES FORGES**  
Lithographie  
Typographie  
4000 Boul. Royal  
Trois-Rivières  
FR 5-4911

## Un court-circuit provoque un début d'incendie

Les sapeurs du poste de police No 1 ont quitté leur caserne à 7h45, hier soir, pour un début d'incendie causé par un court-circuit dans une télévision, au 1791 de la rue St-Philippe, chez M. Rodolphe Maillette.

Une fois le courant enlevé, le tout est redevenu à la normale et les pompiers, sous la direction du lieutenant Joseph Cartier et du sergent J.R. Provencher, ont pu regagner leur caserne, soit environ une dizaine de minutes plus tard.

**"LA CAVE BOHEME"**  
"Une place pas comme les autres"  
**SAMEDI et DIMANCHE**  
**JACK ARSENAULT**  
(Mr. Dynamite) et ses fameux **TWISTERS**  
L'ensemble le plus dynamique du Coeur du Québec  
Jamais de frais d'entrée, il n'est pas nécessaire d'être accompagné.  
Bienvenue  
**AUPRIMO**  
(En avant de la Cité des Auteurs)

**LA TOMBOLA**  
CONTINUE  
CE SOIR  
**AU PARC LEMIRE**  
• BINGO  
• ATTRACTIONS SPECIALES.  
Le bingo aura lieu à l'intérieur

Si l'on croit le marché nécessaire que les intéressés le construisent

L'une des choses les plus regrettables au sujet du projet de reconstruction du marché aux denrées, c'est que jamais la question n'a été envisagée par le conseil municipal au point de vue des affaires. On a toujours cru à tort de mettre fin à un état de choses, on a voulu se porter au secours d'un certain nombre de commerçants ou d'employés qu'on disait menacés de perdre des revenus ou des emplois, on a parlé des habitudes des gens qui se rendraient chaque semaine faire leur marché, enfin on a invoqué le cas des "pauvres cultivateurs" qui ne pourraient plus vendre leurs produits.

Tout cela tient plus du sentiment que du désir d'assurer une bonne administration à la ville. On a fait avec le marché aux denrées une affaire sentimentale, une histoire de tradition et d'habitude plutôt que de consulter l'intérêt public et le bien-être des contribuables. Pour conserver un usage - et même pour tenter de la faire revivre, car pour un grand nombre il est totalement disparu - on serait prêt à engager la ville dans une aventure qui aurait pu coûter \$1 million aux propriétaires et qui coûterait certainement, si on réalise le projet, de \$600.000 à \$700.000.

On pourra trouver le montant exagéré. Il est loin de l'être, car chacun sait que la somme de \$425.000, qui représente le prix de vente du marché de la rue des Forges est d'avance entièrement engagée dans l'achat et l'expropriation des terrains de la rue Saint-Philippe, la préparation des plans, les actes notariaux, les frais d'arpentage et le coût de l'intérêt de l'argent qui sera emprunté pour l'acquisition du site.

Or, on parle d'un immeuble de \$206.000. Mais ce montant semble si peu certain que les membres du conseil affirment ne pas pouvoir posséder de chiffres précis avant que les soumissions ne soient présentées à la municipalité. Mais si on se basait sur la somme de \$206.000, on en arriverait quand même à un coût de \$631.000 pour les terrains et le marché aux denrées. C'est une somme très élevée pour satisfaire le sentiment, pour respecter une tradition ou pour protéger un groupe de marchands qui ne veulent ou ne peuvent se maintenir en affaires sans une subvention déguisée du trésor municipal.

Si l'on veut faire des comparaisons, sait-on que \$631.000 c'est plus qu'il n'en faudrait pour construire un hôtel de ville luxueux et qui ferait honneur à la ville des Trois-Rivières? On pourrait avec cette somme paver des rues, prolonger les systèmes d'aqueduc et d'égoût, apporter toutes sortes d'améliorations, y compris des parcs de stationnement et même un garage étagé qui pourraient satisfaire aux besoins de la population trifluvienne pour au moins un quart de siècle.

Il est toutefois un autre aspect que nous devons souligner, c'est que l'on tente de faire porter uniquement par la municipalité, donc les contribuables, le fardeau de la construction d'un marché, alors que l'entreprise privée devrait se charger de cette responsabilité. Ils sont nombreux les marchands qui ont modernisé leur commerce et qui ont engagé dans ce but des milliers de dollars. Les épiciers du coin ont dû transformer leurs établissements en supermarchés qui offrent les avantages de l'auto service, des produits les plus frais bien étalés dans des locaux spacieux, bien éclairés, ventilés, réfrigérés suivant les procédés les plus modernes.

Pourquoi la municipalité de Trois-Rivières devrait-elle prendre l'argent des contribuables pour construire des magasins à quelques dizaines de marchands qui n'ont pas assez confiance dans leurs entreprises pour se construire eux-mêmes une place d'affaires? On dira peut-être qu'il s'agit de cultivateurs qui, sans marché, ne pourraient écouler leurs produits. Il est démontré que le nombre des cultivateurs est de plus en plus réduit, qu'ils ont été éliminés graduellement par les commerçants, que ceux qui viennent au marché ne le font que trois ou quatre fois par année et que, chose étrange, ils semblent tous venir des mêmes endroits.

Le marché est-il indispensable? Ceux qui s'en servent pour y exercer leur commerce le prétendent. Qu'ils acceptent donc de le construire eux-mêmes. Ils seront libres d'y établir les règlements qu'ils voudront et ils n'auront pas l'impression qu'ils sont à charge aux contribuables.

Nous assimilons moins que l'Anglais

Le rapport sur le recensement de l'an dernier commente à peine à nous parvenir par tranches. Mais déjà, en plus du chiffre des populations, il est possible d'obtenir certains renseignements concernant les problèmes linguistiques, religieux, agricoles et autres. Au sujet des langues, un récent rapport démontre que la puissance d'assimilation des Canadiens français est très faible en regard de celle des Anglo-Canadiens: qu'elle est même à peu près inexistante et que notre groupe tend à reculer sur tous les fronts, même dans la province de Québec.

Le fait le plus étonnant, c'est que dans la plupart des provinces, sauf celles de Terre-Neuve, de l'île du Prince-Édouard, du Nouveau-Brunswick et du Québec, le nombre des personnes ne parlant que l'anglais dépasse celui des personnes dont la langue maternelle est l'anglais. Si l'on considère tout le Canada dans son ensemble, on constate que pour 10.660.534 personnes qui considèrent l'anglais comme leur langue maternelle, on en recense 12.284.762 qui ne parlent que l'anglais, ce qui signifie que près de deux millions de personnes dont la langue maternelle n'était pas l'anglais ont été totalement assimilées au groupe anglais.

Dans la province de Québec, où 4.269.689 ont le français pour langue maternelle, 3.254.850 ne parlent que le français. Par ailleurs, alors que 697.402 ont l'anglais pour langue maternelle il se trouve 608.635 qui ne parlent que l'anglais. Il est vrai que 292.120 personnes ont une langue maternelle différente de l'anglais et du français. Et l'on en trouve 56.848 qui ne parlent aucune des deux langues officielles du pays.

Si l'on considère l'Ontario, on constate qu'alors que 4.269.689 personnes ont pour langue maternelle l'anglais plus de cinq millions et demi ne parlent que cette langue. Là où la force d'assimilation française est la plus faible c'est la région métropolitaine où alors que le nombre des citoyens dont la langue maternelle est le français s'élève à 1.196.510 celui des personnes qui ne parlent que le français n'est que de 714.756. Par contre, les personnes dont l'anglais est la langue maternelle forment un groupe de 436.606 et 414.222 ne parlent que l'anglais. On peut exprimer des doutes quand on entend dire que Montréal est la deuxième ville française du monde.

Tokio vient négocier

Une mission commerciale vient de débarquer à Vancouver. Elle se rendra à Ottawa y négocier de nouvelles conditions de commerce avec notre pays.

L'après-guerre a intensifié les importations japonaises en provenance du Canada. Grand pays industriel, spécialisé surtout dans la transformation des matières premières qu'il importe, le Japon est devenu en importance le troisième client du Canada. Il vient immédiatement après les États-Unis et la Grande-Bretagne. Le Japon importe du Canada du charbon, du minerai de fer et du bois - qu'il nous retourne en contreplaqué et offert souvent à plus bas prix que celui fabriqué au Canada. Le Japon est aussi devenu un importateur important de notre blé, car ce pays a modifié sa diète qui ne consiste plus exclusivement en riz.

Le Canada se trouve dans une situation particulièrement difficile car les produits manufacturés que lui offre le Japon viennent souvent en concurrence avec

ceux de notre industrie. C'est surtout vrai des textiles et souliers et chaussures de qualité secondaire. De plus le Japon bénéficie d'une main-d'œuvre bon marché et assuétie à une longue semaine de travail.

Le Japon connaît une balance commerciale défavorable très élevée. Cela dure depuis des années. Tokio et Ottawa ont vainement tenté de trouver une solution, mais jusqu'ici le résultat a été plutôt décevant. Les concessions que demande Tokio viennent presque toutes en conflit avec l'intérêt de certaines de nos industries - particulièrement le textile.

Les représentants du Japon se trouveront en meilleure position pour discuter avec Ottawa. Le grand pays industriel de l'Extrême-Orient a vu dernièrement disparaître certains tarifs lui rendant difficile l'accès des marchés de l'Europe occidentale. Par là, il s'est ouvert un nouveau marché... et nul doute qu'il jouera de cet atout dans ses négociations avec Ottawa.

Opinions en capsules

L'entrée dans la Communauté européenne conduira inévitablement à l'union politique, et avec trois monarchies incluses dans un imposant bloc républicain le concept de la monarchie ne pourra survivre longtemps. La fin de la monarchie britannique peut même se produire en notre temps. En même temps disparaîtraient les derniers liens du Commonwealth. Et si cela se produisait, une bonne partie du blâme pourrait être attribuée à la délation canadienne à la Conférence du Commonwealth. (Quebec Chronicle Telegraph)

En critiquant l'inefficacité des services publics, la Commission Glassco expose que le critère employé est celui des méthodes normales que les sociétés emploient avec succès. En dédaignant d'y recourir, l'administration publique s'expose à un gaspillage incalculable, et ce gaspillage est celui des deniers des contribuables. En condamnant les méthodes défectueuses du gouvernement, la Commission déclare que le plus important employeur du pays qui est le gouvernement fédéral est aussi celui qui a le moins le sens des affaires. (The Gazette, Montréal)

La Bible vous parle... Persevérez dans la dilection fraternelle. N'oubliez pas l'hospitalité, car c'est grâce à elle que quelques-uns, à leur insu hébergèrent des anges. — (Heb. 13, 1-2)

Comprimés d'actualité

La décision de la majorité des délégués de la Chambre de Commerce du Canada de suggérer le Red Ensign comme drapeau du Canada est une couleur que les délégués du Québec n'ont pas voulu avaler.

M. Diefenbaker a déclaré à la fin de la Conférence du Commonwealth que les choses ont tourné exactement comme il le pensait au moment de son arrivée à Londres. En ce cas, il ne devrait pas avoir grand espoir de succès.

Les temps ont bien changé. Aujourd'hui plus de femmes mariées travaillent à l'extérieur de la maison que de jeunes filles.

Malgré les apparences, il se peut fort que les États-Unis se préparent sérieusement à prendre les moyens, même militaires, pour chasser Castro du pouvoir. Il y aura donc menace de guerre d'ici quelques mois.

La vie continue comme à l'ordinaire en Amérique latine: une nouvelle révolution en Argentine.

Le Nouvelliste Journal quotidien publié à Trois-Rivières par Le Nouvelliste Inc. Fondé le 30 octobre 1920. AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo-fac-simile Presse Canadienne, Presse Associée et UPI.

Table with subscription rates: Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéro et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication. Codi de l'abonnement par poste au Québec ou IL N.Y. A PAS de livraison par camion: 1 an 6 mois 3 mois 1 mois



GROS TEMPS EN VUE!

Le son de cloche de nos lecteurs

Les jeunes Chambres de Commerces

Monsieur le rédacteur, Les Chambres de Commerce des Jeunes ont une origine fort récente. Leur histoire est brève mais riche en réalisations et surtout en promesses. Elle serait peu compréhensible et incomplète si l'on ne disait pas quelques mots sur celle des Chambres Sr, et si l'on ne tentait pas de découvrir les traces du mouvement, même dans un passé assez lointain. C'est en Égypte qu'il est fait mention pour la première fois d'associations analogues à nos Chambres de Commerce qui ne semblent avoir eu pour but que la protection physique de leurs membres. La première association à porter le nom de Chambre de Commerce fut fondée à Mar-

seille, au temps d'Henri IV. Elle avait pour mission de servir d'arbitrage en matière de commerce, d'enrayer le banditisme de grande route et la piraterie sur les mers. L'expansion du mouvement fut relativement rapide, en sorte qu'au début du XVIIIe siècle, il y avait des Chambres de Commerce dans toute l'Europe. La plus ancienne des États-Unis vit le jour à New-York en 1768. Au Canada, l'honneur revient à Halifax en 1804, suivi de Québec en 1809, Montréal en 1842 et Toronto en 1845.

Si l'on devait définir la nature de notre mouvement depuis les dix dernières années, l'on pourrait dire que c'est une association de jeunes hommes clairvoyants qui, préoccupés de l'avenir économique, civique, social et culturel de leur localité, leur province et leur pays, mettent en commun leurs aspirations et leurs énergies pour s'améliorer eux-mêmes, et se préparer ainsi à remplir avec compétence leur rôle de citoyen et leur mission humaine.

Voilà qui résume bien l'esprit qui anime notre mouvement, car la Chambre des Jeunes vise au progrès civique, intellectuel, social et économique de ses membres et du milieu dans lequel ils évoluent. Elle apparaît avant tout, comme une véritable école de formation qui complète et, dans des cas malheureusement trop nombreux, supplée aux études scolaires, en formant de meilleurs hommes d'affaires et de bons citoyens. Par un heureux mélange d'étude et d'action, elle développe chez ses membres les connaissances économiques, le sens des responsabilités, l'esprit d'équipe et le civisme. Cette formation ne cherche pas à changer mais à grandir. Ses principes s'inspirent d'une doctrine qui place au premier plan les valeurs spirituelles et morales, en leur ajoutant un complément des valeurs matérielles: car c'est le progrès de l'homme entier que nous cherchons: c'est le jeune Québécois, fidèle à ses traditions de foi et de culture française que nous voulons veiller à son rôle de citoyen canadien éclairé, d'homme d'affaires averti et conscient de sa mission sociale dans un monde en évolution. Pour atteindre ce but, notre mouvement s'appuie sur une doctrine sûre, dont voici quelques principes: (Voir Les Jeunes page 17)

LOUEZ UNE MACHINE À ECRIRE OU UNE MACHINE À ADDITIONNER. JEAN BANVILLE INC. RENE HOULE, gérant. 1605, Notre-Dame FR 5-4771

LES VENTES O'KEEFE MONTENT. plus légère plus douce, voilà la cause, de cette ascension rapide.

"O'KEEFE EST À LA VOGUE!" CAMILLE LEON, agent: "Il est étonnant de voir comme les gens suivent la tendance générale en faveur de la bière O'Keefe. Ils apprécient la douceur naturelle que lui confère le houblon sans graines. Peut-être serez-vous le prochain à l'adopter quand vous constaterez à quel point elle est douce et rafraîchissante. Essayez-la et vous verrez!" BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE Douce!

# LA PLUME ET LE PLUMEAU

## Chacun à sa place

Les vieux proverbes sont bien commodes. On en trouve toujours pour résumer toutes les situations imaginables. Je songe en ce moment à celui qui dit: "A chacun son métier, les troupeaux seront bien gardés". C'est par une association d'idées un peu bizarre que j'en suis venue à y penser car la tournure de mes pensées se portait sur la vocation et l'orientation.

On enseigne aux jeunes filles que leur vocation — hors la vie religieuse — est celle du mariage, avec son complément, la maternité. Chaque adolescente imagine longtemps d'avance la blanche toilette d'épousée, le petit logis qu'on décore, de beaux enfants à tête bouclée qui sourient aux anges. Elle voit aussi le mari sous la forme d'un être un peu angélique, beau, riche et grand, qui accepte joyeusement les caprices de son épouse.

Pourtant, un certain nombre de ces jeunes filles, même si elles sont capables de fréquentations romantiques et sentimentales, n'ont pas la vocation du mariage. Elles ne sont pas prêtes à accepter ce qu'on appelle les servitudes, ou les joies, suivant le point de vue. Elles passent leur vie de ménage à regretter le temps où elles étaient jeunes filles et elles ne cessent de souhaiter une transformation radicale de leur mari.

D'autres sont plus épouses que mères. Elles mettent leurs enfants au monde, elles leur donnent les soins indispensables, mais elles comptent sur l'école et la société pour les éduquer. D'autres femmes sont des mères admirables mais le mari n'a pas de place dans leur existence.

Ici, je ne parle que des femmes mais beaucoup d'hommes aussi n'ont pas la vocation du mariage. Une fois mariés, ils désirent continuer leur vie de garçon. Ils exigent beaucoup de leurs enfants mais ils ne s'en occupent guère.

Mais des gens qui ne sont pas à leur place, des "chevilles rondes dans des trous carrés", se retrouvent dans tous les domaines. On voit des institutrices qui n'aiment pas les enfants, des infirmières qui, tout en possédant une grande compétence, n'ont pas l'attitude qu'il faut auprès des malades, des apprentis-comédiens qui n'accéderont jamais aux grands rôles, des chanteurs qui n'ont pas de voix, des musiciens qui jouent faux et borbouillent les notes. Manque d'orientation. Choix de la vocation selon les goûts et non les aptitudes.

Mamie



ELEVES A L'OEUVRE au milieu d'un cours d'art culinaire à l'école Ste-Ursule. De gauche à droite: Mlle Lise Girard, titulaire. Mlles Lorraine Valois, Michelle Lemire, Lise Vallée et Mlle Angèle Frigon, titulaire.



IL NE FAUT PAS confondre cours d'art culinaire et cours d'alimentation. Une élève, France Matteau, à gauche, reçoit quelques explications de Mlle Hélène Ricard, professeur d'alimentation.



## Cette situation n'est pas anormale

DEMANDE — Je suis mariée depuis quelques années et j'ai toujours passé inaperçue dans la famille de mon mari. Quand je fais garder les enfants, quelques fois par année, sans exagération, à notre retour, quand nous allons les chercher, ma belle-mère dit toujours: "C'est papa qui arrive." Et si les belles-soeurs sont là, elles disent la même chose. C'est un exemple. C'est toujours papa, jamais maman. Ce sont des enfants bien pris pour leur âge et bien intelligents qui font honneur aux grands-parents. C'est pourtant moi qui les leur ai données. Ils n'ont pas grand-chose à me reprocher et leur fils est toujours traité aux petits oignons. Qu'en dites-vous? Je dois ajouter que mon mari fait toujours passer son travail avant sa femme. S'il montrait plus de considération, peut-être sa famille ferait-elle de même.

REPOSE — Je ne méconnaissais pas votre dépit devant l'attitude de votre belle-famille. Seulement j'ai l'impression que vous vous faites du chagrin avec une chose qui est assez courante. Que voulez-vous? Votre mari est l'enfant chéri de vos beaux-parents, tout ce qui se rapporte à lui est important. Je suis sûre que votre propre mère vous accorde beaucoup plus d'importance qu'à votre mari et qu'elle dit à tous en montrant les enfants: "Voici les enfants de ma fille." Une mère, de n'importe quel âge, considère ses enfants comme beaucoup plus importants que la personne qu'ils ont épousée. Il arrive seulement que des personnes très délicates s'efforcent de ne pas trop faire valoir ce sentiment et par politesse, inclinent toujours le conjoint dans ce qu'elle exprime. C'est une question d'éducation.

Vous mari a été élevé par ces gens et il imite leur attitude. Pour lui, une femme c'est la gardienne du foyer, la cuisinière, la directrice de la maison. Mais son travail passe avant. Ceux qui pensent autrement, s'ont extrêmement rares. Si votre mari vous faisait passer avant son travail, peut-être ne pourrait-il pas vous donner toutes les nécessités de la vie.

Je sais que vos beaux-parents et votre mari manquent de délicatesse: un mot aimable fait tant de plaisir. Si vos enfants sont vigoureux et intelligents c'est dû autant à vos soins qu'à l'hérédité qu'ils ont reçue de leur père. Les grands-

est Mme Marie-Claire Lemire (vous trouverez son adresse dans l'annuaire téléphonique). Vous trouverez de la sympathie, du réconfort, des conseils utiles et même on pourra vous aider à augmenter vos revenus ou à tirer un meilleur parti de ce que vous avez. Prenez courage. Le temps, sans vous faire oublier le compagnon disparu, cicatrifiera la blessure et vos enfants sauront vous donner du bonheur. Parlez-vous souvent de leur père, afin qu'il demeure présent dans leur vie et qu'il vous aide en quelque sorte à les élever. Et soyez assurée que, du haut du ciel, il veille sur eux et sur vous.

Reponse à Maman heureuse: Pour le choix de ce manteau de fourrure, consultez un marchand bien connu. Je crains que le prix de la loutre dépasse la somme dont vous pouvez disposer. De plus, c'est une fourrure de luxe qu'on ne porte que pour les occasions habillées. Il faut absolument avoir un autre manteau de fourrure pour les courses dans les magasins et les sorties matinales. Pourquoi ne pensez-vous pas au castor? ou encore au mouton de Perse brun, puisque vous préférez la fourrure brune.

Aux lectrices - Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes et non par lettre personnelle. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.



Mlles Thérèse et Manique Robert, Lise Legault de Montréal ont rendu visite dernièrement à Mlle Henriette Baribeau et à Mme Jean-Baptiste Poirier, de Ste-Genevieve-Batiscan.

## C'est la cuisinière la plus occupée au monde

LONDRES (PA) — Dans le cadre de la Foire alimentaire britannique à Londres, une Américaine fut probablement la cuisinière la plus occupée sur la surface du globe, jusqu'à la clôture de l'exposition, la semaine dernière. Mme Margaret Donald, de Washington, a servi environ 95 plats par jour, depuis huit heures du matin à six heures du soir. Mme Donald travaillait comme bénévole au kiosque des Etats-Unis. Au moment où on lui demandait quelle recette a-

## Elles s'initient dans la joie à l'art culinaire

par Yvette GARCEAU On leur enseigne une foule de matières d'une grande diversité dont les mathématiques, la physique, la chimie etc. Mais en même temps, on veut qu'elles deviennent des femmes dévouées. Aussi l'école Ste-Ursule possède-t-elle les cuisines d'enseignement les mieux organisées de la ville. Si vous n'avez pas de grandes filles qui fréquentent cette école vous ignorez sans doute en quoi consiste la section familiale du cours scientifique ou commercial. En lisant ce qui suit, en regardant les photos prises pour illustrer le reportage, plus d'une envieera les jeunes d'aujourd'hui et se dira "si on avait eu ça dans notre temps". Peut-être y a-t-il des adolescents qui ne se rendent pas compte de la chance qu'elles ont, et c'est bien dommage.

Mais nous revenons à l'école Ste-Ursule, où les deux titulaires d'art culinaire, Mlles Frigon et Lise Girard, nous ont reçues. Elles nous ont fait visiter les deux grandes salles où les élèves travaillent, le vaste garde-manger où l'on range les provisions qui serviront au cours des pratiques. Ce qu'il y a de vraiment intéressant, c'est précisément le fait que les élèves travaillent. Précédemment, un peu partout dans les écoles, il s'est donné, bien sûr, des cours d'art culinaire, mais, faute d'espace, le professeur devait se contenter d'exécuter, en donnant les explications, et les élèves elles, de regarder. Les élèves sont ravies. "On n'aurait jamais pensé, disent-elles, pouvoir faire cuire un rôti," ou encore "Quand on pense que c'est moi qui ai fait ce sucre à la crème!" Les découvertes qu'elles font les emballent. "On n'exige pas le silence, soulignent les professeurs, on le demande tout simplement et on n'a aucune difficulté à l'obtenir. Tout le monde travaille sans perdre de temps."

## Devenue avocate grâce à l'exemple paternel

Par Claire Roy Me Gervaise Brisson, avocate de Montréal et présidente du Comité de la constitution de la Fédération des Femmes Libérales du Québec, se trouvait à Trois-Rivières, mercredi dernier, pour participer à une réunion du Club des Femmes Libérales. Louis-Saint-Laurent, au Château de Blois. Avant l'assemblée, Me Brisson a bien voulu nous accorder une entrevue, dans les salons de l'hôtel. Les

annales du barreau canadien. Me Brisson est née à Laprairie où elle habite avec sa famille bien que son bureau soit à Montréal. Elle a fait ses études chez les religieuses de la Congrégation de Notre-Dame et c'est au Collège Marguerite Bourgeoys qu'elle a décroché le baccalauréat qui lui ouvrait les portes de la faculté de droit de l'Université de Montréal. Cinq jeunes filles seulement prenaient alors place aux côtés de nombreux confrères masculins.

Si aujourd'hui les clients peuvent s'adresser à l'étude Brisson et Brisson, ils ne savent pas toujours que c'est une association père et fille, exemplaire et très rare, où règne l'harmonie la plus complète. "Mon père est un patron d'une qualité exceptionnelle", dit-elle. "Il m'a toujours traitée en adulte, ce qui a fortement contribué à me donner confiance en moi-même lorsque je faisais mes premières armes dans la pratique du droit."

# MONSIEUR 550 VOUS APPELLE

TOUS LES JOURS DU LUNDI AU VENDREDI

9.25 10.30 11.30 2.00 3.00

BRANCHEZ VOTRE APPAREIL SUR

# CHLN

TOUJOURS LE PLUS ECOUTE AU COEUR DU QUEBEC

Comment lui est venue sa vocation? Rien de plus simple. Son père, Me Julien Brisson, est avocat et exerce sa profession à Montréal. Depuis l'enfance, sa fille a été initiée aux mystères de la procédure et aux beautés de cette profession un peu austère. C'est tout naturellement qu'elle s'engagea dans cette voie avec l'encouragement de ses parents.



Me GERVAISE BRISSON, de Montréal, était l'autre soir l'invitée de l'Association des Femmes Libérales Louis-Saint-Laurent. On la voit ici, à droite, avec Mlle Lise Bacon, présidente locale de l'Association.

Me Gervaise Brisson s'occupe particulièrement des causes de droit civil, bien qu'il lui arrive à l'occasion de plaider au criminel. Mais elle préfère le droit civil. "Le droit criminel demande une longue pratique. Tout y est moins ordonné qu'au civil", ajoute-t-elle. Elle aime plaider une cause bien préparée. Elle garde la tête froide et se laisse rarement aller à la passion ou à la colère.

Autre fait intéressant à noter. Les jeunes filles laissent la classe seulement à l'après-midi, tout remis à l'ordre. Pour cela, elles se distribuent les responsabilités. Et de l'avis des professeurs, tout est fait comme il se doit. Imaginez cependant ce qu'exige les préparatifs pour une réalisation. L'achat des aliments (il ne faut pas qu'il s'en gaspille), leur répartition sans oublier la mise au point du cours théorique.

L'alimentation L'alimentation constitue une partie bien distincte du cours. On confond souvent l'art culinaire qui n'est que la préparation des aliments, et l'alimentation qui est l'étude de ces aliments. La maman doit veiller à assurer à sa famille des repas bien équilibrés, c'est-à-dire qui contiennent toutes les valeurs alimentaires dont le corps a besoin pour se conserver en parfaite condition. Elle doit connaître quelles sont les meilleures sources de protéines, de sels minéraux, de vitamines etc. Ce cours d'alimentation relève de Mlle Hélène Ricard, dure une demi-heure et suit

### MELANGE POUR PELOUSES — SPECIAL PAYSAGISTE No 1

Scientifiquement élaboré pour produire un GAZON FINE, ENDURANCE, PERMANENT. Analyse garantie: 15% Azote, 15% Phosphore, 15% Potasse, 15% Eau.

W. H. PERRON & Cie Ltd

## Fabricadabra!

Comment un soutien-gorge aussi doux qu'un mouchoir peut-il vous donner un plus beau galbe que les rembourrages, baleines, armatures et ainsi de suite?

Exquisite Form a découvert un nouveau tissu de coton qui "obéit". Il faut vraiment le voir pour y croire!

Fabricadabra! par Exquisite Form

Dès que vous mettez le FABRICADABRA, vous assistez à la métamorphose d'une femme — et à celle d'un tissu. Ce nouveau coton "obéit" à vos moindres mouvements. Jamais encore vous n'avez été aussi naturellement belle! En effet, ce tissu a en lui-même le pouvoir de modeler, c'est pourquoi il soutient et équilibre mieux que les baleines, armatures, rembourrages et autres moyens artificiels. Il galbe la silhouette comme si le soutien-gorge avait été moulé sur vous. Il est très agréable sur la peau. Il se lave comme un mouchoir, il est irréprochable et reprend en séchant l'aspect du neuf. FABRICADABRA est si léger que vous sentirez à peine que vous portez un soutien-gorge. Adoptez-le dès demain. Goussets A, B, C \$2.95. Disponible également en modèle à large bande stomacale No 7747 à \$6.95.

Quelle légèreté! Mais... quel galbe!

ESSAYEZ-LE!

### Invitation cordiale...

à visiter notre nouveau département des corsets et de la lingerie.

(3<sup>e</sup> ETAGE)

1481, NOTRE-DAME FR 4-2411

On complète les plans pour la Terrasse des Rapides

Le projet d'asphaltage se concrétise

Les entreprises Cascades présentent la plus basse des onze soumissions

SHAWINIGAN-SUD — L'ouverture des soumissions pour l'agrandissement de l'école St-Georges de Shawinigan-Sud s'est effectuée hier soir...

Par J.-Claude BEAUMIER M. Armand Guay, l'âme dirigeante du projet des propriétaires de la Terrasse des Rapides...



LE CLUB KIWANIS de Shawinigan se prépare activement à sa campagne annuelle de la pomme...

Les Kiwaniens vendront la traditionnelle pomme d'automne

SHAWINIGAN — Afin de pouvoir continuer leur oeuvre, les membres du club Kiwanis lancent un appel à la population shawiniganaise...

L'échevin Yvon Boisvert en faveur de leur réengagement

SHAWINIGAN — L'échevin Yvon Boisvert a émis l'opinion en séance de comité que le conseil s'est montré trop sévère à l'endroit des employés...

Citoyens opposés à la fermeture de la ruelle

GRAND'MÈRE — Des citoyens payés au montant de \$21, 022.36 ont été acceptés au conseil de ville de Grand'Mère...

AUDITORIUM Aujourd'hui TWIST ALL NIGHT (Cueurs) Louis Prima, June Wilkinson.

JOURNEY TO THE SEVENTH PLANET (Technicolor) John Agar, Grete Thyssen.

LEARN HOW TO DO THE TWIST et CIRCUS STARS (Cueurs Cinemascope)

CAPITOL Aujourd'hui LE CHEVALIER DU CHATEAU MAUDIT (Cueurs Cinemascope) Massimo Troisi, Irene Pung.

ROXY Aujourd'hui SAIPAN Jeffrey Hunter, Sessue Hayakawa

JOUR D'AMOUR (Cueurs) Marina Vlady, Marcello Mastroianni.

Les FIANCES d'Hitler, FANTASIE à MEXICO, du 22 au 28 septembre.

GARTIER Aujourd'hui LE BAL DES ADOULEUX (EastmanColor-Cinemascope) Dirk Bogarde, Genevieve Page.

LA CITE DE SHAWINIGAN DEMANDE UN DESSINATEUR EN URBANISME

QUALIFICATIONS: Interpretation et conception de plans des services municipaux. Préparation d'un dossier urbain.

AVIS: Pour renseignements concernant programmes CINEMAS S. V. P. Appelez LE 6-5466

Des raisons personnelles qui ne regardent que le maire

SHAWINIGAN — "Je n'ai pas pas à rendre compte de mes allées et venues personnelles", a déclaré le maire J.-Armand Foucher...

René Garceau blessé dans une collision

SHAWINIGAN — Un jeune de Shawinigan, René Garceau, 19 ans, fils de M. et Mme Emile Garceau du 2890 Beaudry-Leman...

L'A.H.A.H.V. verse \$100 aux grévistes

SHAWINIGAN — Un montant de \$100 sera versé au Syndicat national des Travailleurs en produits chimiques...

L'industrie électrique et forestière est une source de richesse pour nous

SHAWINIGAN — N.D.L.R. — Nous reprints aujourd'hui la publication d'un travail préparé par M. Jules Baribeau, ingénieur forestier...

Source de richesse

C'est donc dire que la source de richesse et de prospérité de communautés comme Shawinigan, Grand'Mère et La Tuque...

Buffet-causerie du comité féminin de la S.S.J.B.

GRAND'MÈRE — Le comité féminin de la Société St-Jean-Baptiste de Grand'Mère aura un buffet-causerie...

ABSENT du 22 au 28 septembre pour vacances

J. ALP. CRETE o. d. OPTOMETRISTE 551, 3e Rue Grand'Mère

DUGRE & JANNA COMPTABLES AGRES

559, 5e RUE Edifice Banque de Commerce LE. 7-285 SHAWINIGAN

RYTHMERS SOIREE RECREATIVE CE SOIR

avec l'orchestre des RYTHMERS Hotel des Chutes DE SHAWINIGAN VENEZ AVEC VOS AMIS DU PLAISIR POUR TOUS

HOTEL MARTIN INC. De retour de Paris GINETTE SAGE

Artiste bien connue. Commandant aujourd'hui pour 10 jours. DANSE avec orchestre 3 représentations chaque soir.

Vertical text on the far right edge of the page, including page numbers and other small notices.



(Photo Le Nouvelliste)

LA CROIX-ROUGE CANADIENNE, en collaboration avec le comité local de cet organisme, organisait, lundi dernier et mardi, une clinique de donneurs de sang à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Beckler, à La Tuque. Plusieurs citoyens de notre ville ont répondu avec empressement à l'appel de la Croix-Rouge et ont donné de leur sang. Sur la photo ci-dessus, prise à l'ouverture de la clinique, nous voyons quelques participants de la Croix-Rouge en train de prélever une chopine de sang des bénévoles. À l'arrière plan, nous remarquons trois des organisateurs de la clinique, M. Jean-Maurice Pelletier, vice-président local de la Croix-Rouge, Mlle Marcelle Delage, de Montréal, directrice provinciale du Service des Donneurs de Sang, et Mme Ellen Locken, directrice de la clinique locale.

Député sortant de Laviolette

Me Romulus Ducharme sera le candidat de l'Union nationale

LA TUQUE — Un des doyens de l'Assemblée législative, Me Romulus Ducharme, député de Laviolette depuis 1935, a annoncé officiellement hier, qu'il sera candidat de l'Union nationale lors des élections provinciales du 14 novembre prochain. Elu pour la première fois en 1935, Me Ducharme a été réélu

le chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson inaugurerait officiellement sa campagne électorale à travers la province.

Nouvel exécutif

NOUVEAU BUREAU de direction à l'OTI. Voici les membres de ce nouveau bureau de direction: J. H. Parsons, président, Claude Gagné, vice-président, André Lauzon, secrétaire-trésorier, Directeurs: MM. Hector Deshaies, Yvon Gagnon, Maurice Clément, Henri Lajoie, Charlemagne Gaboury, Denis de Carufel, Albert Gariépy, Germain Doucet et Ernest Alarie.



Me Romulus Ducharme

Convention libérale

M. Régent Langlois sera-t-il candidat?

LA TUQUE — Il est question depuis quelque temps et surtout depuis la récente décision du gouvernement provincial de tenir des élections le 14 novembre prochain, que M. Régent Langlois, notaire de notre ville, se présente comme candidat lors de la convention que tiendront les libéraux du comté, prochainement, dans le but de choisir un adversaire à Me Romulus Ducharme, député sortant du comté de Laviolette.

Rejoint à son domicile, hier soir, le notaire Langlois nous confirmait que plusieurs personnes l'avaient approché pour lui demander de poser sa candidature. Je suis présentement de fortes pressions, nous a-t-il dit, venant de plusieurs centres du comté, et si je constate que la population tient vraiment à ce que je me porte candidat lors de la prochaine convention libérale, je serai peut-être prêt à le faire.

La patinoire sera prête en fin de semaine à La Tuque

LA TUQUE — La patinoire du Colisée municipal sera prête en fin de semaine. En effet, S. H. le maire Lucien Filion nous révélait hier, que l'on allait procéder au givrage de la dalle qui fait sol à la patinoire du Colisée, mercredi ou jeudi de cette semaine.

Comme il faut environ 48 heures pour descendre la température de la dalle en-dessous du point de congélation, c'est donc dire que la glace artificielle sera prête en fin de semaine. Actuellement l'administration de la ville et les responsables du Colisée travaillent fébrilement à préparer l'ouverture officielle du Colisée qui aura lieu le 27 septembre alors que le club Canadien de Montréal, de la Ligue Nationale de Hockey viendra donner une partie d'exhibition.

Au conseil de Mont-Carmel

MONT-CARMELO (DNC) — La taxe générale et spéciale a été reportée à \$2 soit une augmentation de \$0.30. La taxe générale a été augmentée de \$0.50, elle sera donc de \$1.30 et la taxe spéciale qui était de \$0.70 a été baissée à \$0.50 ce qui fait un total de \$2.00 du cent. — 2 — La Commission scolaire a eu l'autorisation de M. Vézina pour que M. Vézina dirige en personne aux filles du couvent. — 3 — Le personnel enseignant a été engagé au salaire prévu.

Appréhendé pour vol d'auto

LA TUQUE — La Sûreté provinciale, en collaboration avec la police municipale de La Tuque, a arrêté dans notre ville au cours de la nuit de lundi à mardi, un jeune homme

me qui était recherché pour vol d'automobile commis dans la cité de Grand-Mère au cours de la journée de lundi. L'interrogatoire que lui fit subir la police permit d'ap-

prendre qu'il était également l'auteur d'un vol d'automobile à La Tuque le 6 septembre dernier.

Nous n'avons pu connaître d'autres détails au sujet de ces deux vols, mais nous savons que le jeune homme comparaitra en Cour du Magistrat, ici à La Tuque, le 24 septembre pour répondre à une accusation de vol d'auto.

Présentement, il est détenu à Shawinigan pour répondre à l'accusation du vol d'automobile qu'il aurait commis à Grand-Mère.

sans interruption sous la bannière de l'Union nationale aux élections de 1936, 1939, 1944, 1948, 1952, 1956 et 1960.

M. Ducharme sollicite donc un neuvième mandat consécutif des électeurs du comté de Laviolette. Résidant à La Tuque depuis de très nombreuses années, M. Ducharme est une figure bien connue dans tout le comté et le Coeur du Québec.

Le député sortant de Laviolette a déclaré qu'il continuerait à se dépenser sans compter pour les électeurs du comté et à se faire leur porte-parole à l'Assemblée législative.

M. Ducharme a quitté La Tuque hier pour se rendre à Matane où un important caucus de l'Union nationale aura lieu. Dimanche, il se rendra à Amqui dans la Gaspésie alors que

**PHILIPS** PRODUITS DE QUALITE

sont en montre chez **FRANÇOIS TURCOTTE**

Tous les modèles 1963 en magasin

• QUALITE • SERVICE • BAS PRIX

**FRANÇOIS TURCOTTE**

MEUBLES ET ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES

1525, LAVIOLETTE TROIS-RIVIERES FR 4-5746

Les fameux appareils **PHILIPS** vous sont offerts chez **Beaudoin** dans une gamme de modèles et de prix

UTILISEZ NOTRE PLAN DE CREDIT AMICAL

**J.M. Beaudoin**

676, CHAMPFLOUR TROIS-RIVIERES FR 4-6219

Nous sommes dépositaires autorisés des produits de grande renommée **PHILIPS**

Nous vous invitons à venir admirer les modèles 1963

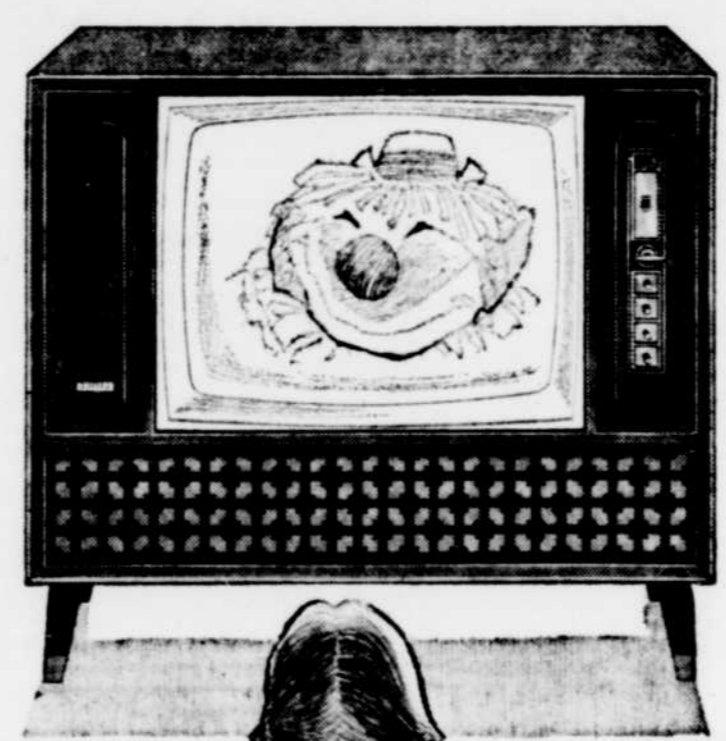
CONDITIONS ET PRIX AVANTAGEUX

**BOIVIN MEUBLES**

VOISIN DE MARTIAL PRINCE

452, DES FORGES FR 6-6839

**PHILIPS**



Elle sera grande et ce nouveau Téléviseur Philips 1963 fonctionnera encore bien (Le secret: MONITRON)

Le téléviseur Philips 1963 va survivre longtemps aux tresses de cette charmante petite fille. En effet, pendant plusieurs années, le téléviseur Philips à régulateur MONITRON vous donnera une réception impeccable. Une récente découverte dans le domaine de la télévision a énormément accru le rendement de l'appareil Philips. Les experts en électronique de Philips se sont attaqués à un défaut qui existe souvent dans nos maisons: le survolage. Ce défaut peut causer le brûlage prématuré de la lampe-écran et endommager d'autres organes coûteux du téléviseur. Nos experts ont résolu ce problème par la mise au point du MONITRON, dispositif électronique minuscule mais infiniment sensible qui empêche le survolage d'envahir les organes coûteux de votre appareil Philips et les endommager. Ce surcroît de protection a permis à Philips de prolonger jusqu'à 2 ans la garantie de sa lampe-écran.



Le MONITRON et cette garantie de 2 ans sur la lampe-écran sont des exclusivités de Philips. Mais le fonctionnement impeccable n'est pas la seule qualité du téléviseur Philips à régulateur MONITRON: le bon goût qui a présidé à la conception et à l'exécution de cet appareil en fait un meuble digne du plus bel intérieur. Votre marchand Philips sera heureux de vous faire voir le téléviseur Philips à régulateur MONITRON. Nous lui avons confié la vente des appareils Philips en raison de sa courtoisie et de son intégrité. Il s'appliquera à vous donner satisfaction après comme pendant la vente de l'appareil. Qualité... Service... Garantie... voilà ce que vous assure la possession d'un téléviseur Philips. Nous sommes fiers de notre appareil... vous partagerez notre fierté. Voyez votre marchand Philips aujourd'hui même.

TELEVISION

3.00-2.7-13 - Long métrage 5 - Young Dr. Malone 8 - Queen for a day 3.30-5 - Our five daughters 8 - Who do you trust? 4.00-5 - Make room for daddy 6 - Tea Zone 8 - American Bandstand 4.30-5 - To be announced 6 - Caravan 10 - Safari 12 - Surprise Party 4.50-5P-8 - American Newstand 5.00-2.7-13 - Professeur Calculus 5P - Cartoon carnival 8 - Superman 10 - Capitaine Bonhomme 5.30-5P - Yours for a song 6 - Huckleberry Hound 7 - Shotgun Shade 8 - Vikings 2-13 - Ivanhoe 6.00-2 - Nouvelles 5P - News - Weather - Sports 6 - Pete and Gladys 7 - Melody Ranch 10 - Télémetro 12 - Beau and Cecil 13 - Camera 13 6.15-2 - Nouvelles sportives 6.30-2.6 - Téléjournal 4-6-12 - News 5 - Cartoon Carnival 7 - Télébulletin 6.45-2 - Pays de Neuve France

RADIO CH-55

12.00 Les nouvelles de Shawinigan et Grand'Mère 12.05 Musique en dinant 12.30 Radio Journal P.A. Gouin 12.40 Indiscrétions (Charbonnerie St-Laurent) 12.50 Radio commentaires Dow (avec Sylvio St-Amant) 1.00 Casino Canadien (animé par Maurice Bourget) 1.25 La chronique du cinéma 1.30 Les nouvelles du comte de Portneuf 1.55 Casino Canadien 1.55 Nouvelles 2.00 Monsieur 550 vous appelle (Jos Vaillancourt) 2.05 Grain de sel 2.15 Carrousel 550 2.55 Nouvelles 3.00 Monsieur 550 vous appelle (La Cité des Aubaines) 3.05 Carrousel 550 3.55 Nouvelles 4.00 "Cuisine et oreille fine" (Farine Robin Hood) 4.05 Succès 57.61 (animé par Claude Simard) 4.55 Nouvelle 5.00 Succès CH-55 (animé par Nicole St-Pierre) 5.30 Les échos de la rive sud 5.35 Succès CH-55 6.00 Radio Journal Le Nouvelliste 6.10 Radio sports CH-55 6.20 La parade du club de courses (Brouillard Tire Service) 6.25 Succès CH-55 7.00 Le chapelier en famille 7.15 Faire-Part 7.16 Fantaisies estivales (Choix de Paul Joly) 8.30 On danse à CH-55 8.55 Nouvelles 9.00 On danse à CH-55 10.00 Radio Journal 10.40 On danse à CH-55 11.30 Sports en revue 11.40 On danse à CH-55 11.55 Nouvelles 12.00 On danse à CH-55 12.27 Résumé des nouvelles de la journée 12.30 Pensée du soir FIN DES EMISSIONS



CKPM-TV 13

VENDREDI 21 sept. 1962

12.00 Télé-matinées 12.00 Musique - Cinéma - Nouvelles - Interviews - Jeux 12.15 CINÉMA "Mardi, ça seigneur" avec Edward G. Robinson et Peter Graves. Deux bandits s'évadent de prison, emmenant avec eux quelques otages, mais ils se sont finalement repris par la police. 3.00 Long métrage "French Canadian" 5.00 Professeur Calculus 5.30 Ivanhoe 6.00 Camera 13... Long métrage - Actualités - Nouvelles - Météo - Sports - Concours du 13 8.00 Dans tous les cantons 8.30 Cinéma international: "Terreur à Shanghai" 10.00 Téléjournal 10.15 Le 13 vous informe... 10.25 Nouvelles sportives 10.30 Au nom de la loi 11.00 Ciné-soir: "Cet homme est armé" avec Eddie Constantine et Grigorie Assan. Un agent secret du F.B.I. se fait passer pour un authentique gangster. Il s'abouche, en France, avec un chef de bande qui se propose de kidnapper une riche héritière. 12.30 RC-TV News 12.40 Fin des émissions.

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

7.00-5P-12 - Leave It to Beaver 6 - Seven-O-One 7 - Noeud coulant 8 - News and weather 10 - Nouvelles 7.15-2 - Promenoir de papier 10 - Line-Roman 13 - Triolet Godin 7.30-2 - Féminin Pluriel 5 - Outlaws 6 - Focus 7 - Dernier des Mohicans 8 - Roaring 20's 10 - Aïeux-raconte 12 - Football Forecast 8.00-2.7-13 - Dans tous les cantons 6 - Red River Jamboree 10 - Pro-Football 12 - Pro-Football 8.30-2.7-13 - Long métrage 5P - Détective 6 - Tommy Ambrose 8 - Flinstones 9.00-6 - Summer Night 8 - 77 Sunset Strip 9.30-5 - Don't Call me Charlie 6 - Empire 10.00-2.7-13 - Téléjournal 8 - Targés - Corruptors 10.15-2 - Commentaires 7 - Patati-Patata 13 - Le 13 vous informe 10.30-2.7 - Sérénade estivale 6 - Peter Gunn 10 - Quilles 12 - Pulse 13 - Au nom de la loi 11.00-2.7-13 - Long métrage 12 - Pulse 5P-6-7-8 - Nouvelles, news, sports, météo, weather 11.15-6 - Viewpoint 7 - Long métrage 11.20-6 - Local News 8 - Movie 11.30-5 - Tonight! 10 - Nouvelles 11.35-6 - Movie 12 - Pierre Berton 12.30-13 - CBC-TV News 12.40-12 - Fin des émissions

Audrey Hepburn prend elle aussi son bain à l'écran

Audrey Hepburn vient d'ajouter un nouveau fleuron à son blason: elle a pris son premier bain de mousse à l'écran pour une scène du film "Paris when it sizzles", tournée à Paris en technicolor pour Paramount. Elle partage la vedette de cette comédie romantique avec William Holden. Le film est tourné sous la direction de Richard Quine. Miss Hepburn, qui jusqu'à ce jour était considérée comme la plus réservée, discrète et élégante des vedettes de l'écran, a obtenu une intimité relative en n'étant photographiée que par un seul cameraman à qui on a ordonné de garder le plus grand secret au sujet de cet

DEMAIN

6.20 Ouverture & intermède 6.30 La prière du matin 6.45 Intermède 6.55 Nouvelles 7.00 Samedi variétés 7.30 Météo & Manchettes 7.35 Samedi variétés 8.00 Radio Journal Le Nouvelliste 8.10 Nouvelles sportives HFC 8.15 En marche 8.30 Samedi variétés 8.55 Nouvelles A & P 9.00 Samedi variétés 10.00 A votre santé 10.10 Samedi variétés 10.55 Nouvelles 11.00 Samedi variétés 11.55 Actualités du jour (Margarine Soia) 12.00 Palmars CH-55

Arnaldo Marchetti sculpte avec tout bon matériel

MONTREAL (PC) — Pour un homme qui croit que la seule "vraie" sculpture est effectuée dans le marbre, le sculpteur Arnaldo Marchetti s'est servi de plusieurs matériaux pour ses travaux de sculpture. Marchetti, qui a étudié aux écoles d'arts de Carrare, centre du marbre d'Italie, et de Florence, avant de venir s'établir à Montréal, en 1950, admet que la sculpture du bois et de la pierre de même que le modelage de la glaise sont des "expériences très intéressantes et très utiles". Il n'est servi de tous ces matériaux durant sa carrière. Il a sculpté dans le bois les stations du chemin de la Croix de l'Hôpital Ste-Françoise Cabrini. La statue d'aluminium du Christ-Roi, haute de 20 pieds, érigée en face d'une infirmerie, à Halifax, est son oeuvre. Il a sculpté dans le granit les statues des douze apôtres que l'on aperçoit sur la façade de la basilique de Ste-Anne-de-Beaupré. Sa dernière oeuvre est une petite fontaine d'intérieur sculptée dans de la pierre extraite d'une carrière située près de Québec.

Elle devient vedette du jour au lendemain

La Compagnie Paramount a pris une option sur les services d'une nouvelle jeune étoile, Laurel Goodwin, parfaitement inconnue l'an dernier, qui vient de terminer de tourner dans deux productions où elle partage la vedette. Les directeurs du studio ont prolongé le contrat de la comédienne à la suite de la réaction enthousiaste qui a suivi la représentation du film de Hal Wallis, "Girls' Girls", où elle tenait la vedette avec Elvis Presley, de même qu'après le découpage du film "Papa's Delicate Condition", dont la vedette est Jackie Gleason, et dans lequel elle joue le rôle de la soeur aînée de Corine Griffith, Augusta. La découverte de Laurel Goodwin comme actrice de cinéma fut tout à fait accidentelle. Elle jouait le rôle de Pearl, dans une présentation estivale de "Tobacco Road", à Redding, Californie, lorsqu'elle se trouva à aller visiter le studio où on tournait "Hell is for Heroes". Le jeune film de dix-neuf ans fut photographié avec quelques comédiens, ce qui attira sur elle les regards d'un des directeurs du film qui lui fit passer un test et l'engagea. Hal Wallis, le découvreur d'un grand nombre d'étoiles de l'écran, fut favorablement impressionné par les tests et, avec beaucoup d'enthousiasme, lui donna la vedette, avec Presley, pour son premier rôle au cinéma.



S.E. Mgr John C. Cody M. Kenneth David Sobie M. George C. Metcalf

LE CONSEIL CANADIEN des Chrétiens et des Juifs attribuera plusieurs décorations à d'éminents Canadiens lors de la célébration de son 15e anniversaire, à Toronto, le 27 septembre. Les trois personnes dont la photo apparaît ci-dessus recevront un prix en Relations humaines pour les services qu'elles ont rendus parce qu'elles ont manifesté beaucoup de compréhension et d'amitié envers les gens de différentes croyances. De gauche à droite, S.E. Mgr John C. Cody, évêque de London, M. Kenneth David Sobie, président de Niagara Television et M. George C. Metcalf, président de George Weston Ltd., et de Loblaw Groceries Company.



UN ROLE QUE FERNANDEL n'avait pas encore tenu à l'écran: celui de Dieu; un Dieu en chapeau mou tel que l'a imaginé Julien Duvivier dans Le Diable et les Dix Commandements.

Au Musée des Beaux-Arts

Exposition Briansky-Smith

La saison 1962-63 "Galerie XII" au Musée des Beaux-Arts de Montréal sera inaugurée le 21 septembre par une exposition de gravures de Rita Briansky et de sculptures de Gord Smith. Ces expositions sont consacrées à l'art canadien contemporain. La plupart des oeuvres sont en vente. Mlle Briansky est née en Pologne en 1925 et demeure à 4601 avenue Royale, Montréal. Elle a poursuivi ses études au Musée de Montréal, à l'École des Beaux-Arts de Montréal et avec "Art Students' League" à New York. L'artiste est représentée dans les collections permanentes de la Bibliothèque Municipale de Sarnia (Ont.) et de la Galerie d'Art de Hamilton. Ses oeuvres furent aussi exposées précédemment à Montréal, Toronto, London (Ont.), Vancouver, Tokyo et Osaka (Japon) ainsi qu'à Vichy en France. En 1949, elle a gagné le prix du Musée de Montréal pour ses oeuvres graphiques, ainsi que le 3e prix à l'occasion de la première exposition nationale de gravures à Burnaby (C.B.) En 1962, elle a obtenu une bourse du Conseil des Arts du Canada. Rita Briansky dit: "Dans mes oeuvres, je désire exprimer les sentiments que j'éprouve à l'égard de personnes et d'objets qui m'entourent et me touchent en espérant ainsi réussir à créer une oeuvre d'une certaine valeur pour d'autres." "J'ai toujours aimé le dessin. Il était donc naturel que mes recherches me mènent vers la gravure, ce moyen d'expression me permettant d'explorer les innombrables possibilités des lignes et des couleurs." "Pour alterner, il me plaît aussi de travailler la peinture à l'huile que je trouve plus spontanée." "Je trouve aussi que le travail avec l'un de ces moyens m'amène inévitablement à explorer les possibilités de thèmes semblables dans l'autre moyen d'expression. Ainsi se développe une certaine solidarité entre les deux." Mlle Briansky est membre de la Société Canadienne de l'Art Graphique et de l'Association de peintres-graveurs, elle fut invitée, en 1960-61, à exposer ses oeuvres à l'occasion de la 11ème Biennale Internationale de Gravures au Japon. M. Gord Smith, qui demeure à Arundel, Québec, est né à Montréal, le 8 octobre 1937. De 1956 à 1959, il a étudié l'architecture à l'Université Sir George Williams. Il participa alors à un concours organisé par la Fédération Nationale des Universités Canadiennes. Avec son tableau abstrait, "Growth", il a gagné le Grand Prix. La première exposition importante de ses sculptures fut tenue à Montréal en mars 1959. Par la suite, il obtint, dans la même année, plusieurs commandes. Ainsi il a créé une large sculpture en bronze pour la Bibliothèque Fraser-Hickson à Montréal et deux autres sculptures que l'on peut voir dans l'entrée d'une grande maison d'appartements à Ottawa. Puis, en été 1960, il a reçu la commande d'une murale de 43 pieds de longueur, pour Les Habitations Jeanne Mance à Montréal, le projet antérieurement connu sous le nom de Plan Dozois. Depuis, Gord Smith a obtenu plusieurs autres commandes de la Société Pall de New York; d'une maison d'appartements de Westmount; et de l'Université McMaster de Hamilton (Ont.) pour sa nouvelle annexe à la faculté de l'Art et des Sciences. L'artiste a exposé précédemment à Toronto, Hamilton et Montréal. Il est un autodidacte. L'exposition Briansky-Smith sera montrée jusqu'au 7 octobre inclusivement.

A l'affiche dès demain

"L'ENFANT A LA VOIX D'OR" en couleurs avec le fameux petit chanteur espagnol Joselito qui chante comme les anges. Deuxième film "GUET-APENS A TANGER". Un des beaux programmes de la saison. Semaine du 29 septembre: Le film tant attendu "LE DIALOGUE DES CARMELITES". L'histoire se passe au temps de la Révolution Française. Ce film attire de grandes foules partout où il est joué. Puis prochainement "ET DIEU CREA LA FEMME", dans sa version originale, avec Brigitte Bardot, la vedette si discutée. C'est un de ses plus grands succès. UNE SAISON QUI PROMET AU CINEMA DE PARIS. N.B. - Aujourd'hui, pour la dernière journée: "FEMMES AMOUREUSES" en couleurs et "ARRÊTEZ LES TAMBOURS", un programme de qualité que vous ne devriez pas manquer.

CINEMA PARIS COMM. DEMAIN JOSELITO L'enfant qui chante comme les anges L'ENFANT A LA VOIX D'OR Mysterie... angélique... amour... PURDUM avec M. GAGNEPAIN et M. PAGÉ-CERVI GUET-APENS A TANGER CINEMA SCOPE AUJOURD'HUI - DERNIER JOUR "Femmes Amoureuses" et "Arrêtez les Tambours"

CAPITOL DERNIERE FOIS AUJOURD'HUI 2 GRANDS FILMS EXTRAORDINAIRES ou même programme EN FRANÇAIS MYLENE DEMONGEOT dans LES GARÇONS

ECOLE DE BALLET CLASSIQUE Directrice: Mme Sado Zaré. Professeurs: Mlle Bernadette Béliveau. Pour plus amples renseignements s'adresser à: 212 Des Forges, 30 Mme Roland Martin

A l'ouverture de la saison Marguerite Lavergne chantera avec l'Orchestre symphonique

C'est le 14 octobre que l'Orchestre symphonique de Québec va ouvrir sa saison musicale au théâtre Capitol de Trois-Rivières. A cette occasion, le chef d'orchestre sera François Bernier et l'artiste invitée, le soprano Marguerite Lavergne. François Bernier revient actuellement d'un séjour de plusieurs semaines en Europe, où il a eu l'occasion de travailler avec Hermann Scherchen à Salzbourg et Sergiu Celibidache à Sienne. Il a également visité certains conservatoires parmi les plus importants d'Allemagne. Marguerite Lavergne est Montréalaise de naissance. Elle a obtenu, encore très jeune, de brillants succès. Elle a chanté à Vancouver, à Toronto de même qu'avec les orchestres symphoniques de Québec et de Montréal, aux Festivals de Montréal et à de nombreuses émissions de radio et de télévision. Elle a fait ses débuts à la scène avec l'Opéra Guild, dans "Un Ballo in Maschera" de Verdi. Elle a quitté le Canada pour poursuivre ses études à l'étranger. La critique a été unanime à admirer chez elle sa grande musicalité, sa voix exceptionnelle et la versatilité avec laquelle elle interprète ses différents rôles. Le programme du 16 octobre comprend la Symphonie en mineur No 4, opus 120, de Schumann, les Préludes de Liszt, et quatre chants interprétés par Mlle Lavergne: "Per pietà" (Così Fan Tutte), de Mozart; "Ahi Perfido", de Beethoven; "Tacea la Notta" (Il Trovatore de Verdi), et "Pace, Pace mio Dio" (La Forza del Destino) de Verdi.

Théâtre Publication de 750 oeuvres canadiennes

EDMONTON (PC) — Le festival d'art dramatique du Canada a entrepris la tâche de recueillir et de publier plus de 750 oeuvres théâtrales écrites par des auteurs canadiens depuis la fondation du pays. M. Richard McDonald, d'Ottawa, a déclaré au cours d'une entrevue, que le travail a été confié à Vida Peene, de Toronto, président du festival. Les oeuvres canadiennes-françaises sont recueillies par M. Guy Beaulieu, de Montréal. M. McDonald se trouvait à Edmonton afin de préparer la tenue des prochains festivals régionaux d'Alberta et de Colombie-Britannique. Le festival national de 1963 aura lieu à Kitchener, en Ontario.

Madelon Dernière fois ce soir

Madelon Dernière fois ce soir. EN FRANÇAIS. UNE SEULE REPRESENTATION CE SOIR A 7H30. Admission \$1.00 Etudiants 50¢. HOTEL MARTIN INC. Route 19 - Mont-Carmel. De retour de Paris GINETTE SAGE Artiste bien connue. Commencant aujourd'hui pour 19 jours. DANSE avec orchestre. 3 représentations chaque soir. Réceptions de tous genres.

Champlain THEATRE DES PRIMEURS DERNIER SOIR "LES FIANGES D'HITLER" "FANTASIA MEXICAINE" HORAIRE: 6.30 - 8.00

IMPERIAL DERNIER JOUR 2 grandes primeurs "SANCTUAIRE DU MAL" en cinémascope avec Yves Montand. 2ème film en couleurs "FAIBLES FEMMES" avec Mylène Demongeot.

CAPITOL Toutes les scènes... toutes les images... toute une spectaculaire histoire d'amour qui fit tressaillir des millions de personnes. "AUTANT EN EMPORTE LE VENT" CLARK GABLE VIVIAN LEIGH LESLIE HOWARD-OLIVIA deHAVILLAND IN TECHNICOLOR

Vertical text on the right edge of the page, including page numbers and other small notices.

Bourse de Montréal

Par la Presse Canadienne

Cours du 20 septembre 1962

Table of stock market data for Montreal, including various indices and company shares.

Bourse Canadienne

Par la Presse Canadienne

Cours du 20 septembre 1962

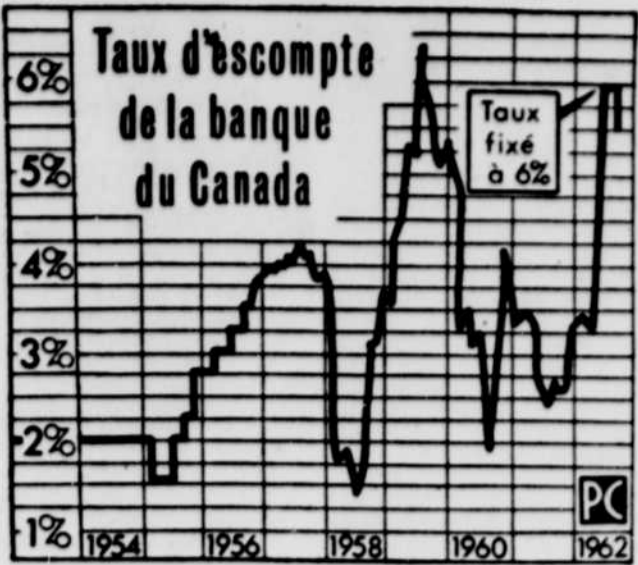
Table of Canadian stock market data, including various indices and company shares.

Bourse de Toronto

Par la Presse Canadienne

Cours du 20 septembre 1962

Table of Toronto stock market data, including various indices and company shares.



LE TAUX D'INTERET de la Banque du Canada, fixé à six pour cent, le 24 juin dernier, par suite du programme d'austérité du gouvernement, a été porté à 5 1/2 pour cent. Le taux établit l'intérêt des prêts consentis par la Banque du Canada aux banques à charte et autres. Le gouverneur, Louis Rasminsky, a déclaré, le 7 septembre, que la réduction à 5 1/2 pour cent a été rendue possible grâce à la confiance accrue dans la situation du change étranger au Canada et du déclin des taux d'intérêt à court terme.

Baisse d'assistance à la 51e exposition provinciale

Des chiffres officiels indiquent une légère baisse dans l'assistance à la 51e exposition provinciale. Des porte-parole de l'exposition provinciale ont rapporté qu'au moins 460 000 personnes y ont payé leur admission cette année.

Augmentation de dividendes à Mutual Life

M. E.-A. Rieder, président de la Mutual Life compagnie d'assurance du Canada, vient d'annoncer une autre augmentation des dividendes qui seront distribués aux assurés en 1963. Ces dividendes sur polices ordinaires s'élèveront à \$15,000,000, soit une augmentation de \$1,250,000 sur l'année 1962. Vu que la compagnie ne fait affaires qu'au Canada, ce sont tous des Canadiens qui bénéficieront de cet accroissement de dividendes.

Le taux d'intérêt sur les dividendes accumulés et autres montants en dépôt sera porté à 4 1/2 %.

Advertisement for Canadian Club whisky, featuring the text 'Essayez le PLUS LÉGER WHISKY du monde, le... Canadian Club'.

Informations financières et boursières

Les moutons variaient de \$3 à \$10. Bourse de Montréal: MONTREAL (PC) — Les prix des porcs étaient en hausse de 25 à \$1, ceux des agneaux et des moutons étaient fermes et \$1 en baisse cette semaine aux marchés à bestiaux de la métropole. La demande fut bonne durant la semaine et le marché fut actif.

Les élévateurs ont conduit aux marchés cette semaine, 2,521 bovins, 2,331 veaux, 922 porcs et 405 agneaux et moutons. Les bouvillons de choix ont rapporté de \$28.25 à \$30, les bœufs de \$26.75 à \$28, les moutons de \$22 à \$26.50 et les communs de \$15.25 à \$21.75.

Par contre, les chiffres de l'an dernier indiquent que 468,626 personnes avaient franchi les portes tournantes.

Précisant que les chiffres de cette année n'étaient pas encore officiels, un porte-parole a déclaré: "Le décompte final nous approchera probablement très près du record de l'an dernier."

On a cependant enregistré une légère augmentation d'assistance à la piste de courses et plus de cette compagnie tendent encore à s'accroître.

Advertisement for Societe d'Entreprise de Credit Inc, featuring the text 'SOCIETE D'ENTREPRISE DE CREDIT INC INSTITUTION DE PRETS HYPOTHECAIRES'.

Large advertisement for Encan Public, featuring the text 'ENCAN PUBLIC (en lots détaillés) — Sur les lieux au 375 ouest, rue ONTARIO, MONTREAL'.

Advertisement for Wawanesa, featuring the text 'SOYEZ PRUDENT Assurez-vous de Wawanesa' and 'ÉPARGNEZ TEMPS et ARGENT'.

Advertisement for Bissell & Bissell Ltd, featuring the text 'BISSELL & BISSELL LTD ENCANTEURS — LIQUIDATEURS — EVALUATEURS'.



LA MESSE DU ST-ESPRIT marquant l'inauguration officielle de l'année scolaire à l'Institut de Technologie des Trois-Rivières, a été célébrée par l'abbé Marcel Lefebvre, tandis que le sermon de circonstance était prononcé par le chanoine Henri Lapointe, aumônier des étudiants. Cette année, 703 étudiants ont été accueillis aux treize cours qui se donnent à l'Institut. Le personnel enseignant compte 65 personnes. Étudiants et professeurs sont ici réunis au gymnase qui a pris l'aspect d'une église circulaire.



L'ASSOCIATION DES Propriétaires d'Autobus de la province a réuni, mardi après-midi, pour un troisième terme, Me Renaud Chapdelaine, de Nicolet, au poste de président, à la fin de son congrès de trois jours à Québec. On voit ici, de gauche à droite, M. Paul Noreau, secrétaire, M. Alphonse Proteau, trésorier, M. Roger Provencher, M. Gérard Vaillancourt, M. Laurent Deshaies, M. Yvon Bouchard, M. Georges Carrier, Me Wilbrod Bherer, vice-président, Me Renaud Chapdelaine, président, M. Alphonse Laramee et M. Théodore Carrier, tous deux anciens présidents, M. Robert Guimond, M. Henri Drolet, vice-président, M. Jean Guay, M. Jean-Paul Clavet, M. Jean Audet, M. Arthur Fournier, président du congrès, et M. Donat Bourgeois, MM. C.-S. Senecal, Louis-R. Perron et Mme Nazaire Lemelin, directeurs, n'apparaissent pas sur la photo.

Le gouvernement libéral perdra, dit Me Chapdelaine

### Le peuple ne peut s'habituer facilement à une rigoureuse application de la loi

QUÉBEC (PC) — Me Renaud Chapdelaine, président de l'Association des propriétaires d'au-

tobus de la province de Québec, a déclaré mercredi soir qu'il croyait que le gouvernement libéral perdra la prochaine élection provinciale parce que les Québécois ne comprennent pas sa politique de renforcement de la loi.

### MAL DE DOS? ... pas moi!



L'ancien député progressiste-conservateur de Nicolet-Yamaska a dit au cours d'une conférence de presse que la province était habituée à des années de tolérance et ne peut s'habituer facilement à une rigoureuse application de la loi. Il a félicité le gouvernement pour avoir durci les règlements de la circulation, rappelant qu'autrefois un automobiliste pouvait facilement aller voir son député, avec un billet d'infraction, et que tout s'arrangeait.



SATISFACTION GARANTIE SINON RIEN À PAYER!

"Tel n'est plus le cas, souligne-t-il, mais c'est malheureux de voir que le public ne comprend pas le travail fait par le gouvernement provincial. On entend des murmures chez la population. Pourquoi? Simple-ment parce que la loi est appliquée."

"Nous ne sommes pas habitués à cet état de choses parce que nous avons longtemps vécu sous un régime de tolérance. Cet esprit est si fortement ancré chez nos gens que je crains que le gouvernement libéral ne soit défait à la prochaine élection."

M. Chapdelaine a demandé aux membres de l'Association d'observer les lois eux-mêmes. Il a cité le cas d'un membre qui a utilisé un autobus scolaire à d'autres fins que le transport des écoliers.

### ÉPARGNEZ SUR VOS PHOTOS SERVICE COMPLET DE FINITION EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR	ROUL. DE 8 POSES 3 1/2 x 5	35¢
	ROUL. DE 12 POSES 3 1/2 x 3 1/2	60¢
	ROUL. DE 20 POSES 3 1/4 x 4 1/2	1 00
	IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢	
ROUL. DE 8 POSES 3 1/2 x 5	3 00	30% SUR ROULEAU KODACOLOR
ROUL. DE 12 POSES 3 1/2 x 3 1/2	4 00	
IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢		
EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 115		
Avec chaque commande de finition, vous pouvez acheter vos films Kodak au prix du gros. Un nouveau service.		
OFFRE SPÉCIALE 33 1/3% SUR FILMS KODAK	FILMS NUMÉROS	1 ROUL. 3 ROUL.
	NOIR & BLANC	620-127 45¢ 210
	135 PLUS X (20 POSES)	75¢ 210
	KODACOLOR	620-127 105 300
	EKTA-CHROME	620-127 120 345
	OU 135 (20 POSES)	210 600

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6¢ pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfactions garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS A  
**PHOTO POSTE INC.**  
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

### Ecole normale M. J.-C. Thibeault élu président des professeurs

Les 23 membres de l'Association des professeurs de l'Ecole normale Maurice Duplessis se sont choisis hier un comité directeur et un délégué au Conseil pédagogique de l'Ecole.

MM. Jean-Claude Thibeault, Denis Vaugrois, Henri-Paul McGee et Georges Gauvin agissent respectivement comme président, vice-président, secrétaire et trésorier de l'Association et M. André Lacombe représentera l'Association au sein du Conseil pédagogique de l'Ecole.

### M. Eddy Fex élu président de l'Association de Normanville

M. Eddy Fex a été élu président de l'Association récréative de Normanville, lors de l'assemblée générale annuelle qui eut lieu mardi soir au gymnase du parc-école de St-Pie X.

Les élections ont eu lieu après la lecture des différents rapports, présentés par les membres de l'exécutif de l'année dernière. M. Fex succède au Dr Jean Dargis, qui devient secrétaire.

Le bureau de direction de l'Association se compose donc comme suit: président, M. Eddy Fex, vice-présidente représentant l'élément anglais, Mme Roland Phoenix; vice-président représentant l'élément français, Dr Guy Boisclair; trésorier, M. Pierre Despins; secrétaire, Dr Jean Dargis; directeurs, Dr Fernand Lemire, Mme Pierre Despins, Mme Paul Couture, M. A. S. Johnson, Mme René Houle, Dr André Pothier, M. Jean Provencher, Mlle Marie Bournival, M. Rehel Carle, M. Régis Lévesque.

### Recrutement chez les majorettes de Lavendrye

Les jeunes filles de 14 à 18 ans de Trois-Rivières et des environs, intéressées à faire partie du corps de majorettes de Lavendrye, sont priées de se présenter au local du 645 de la rue Germain le 22 septembre, à compter de 1h30 de l'après-midi.

Le recrutement est déjà commencé depuis quelques temps et le responsable, M. Lucien Provencher, a annoncé qu'en raison des engagements de la période hivernale qui débuteront sous peu, l'on devra se limiter à la journée de samedi pour prendre les nouvelles inscriptions.

### Au conseil de la Paroisse

A Val Mauricie, la situation la plus incohérente existe en ce qui concerne le numérotage des domiciles en vue de la livraison par facteur. Primo, on ne sait pas comment les numéros ont été donnés à chacun. Certains les ont eu de la municipalité, d'autres se sont tirés au voisin. Il est même apparu deux numéros semblables sur la même rue. Les chiffres pairs fraternisent avec les chiffres impairs sur un même côté de rue. Et le conseil ne sait plus que faire. Doit-on, mettre de l'ordre la dedans ou la laisser faire. Le conseiller Côté, délégué du conseil sur le comité des noms de rues est d'avis d'attendre la réaction du bureau des postes: "S'ils ne disent rien, on laisse faire". Sans commentaires.

Le conseil a donné avis de motion en vue d'un règlement d'emprunt de \$90.000 qui servira à capitaliser les extensions d'aqueduc réalisées au cours de cette année.

Trente-trois mutations ont été enregistrées au cours du dernier mois à la Banlieue.

Mlle Thérèse Guilbert a été engagée comme commis au secrétariat de la Paroisse. Mlle Hélène Jutras a été nommée steno-dactylo.

## LUNETTES OPTICIEN

D'ORDONNANCES  
**Patrick Galarneau**  
1530 ROYALE FR. 6-2707 TROIS-RIVIÈRES

Moi? Je suis la patience même!

L'autobus n'en finit pas d'arriver? Je garde le sourire.

Je ris quand, aux quilles, j'envoie ma boule dans le dalot.

MAIS quand j'ai vraiment soif, si il n'y a pas de CANADIAN... la je me fache!

LA BIÈRE LÉGÈRE QUI DÉSALTÈRE

**Tout particulièrement durant l'année scolaire les élèves des cours primaire et secondaire ont besoin d'énergie...**

## LE LAIT leur en procure en abondance!

Les vitamines contenues dans le lait dispensent SANTE et FORCE!

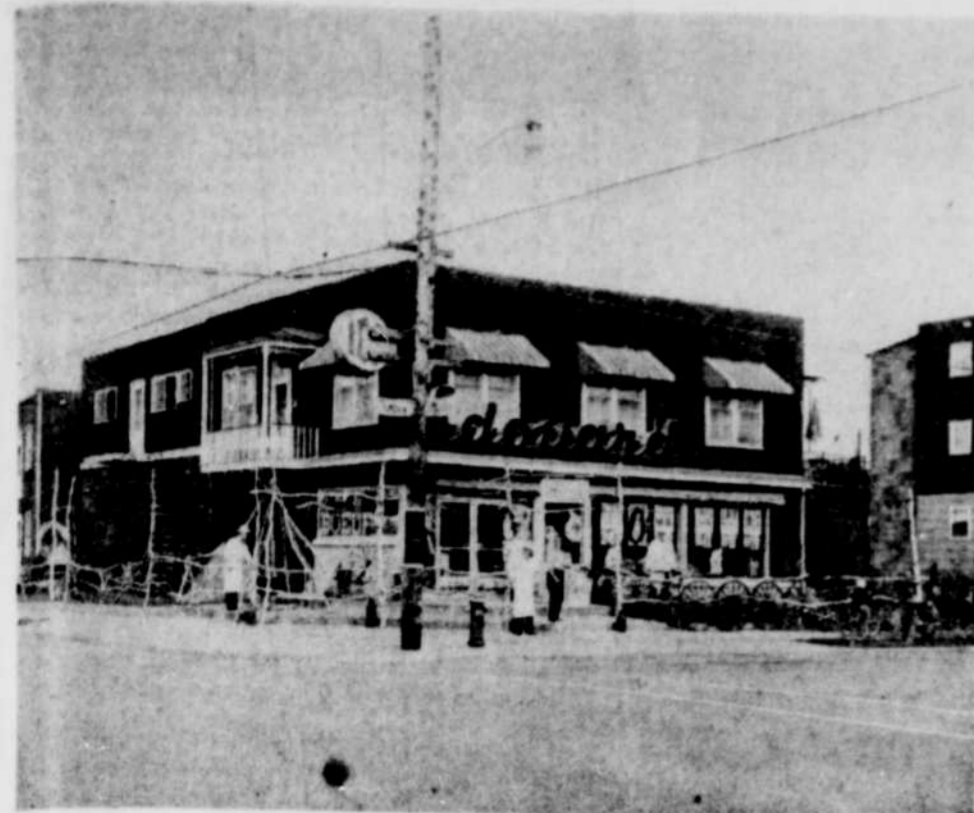


Pour plus de vigueur prenez l'habitude de boire de grands verres de lait **Régal**

**CRÉMERIE DES TROIS-RIVIÈRES**  
700, rue RADISSON Téléphone FR 4-6268 LTÉE

Les Jeunes Chambres de la Mauricie prennent position

Urgence d'un conseil économique dans la région



VOICI UNE FAÇON ORIGINALE D'ANNONCER le bœuf de l'Ouest. Le Marché Edouard, membre des magasins IGA, un des plus importants groupes de magasins en alimentation, est décoré en ranch de l'Ouest pour la circonstance. Animaux vivants, commis vêtus en cow-boys et prix spéciaux sur les viandes! Le Marché Edouard IGA est un des commerces d'épicerie les plus progressifs de la région et le propriétaire, M. Edouard Wasse, invite le public à visiter son établissement décoré! (R)



DES POMMES, EN VOULEZ-VOUS? EN V'LA. Le club Kiwanis prépare sa grande campagne de la "Pomme au Cœur d'Or", au profit de son Camp de Santé. Dès lundi, les Kiwanis passeront par les foyers trifluviens pour offrir le traditionnel sac de pommes. Hier, les Kiwanis Lucien Carli, Waddy Aboud, André Lord, président du club, Jacques Valentine et Jacques Rousseau, président du comité du Camp de Santé étaient à l'œuvre. L'objectif: Vendre toutes les pommes que vous voyez et toutes les autres qui sont dessous. C'est grâce à votre généreuse collaboration que le Kiwanis peut agir.

La ville de Trois-Rivières compte 30,115 enfants ou célibataires

Plus de la moitié de la population de Trois-Rivières est célibataire. Le rapport officiel du recensement fédéral effectué l'année dernière fixe le nombre de Trifluviens célibataires à 30,115, soit un peu plus de cinquante-six pour-cent de la population totale établie à 53,477. Parmi les 30,115 célibataires, 17,120 sont âgés de moins de 15 ans et 12,995 sont âgés de 15 ans et plus. D'autre part, la cité de Lavolette compte 21,111 personnes mariées, 2,207 veufs et veuves et quarante-quatre divorcés. Les autres groupes d'âge sont répartis comme suit: de la naissance à quatre ans, 6,078; de 5 à 9 ans inclusivement, 5,629; de 10 à 14 ans inclusivement, 5,415; de 15 à 19 ans, 5,212; de 20 à 24 ans, 4,350; de 25 à 34 ans, 6,584; de 35 à 44 ans, 5,401; de 45 à 54 ans, 5,401; de 55 à 64 ans, 3,916. Les religions de Trois-Rivières est en très grande majorité catholique romaine. L'Église de Rome compte 52,066 fidèles dans notre ville. L'Église unie du Canada vient



M. VICTOR DALLAIRE, professeur de notre ville et directeur de la Corporation des Instituteurs et Institutrices de la province de Québec, représente actuellement cet organisme au congrès de la Canadian Education Association, qui a lieu à Edmonton, Alberta, les 19, 20, 21 et 22 septembre.

Ordres mineurs conférés par Mgr Pelletier

S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier présidera demain une cérémonie d'ordination aux ordres mineurs, au séminaire St-Joseph. La cérémonie débutera à 10h30 de l'avant-midi. L'abbé Réal Desrochers, du diocèse de Trois-Rivières et l'abbé Jean-Claude Larocque, volontaire Dei, du diocèse de Grouard, recevront le diaconat. Les abbés Richard Rivard, Gilles Albert, Ghislain Boisvert, Claude Lacombe, Bernard Cloutier, Pierre Bourd, Pierre Leroux, Jean Havel, Roger Marceau, du diocèse de Trois-Rivières, Alberto Maldonado (du diocèse de Chillan Chili) et Rafael Gradados (du diocèse de Duitama, Colombie) recevront les ordres d'exorciste et d'acolyte.

Advertisement for 'L'AMI DU QUÉBEC VAN KAMP GENEVA'. It features a large logo with three stars and the text 'Exigez le "Gros Gin" Trois Etoiles'. Below the logo, it says '10, 25 ET 40 ONCES' and 'Mullstump & Zoon & Molijn Canada, Ltd., Montréal'.



Certains golfeurs du club de golf Ki-8-Eb se plaignent depuis quelque temps que des jeunes se plaisent à tirer de la carabine sur le vaste terrain du quartier St-Michel. Ceci constitue un réel danger et de plus, la loi municipale de l'usage de l'utilisation d'armes à feu dans ses limites. Des sanctions sévères sont prévues par la loi à cet effet. Avis aux intéressés.

La Shawisigan Water & Power est devenue la Compagnie d'Électricité Shawisigan, depuis qu'elle a décidé d'avoir une raison sociale dans les deux langues officielles du pays. Quat-tend-elle toutefois pour inscrire sur ses canions et ailleurs, où cela se verrait, ce nom de Compagnie d'Électricité Shawisigan?

Polichinelle a été informé, par la rumeur, qu'un heureux événement venait de se produire à Nicolet. Nous nous faisons interprètes des naissances pour souligner la venue du premier héritier de M. et Mme Pierre Smith, après sept ans de mariage. Comme quoi, les bonnes choses se méritent, et viennent toujours après certain temps.

Une maison du vieux Trois-Rivières est en train de disparaître sous le pic des démolisseurs, derrière le centre commercial de la rue des Forges. Cet édifice situé à 203, rue Radisson a été construit en 1908 et a abrité, durant un certain temps, les bureaux du maire J.-A. Monroie. La démolition a été confiée à M. Joseph Bourras.

Un Torontois, représentant d'une banque bien connue, fait présentement enquête dans toutes les écoles de la province de Québec au sujet de l'utilisation de couvertures de livres distribuées par la maison dont il est le porte-parole. Fait curieux, ce représentant ne parle pas un traître mot de français. Au moment où le bilinguisme prend à travers tout le Canada une importance de plus en plus grande, au moment où le gouvernement central lui-même commence à faire des concessions, c'est presque faire insulte aux professeurs français de la province de Québec que de les forcer à parler chez eux la langue de Shakespeare. Imagine-t-on un délégué du Québec qui irait se balader à Toronto et qui essaierait de se faire comprendre en n'utilisant que la langue de Bossuet?

Advertisement for '5 BARBIERS'. It lists the names of five barbers: O. TREMBLAY, F. MONDELLO, E. BEAULIEU, R. MELANÇON, and PAUL PICARD. The address is 300, Bonaventure, FR. 6-7815.

Advertisement for 'DEMANDE DE SOUMISSIONS'. It is a notice from the Municipalité scolaire de St-Joseph de Sorel et Tracy, requesting bids for the purchase of a house. The notice includes details about the property and the deadline for submissions.

Dans le mémoire présenté à l'honorable André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce, les Jeunes Chambres de la Mauricie signalent l'urgence de former sur des bases solides, dans la région de la Mauricie, un conseil économique que l'on aurait avantage à désigner sous le titre de "Conseil Économique Régional de la Mauricie" qui réunirait selon les critères établis par le ministre les comtes de Champlain, St-Maurice, Maskinonge et Nicolet. Le mémoire recommande encore que le gouvernement verse une contribution au Conseil Économique Régional de la Mauricie pour permettre au secrétariat permanent d'exister et de remplir son rôle au sein de la région. Il souhaite également l'institution dans notre région de cliniques de perfectionnement sur la fondation, le



S. Exc. Mgr Pelletier Hon. juge Eugène Marquis

AU COURS DU grand banquet à l'hôtel St-Maurice de Trois-Rivières, qui réunira plus de quatre cents délégués de l'Ordre des Chevaliers de Colomb des quatre districts du diocèse de Trois-Rivières, les Chevaliers auront le privilège d'entendre Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, ainsi que l'honorable juge Eugène Marquis, député d'État de l'Ordre. Ce banquet clôturera le grand congrès régional qui commencera à deux heures de l'après-midi, au sous-basement de l'église St-Odilon, au Cap-de-la-Madeleine. Une cérémonie d'un caractère tout à fait spécial, aura lieu au cours du banquet alors que le bouton d'or de cinquante ans de vie colombienne sera remis à sept Chevaliers de Colomb du Conseil 1001. Le député de district No 3, M. J.-Bernard Tremblay, est le président actif de ce congrès, alors que le commandeur Auguste Massicotte, c.c.s.s., ex-Cérémoniaire d'État, en est le président d'honneur.

la région. Elle signale que l'économie économique de la région de St-Maurice serait mieux réalisée par la source d'industries dite de transformation. Elle considère que la publicité à l'échelle régionale devrait être faite de manière à faire ressortir les facteurs favorables de nature à attirer de nouvelles industries, que les municipalités de la Mauricie ne possèdent pas dans l'ensemble les moyens pratiques pour attirer de nouvelles industries, ou pour améliorer celles déjà existantes; que l'autorité la plus apte à conseiller les municipalités est le ministre de l'Industrie et du Commerce, qui possède certains services d'ordre à l'industrie. C'est pourquoi les Jeunes Chambres ont résolu que soit formé un conseil économique régional ayant comme secrétaire permanent le délégué industriel du ministère de l'Industrie et du Commerce en Mauricie, que le ministère de l'Industrie et du Commerce étende ses services techniques en Mauricie afin de favoriser l'expansion industrielle de la région, qu'une brochure soit publiée mettant en lumière les facteurs économiques communs de toute la région, de même qu'une production cinématographique ou tout autre moyen de publicité nécessaire à la promotion industrielle de la Mauricie; que le ministre, de concert avec le conseil économique régional, intensifie le travail d'éducation des conseils municipaux et de la population en général en matière de promotion industrielle. "Une région dotée d'activités importantes comme la nôtre, ajoute le mémoire, a besoin d'un taux de développement accentué pour absorber l'excédent de la population et éviter que la stabilité s'accompagne d'un chômage trop élevé et souvent chronique et que nos villes ne souffrent de stagnation et que leurs populations ne

soient obligés d'immigrer à l'étranger". L'industrie tient incontestablement une place prépondérante dans l'économie de la Mauricie. C'est en raison de cet état de chose que nous avons pensé appuyer dans notre résolution sur ce problème particulier, mais nous sommes conscients que les problèmes complexes de notre aménagement économique, doivent être étudiés non pas seulement (Voir: Urgence d'un page 16).

M. Auger était un fervent des courses sous harnais et à l'époque où les courses étaient organisées par la Commission du Parc de l'Exposition il prenait une part active à la préparation des programmes de concert avec M. Charles-P. Rochelleau, ancien échevin de la cité. Il a également agi comme juge de courses durant plusieurs années.

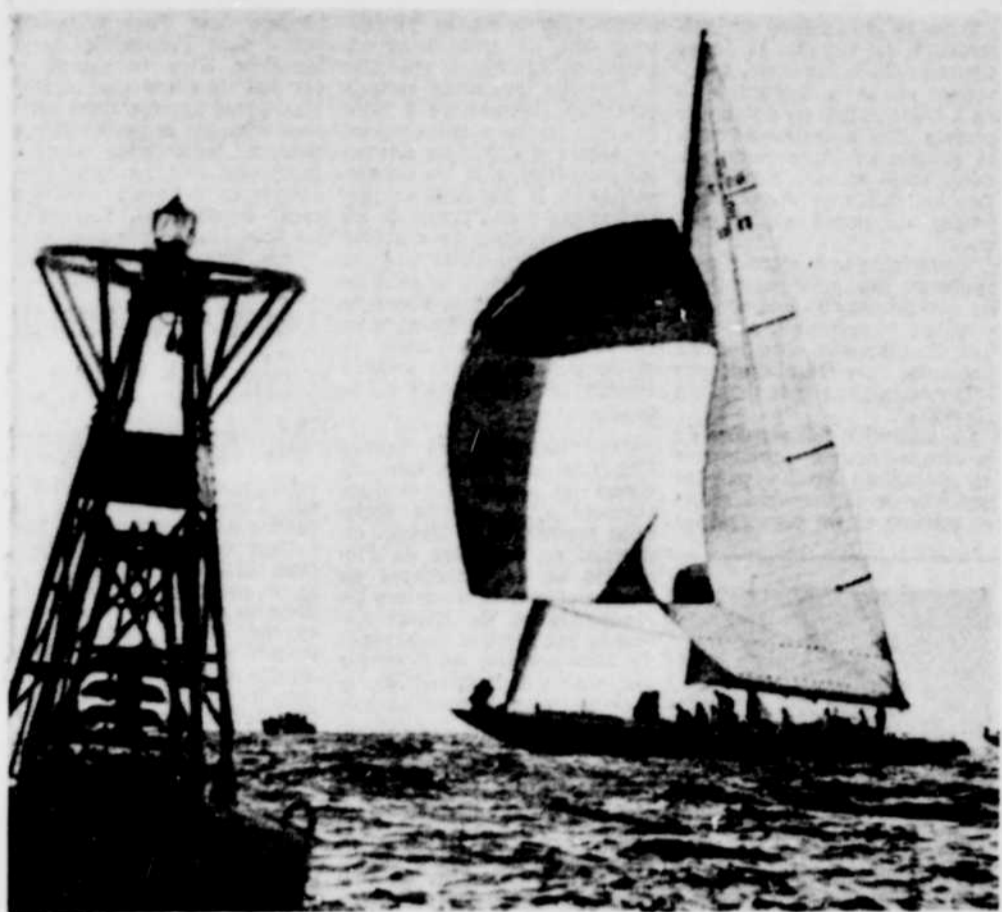
Advertisement for 'VOICI VOTRE CHANCE!'. It offers a chance to win a salary or a vacation in Florida. The offer is from Georges-H. Chauvette, Import & Export, 609a Des Volontaires, Trois-Rivières.

Advertisement for 'LA CITE'. It features a horseshoe logo with the text 'L'AIMANT QUI VOUS ATTIRE A LA CITE'. Below the logo is a list of products and prices under various departments: DEPARTEMENT DOMESTIQUE (NAPPES DE TABLE, DRAPS), DEPARTEMENT FEMMES et ENFANTS (BLOUSES, CACHE POUSSIÈRE, JAQUETTES, COSTUMES DE NEIGE), DEPARTEMENT QUINCAILLERIE (CHAUDIERE, ESCABEAUX, POUBELLES), DEPARTEMENT COSMETIQUE (SEL DE FRUIT "ENO", TISSUS "KLEENEX"), DEPARTEMENT DE L'ÉPICERIE (RAGOUT DE BOULETTES, CREME GLACEE, VINAIGRE BLANC, PAPIER CIRE), DEPARTEMENT des FRUITS et LEGUMES (BANANES, OIGNONS, POMMES), DEPARTEMENT DE LA VIANDE (POULET, STEAK ou ROTI).

Advertisement for 'SPECIALS EXTRAORDINAIRES'. It features illustrations of children in winter clothing. The text lists 'COSTUMES DE NEIGE' for \$16.77 and 'MANTEAUX' for \$16.77. It also mentions 'Satisfaction garantie ou argent remis'.

A cause d'une défaite de 5-4 à St-Louis

# San Francisco perd du terrain



LE WEATHERLY, U.S., qui défend la coupe America, est vu, ci-haut, alors qu'il traverse le fil d'arrivée, lors de la troisième course contre le Gretel, l'aspirant australien. Le Gretel était à environ 1 mille du Weatherly qui a rencontré des vents beaucoup plus légers que ceux espérés.

Pour prendre les devants 2 à 1

## Weatherly devance Gretel par un mille dans la 3e course

Par Will GRIMSLEY  
NEWPORT, R.I. (PA) — Le yacht américain Weatherly a devancé son rival australien Gretel hier en prenant les devants

### Réunion générale du club de Camping le 22

SHAWINIGAN — L'assemblée générale du Camping Club du Canada, section de la Mauricie, se tiendra samedi soir, le 22 septembre. Cette réunion débutera à 8 heures p.m. à la salle des Chevaliers de Colomb. Le président, M. Maurice Laurendeau, rendra compte des activités de l'année et M. Jean Bourassa, secrétaire, présentera un rapport financier. Il y aura également un forum au cours de la soirée, pendant lequel des suggestions et griefs seront apportés. On donnera de superbes films et diapositives, sur les activités de l'année. Les membres qui désireraient faire voir leurs bouts de pellicule ou leurs diapositives, sont priés de communiquer sans tarder avec M. Conrad Livernoche.

### Sowalski sort de sa retraite et rejoint les Rough Riders

OTTAWA (PC) — "Vaut mieux tard que jamais," concluaient joyeusement les Rough Riders d'Ottawa hier soir, que le vétéran ailier canadien Bill Sowalski est sorti de sa retraite de 10 semaines afin d'entreprendre sa 9e saison avec les Riders. Sowalski sera de retour en temps pour affronter les Stampede de Calgary ce soir. Les deux rivaux occupent la deuxième position de leur circuit respectif. Le vétéran avait décidé de prendre sa retraite au début de la saison à cause de blessure à un pied. Toutefois, il a révélé hier que, grâce à une bottine spéciale, il est prêt à se lancer à l'action. Ainsi, il rejoindra son ancien coéquipier Bob Simpson comme ailier offensif. Par ailleurs, l'ailier importé Jim Reynolds, à sa troisième saison avec les Riders, a été mis au repêchage. Ce dernier a déclaré que, s'il n'était pas réclamé par une autre équipe

### Finley demandera la construction d'un autre stade

KANSAS CITY (PA) — Charles O. Finley, propriétaire des Athletics de Kansas City, incapable de déménager son équipe pour le moment, a révélé hier qu'il va demander à la ville de construire un nouveau stade de 50.000 sièges. Sinon, elle perdra ses représentants dans la LA. A New York hier, les propriétaires des équipes de la ligue ont entendu sa demande, puis ils lui ont déclaré qu'ils n'avaient pas l'intention de changer le statut du circuit l'année prochaine. De plus, Finley a supporté une demande d'une délégation de Dallas-Fort Worth, qui desire obtenir une équipe des équipes majeures.

### FOOTBALL

Aucune issue à l'affiche

#### LIGUE CANADIENNE

Calgary à Ottawa

Seule issue à l'affiche

#### CLASSEMENTS

Conférence de l'Ouest

Équipe	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	4	1	0	0	0	12
Calgary	4	4	1	0	0	9
Saskatchewan	3	4	1	0	0	7
Vancouver	3	5	0	0	0	6
Edmonton	3	5	0	0	0	6

Conférence de l'Est

Équipe	G	P	N	PP	PC	Pts
Hamilton	5	1	0	0	0	11
Ottawa	4	3	0	0	0	8
Montreal	2	4	1	0	0	5
Toronto	1	5	0	0	0	2

Conférence Intermédiaire

Équipe	G	P	N	PP	PC	Pts
T-Riverina	4	3	1	0	0	9
Regina	4	3	1	0	0	9
Montreal N.	4	1	2	0	0	10
Laval	5	1	2	0	0	11

canadienne d'ici 72 heures. Il tenterait de se gagner une place dans une équipe de la ligue américaine de football. De son côté, le pilote Frank Clair a révélé que Reynolds avait été congédié parce qu'il n'était pas fameux tant à la défensive qu'à l'offensive. Les Riders ont pratiqué leur blocage toute la semaine à la suite de leur défaite, dimanche dernier, aux mains des Argos de Toronto, qui pressèrent les quarts-arrières des Riders pendant toute la partie. L'ex-joueur de la ligue du Calgary, Hal Beatty, sera envoyé au jeu contre ses anciens coéquipiers, à la place de Marv Bevan. D'autre part, le demi-arrière Doug Daigneault, blessé dans une joute hors concours, en sera probablement à ses débuts cette saison. Il remplacera probablement le demi-arrière recrue canadien Whit Tucker qui, croyait-on, souffrait d'hépatite. Toutefois, les médecins ont, depuis, diagnostiqué un mal mineur. Les Riders et les Stamps évolueront peut-être sous une température de la coupe Grey, car on prévoit du froid et du gel pour aujourd'hui.

On sait que les Rangers a valent repêché Olmstead du Toronto en juin dernier.

Le camp est sous la direction de l'instructeur de l'équipe du Canada du "cross-country", Nillo Ilkonen, de New Westminster, Colombie Britannique. Le camp est sis à environ 20 milles d'Ottawa. Il est à la première phase du plan de préparation pour les jeux olympiques de 1964. Les onze membres éligibles sont de l'Alberta: Clarence Servold et Franz Portman, de l'Ontario: Veeikko Puukinen, Aatos Rauhainen, Lauri Vahliaho, Kauko Riihinen, Uno Kutka, Martti Rautio et Erik Salkeld; et du Québec, Donald MacLeod, et Dave Rees.

### Quilles

Central Bowling  
Shawinigan-Sud. Classement des équipes dans les ligue commerciale et des Garages du Central Bowling de Shawinigan-Sud

Ligue Commerciale	Pts
Gélinas 510-136	6
Pharmacie Boisvert	6
Vardas Tailleur	3
Heard Nettoyeur	3
Herard Nettoyeur	3

Ligue des Garages	Pts
Esso	7
White Rows et Fink	6
R.P.	0

### Ouverture de l'entraînement du cross-country

OTTAWA (UPI) — L'entraînement pré-hivernal pour l'équipe canadienne de "cross-country" débute aujourd'hui à camp Fortune dans le Québec, pour se terminer le 30 septembre, a annoncé l'Association Canadienne de Ski Amateur.

### LE FOOTBALL de la NFL

LE DIMANCHE APRÈS-MIDI au réseau français de TV de Radio-Canada

### LE FOOTBALL de la NFL

LE DIMANCHE APRÈS-MIDI au réseau français de TV de Radio-Canada

### PLAYBOY

### PLAYBOY

ST-LOUIS (PA) — Un coup sûr opportun de Ken Boyer a permis à la neuvième manche à couronner un brillant rattrapage de deux points, hier soir, alors que les Cardinals de St-Louis ont triomphé des Giants de San Francisco au compte de 5 à 4.

Cette défaite des Giants à la suite d'une victoire des Dodgers de Los Angeles a porté à quatre parties l'avance des Dodgers en tête de la ligue Nationale de baseball.

Les Giants menaient 4 à 3 au début de la neuvième manche alors que les Cardinals se sont ralliés pour l'emporter. Curt Flood a d'abord frappé un coup sûr aux dépens de Die Lemay, le lanceur perdant.

Stan "The Man" Musial a ensuite réussi un autre simple et Flood s'est rendu au troisième. Ce dernier a compté quand Lemay a commis un "balk". Don Larsen a remplacé Lemay au monticule et accorda un but sur balles intentionnel à Bill White. C'est alors que Ken Boyer a réussi son simple opportun pour faire compter le point vainqueur.

Les Dodgers n'ont plus besoin que de six victoires maintenant pour assurer le championnat de la Nationale.

Les Giants menaient 4 à 3 au début de la neuvième manche alors que les Cardinals se sont ralliés pour l'emporter. Curt Flood a d'abord frappé un coup sûr aux dépens de Die Lemay, le lanceur perdant.

ST-LOUIS (PA) — Un double de la recrue Bob Bailey à la 9e manche a fait produire les points égalisateurs et victorieux au profit des Pirates hier soir alors qu'ils ont vaincu les Reds de Cincinnati 4-3, tout en privant Bob Purkey de sa 25e victoire de la saison.

Purkey jouissait d'une avance de 3-1 au début de la dernière reprise, mais fut envoyé aux douches après avoir accordé un simple et un but sur balles.

Bill Henry tenta de sauver le gain de Purkey en retirant deux hommes au bâton, mais une erreur réduisit la marge à 3-2 avant le coup décisif de Bailey.

Cincinnati 000 002 000-3 7 1  
Pittsburgh 000 100 003-4 7 1  
Purkey: Henry 9 et Edwards: Vuale, Butters 7 Priddy 9 et Neenan Plaskett 9  
G-Priddy 1-0. P-Henry 4-2.

Aspromonte établit un record de 57 joutes consécutives sans erreur

NEW YORK (PA) — Le joueur de troisième but Bob Aspromonte des Colts de Houston a établi un nouveau record de la ligue Nationale sans toucher à son gant.

Quand le programme entre les Colts et les Mets de New-York fut remis le 9 septembre, Aspromonte a écrit son nom dans le livre des records comme le joueur de troisième but ayant évolué dans le plus grand nombre consécutif de parties sans commettre une erreur. Son record de 57 efface celui de 54 établi par Stan Tack des Cubs de Chicago en 1942.

Le record a été établi de la façon suivante: quand le programme double du 9 septembre a été annulé à cause de la pluie, on a réédité un autre programme double pour mercredi. Normalement, on devait compléter la joute du 9 septembre mercredi, le 19 septembre. Cette joute, dont le pointage était de 7 à 7 après huit manches, est inscrite dans

les livres comme étant une partie complétée. Aspromonte avait 50 joutes consécutives sans erreur avant la joute discontinuée. Il n'a commis aucune erreur dans celle-ci, mais il ne pouvait avoir le crédit de ces joutes consécutives tant que la joute du 9 septembre ne fut pas complétée.

Six joutes sans erreurs ont eu lieu depuis la partie interrompue ce qui fait maintenant un total de 57 joutes consécutives sans erreur pour Aspromonte.

A l'ouverture de l'omnium de Portland  
Nicklaus réussit six birdies et prend une avance d'un coup

PORTLAND, Ore. (PA) — Jack Nicklaus a réussi six birdies consécutifs hier en assurant une avance d'un coup à l'ouverture de l'omnium de Portland, d'un enjeu de \$25.000.

Son total de 64, huit coups sous la normale, lui donnent une priorité d'un coup sur Tony Lama, l'homme qui a défaut lors de l'omnium de Seattle la semaine dernière.

Billy Casper fils, qui a triomphé à trois reprises successives dans ce tournoi, vient en troisième place sur un pied d'égalité avec Bob Rosburg, à 66.

Plusieurs autres joueurs rouleront des 67 alors que plus de 80 participants également ou mieux que le par 72 du Columbia Eggewater Country Club.

Stan Leonard, de Vancouver, est un des dix golfeurs qui ont réussi des 68, tandis que Al Balding, de Toronto, faisait partie d'un groupe semblable qui a foulé des 69. Enfin, George Knudson, de Toronto, était un des 20 participants qui ont amélioré la normale de deux coups à 70.

Don Drysdale, brillant lanceur des Dodgers de Los Angeles, prouve sa réelle valeur cette année. Au milieu de la semaine, il a remporté sa 25e victoire de la saison, contre seulement sept défaites. C'est la première fois, au cours des six dernières années, qu'un lanceur parvient à atteindre le chiffre de 25 victoires.

Age de 26 ans, Drysdale n'a jamais remporté plus de 17 victoires par saison, depuis son arrivée avec les Dodgers en 1956. Pourtant, tous les ans, on lui prédit une brillante saison. Il semble donc que le stade où évoluent les Dodgers est très important pour Drysdale.

Ce lanceur droitier devait surmonter un pénible handicap alors que les Dodgers disputaient leurs parties au Colisée de Los Angeles, un stade construit pour le football. Drysdale a bien fait, mais ce n'est rien de comparable avec son record de cette année, alors que les Dodgers disputent leurs parties au Ravin Chavez, un véritable stade de baseball.

Remporter 25 victoires est un exploit rare, et Drysdale est considéré à juste titre, le pilier du département des lanceurs des Dodgers, avec Sandy Koufax, inactif depuis le 17 juillet. Koufax connaissait lui aussi une saison phénoménale quand il a dû se retirer du jeu à cause de difficultés avec la circulation de son sang dans une main.

Drysdale sera sûrement le lanceur débutant des Dodgers au cours des séries mondiales, si toutefois, le club de Wally Alton réussit à décrocher le titre. Et on peut être certain que Koufax sera appelé à lancer lui aussi.

Drysdale a une balle excessivement rapide, comme on pu le constater les amateurs de baseball, la semaine dernière, au cours d'une joute télédiffusée. Et si jamais il est dans une impasse, Alton peut toujours faire appel à Koufax, un lanceur qui se fait une spécialité de retirer des frappeurs au bâton.

Jacques Ebacher

En savourant une bière Carling regardez...

LE FOOTBALL de la NFL

LE DIMANCHE APRÈS-MIDI au réseau français de TV de Radio-Canada

La compagnie Carling—brasseurs des bières Red Cap et Black Label—vous présente les joutes de la Ligue Nationale de Football—le meilleur football du monde—commentées en français sur les lieux mêmes par Yves Létourneau.

Joute du dimanche 23 septembre : St-Louis à Green Bay.

Obtenez le programme des joutes de la saison en écrivant à Camille Lebon, 1229, rue Ste-Julie, Trois-Rivières.

VOYEZ SAM ETCHEVERRY AVEC LES CARDINAUX DE ST-LOUIS

En paquet ou en boîte métallique d'une demi-livre

## Les SPORTS en PANTOUFLIES

### Drysdale prouve sa valeur

Don Drysdale, brillant lanceur des Dodgers de Los Angeles, prouve sa réelle valeur cette année. Au milieu de la semaine, il a remporté sa 25e victoire de la saison, contre seulement sept défaites. C'est la première fois, au cours des six dernières années, qu'un lanceur parvient à atteindre le chiffre de 25 victoires.

Age de 26 ans, Drysdale n'a jamais remporté plus de 17 victoires par saison, depuis son arrivée avec les Dodgers en 1956. Pourtant, tous les ans, on lui prédit une brillante saison. Il semble donc que le stade où évoluent les Dodgers est très important pour Drysdale.

Ce lanceur droitier devait surmonter un pénible handicap alors que les Dodgers disputaient leurs parties au Colisée de Los Angeles, un stade construit pour le football. Drysdale a bien fait, mais ce n'est rien de comparable avec son record de cette année, alors que les Dodgers disputent leurs parties au Ravin Chavez, un véritable stade de baseball.

Remporter 25 victoires est un exploit rare, et Drysdale est considéré à juste titre, le pilier du département des lanceurs des Dodgers, avec Sandy Koufax, inactif depuis le 17 juillet. Koufax connaissait lui aussi une saison phénoménale quand il a dû se retirer du jeu à cause de difficultés avec la circulation de son sang dans une main.

Drysdale sera sûrement le lanceur débutant des Dodgers au cours des séries mondiales, si toutefois, le club de Wally Alton réussit à décrocher le titre. Et on peut être certain que Koufax sera appelé à lancer lui aussi.

Drysdale a une balle excessivement rapide, comme on pu le constater les amateurs de baseball, la semaine dernière, au cours d'une joute télédiffusée. Et si jamais il est dans une impasse, Alton peut toujours faire appel à Koufax, un lanceur qui se fait une spécialité de retirer des frappeurs au bâton.

Jacques Ebacher

En savourant une bière Carling regardez...

LE FOOTBALL de la NFL

LE DIMANCHE APRÈS-MIDI au réseau français de TV de Radio-Canada

La compagnie Carling—brasseurs des bières Red Cap et Black Label—vous présente les joutes de la Ligue Nationale de Football—le meilleur football du monde—commentées en français sur les lieux mêmes par Yves Létourneau.

Joute du dimanche 23 septembre : St-Louis à Green Bay.

Obtenez le programme des joutes de la saison en écrivant à Camille Lebon, 1229, rue Ste-Julie, Trois-Rivières.

VOYEZ SAM ETCHEVERRY AVEC LES CARDINAUX DE ST-LOUIS

En paquet ou en boîte métallique d'une demi-livre



Fraicheur et saveur distinguent le fameux

TABAC À CIGARETTE  
**Player's**

## ACTUALITES SPORTIVES

**Lou Agase, 38 ans, a été nommé assistant-instructeur du personnel des joueurs des Bills de Buffalo de la ligue Américaine de Football. Agase a été remercié de ses services comme instructeur en chef des Argonauts de Toronto de la Conférence de Football de l'Est, après que l'équipe eut perdu ses cinq premières joutes de la saison. Il était avec les Argos depuis 1960.**

**Les Red Wings de Detroit ont fait signer trois autres joueurs, hier, ce qui portait leur nombre de joueurs sous contrat à 18. Les joueurs qui ont accepté les conditions des Wings sont Ed Joyal, un joueur de défense de 22 ans, qui a évolué à Edmonton au cours des deux dernières saisons, Alex Paulkner, 26 ans, repêché des Maple Leafs de Toronto, et qui évoluait à Rochester, et le bouillant Howie Young, joueur de défense de 25 ans. Young a joué avec les Wings et les Flyers d'Edmonton la saison dernière, ainsi que pour les Bears de Hershey de la ligue Américaine.**

**Les Pirates de Pittsburgh ont annoncé, hier, que Smoky Burgess ne jouera plus pendant la balance de la saison. Ce dernier souffre de maux d'estomac et son médecin lui a conseillé de prendre un repos. Le receveur frappait pour une moyenne de .328, ayant compilé 13 circuits et 60 points produits.**

**Le gérant Bill Rigney a signé un nouveau contrat de deux ans avec les Angels de Los Angeles, a annoncé, hier, le gérant général de l'équipe, Fred Haney. Les termes du contrat n'ont pas été dévoilés. L'extension du contrat de Rigney n'est pas une surprise. Les Angels, généralement considérés comme une équipe de la deuxième division dans les prévisions d'avant-saison, sont en troisième position de la ligue Américaine.**

**Le Mauricien Marcel Paillé a bloqué 35 lancers dans les buts des Canucks de Vancouver qui ont dû s'incliner au compte de 1-0 devant les Rangers de New York, dans une joute hors concours disputée à Vancouver. Earl Ingarfield a accepté une passe de Dean Prentice pour compter l'unique but de la joute. Jack McCarlan remplaçant Gump Worsley, gardien des buts régulier des Rangers, blessé à la jambe gauche.**

**Robert Cléroux, 206 livres, champion poids-lourd canadien, a passé le k.o. à Jim Cherokee, 191 livres, de Wilmington, N.C., à 2:06 des quatre rounds, lors d'un sauvagement disputé hier soir, à Granby. Cléroux a cerné Cherokee dans un coin et l'a martelé de coups. Ce dernier est allé au tapis quatre fois. Le coup décisif a été porté à la tête. C'était la 29e victoire par k.o. pour Robert Cléroux en 39 combats professionnels.**

**Les épreuves de qualification pour le Grand Prix canadien des courses d'automobiles débuteront aujourd'hui à la piste Mosport, près de Toronto. La course aura lieu samedi. On a dû tenir ces épreuves, car seulement 30 des 42 automobiles inscrites pourront prendre le départ dans cette course de 250 milles. Les favoris sont Bruce McLaren, de Nouvelle-Zélande, Penske conduira une Cooper Monaco.**

**La majorité des joueurs des Maple Leafs de Toronto auront signé leur contrat quand le club de la Ville-Reine commencera une série de joutes hors concours dans l'Ouest du pays. "Si un joueur ne vient pas dans l'Ouest, il copiera d'une suspension ou d'une amende de \$500, ou les deux", a averti l'instructeur Punch Imlach. On sait que le gérant général et instructeur des Leafs a de la difficulté à faire signer ses joueurs, détenteurs de la coupe Stanley. Frank Mahovich a quitté et regagne Paris, suite de la campagne d'entraînement, à la suite d'une divergence de vue avec la direction des Leafs au sujet de son salaire. Depuis son retour au camp, Mahovich n'a pas reparlé de son salaire avec Imlach.**

**Les Bruins de Boston ont réduit leur personnel au camp d'entraînement, hier, en renvoyant quatre joueurs, dont le gardien de buts Bruce Gamble, et le joueur de défense Ed Westfall. Tous deux ont été cédés aux Frontenacs de Kingston, de la ligue Professionnelle de l'Est. Dallas Smith, pour sa part, est allé à Portland. Terry Gray a été renvoyé dans les mineurs, mais on sait où.**

**Le centre Don Barry, un vétéran de 11 saisons avec les Eskimos d'Edmonton, de la Conférence de Football de l'Ouest, a pris sa retraite. Barry, 31 ans, a joint les Eskimos en 1952, en provenance des rangs de football junior d'Edmonton.**

## Le tournoi provincial des Archers se termine à Québec

Le tournoi provincial du tir à l'arc de la Fédération des Archers du Québec, qui a débuté à Trois-Rivières le 9 septembre dernier, par la partie appelée "division cible", se terminera dimanche prochain, au Club Sherwood Inc. de Québec, alors que sera disputée la "division parcours". Les points accumulés dans ces deux épreuves seront combinés afin de déterminer le grand champion de la province, tant chez les hommes que chez les femmes. Les meilleurs archers du Québec, experts et amateurs, prendront part à ce tournoi de championnat.

De plus en plus de personnes adoptent le tir à l'arc de nos jours pour plusieurs raisons. Ce sport étant le 2e plus élégant au monde, il offre l'opportunité d'exercer son habileté de concentration et de contrôle musculaire sans avoir à déployer des efforts violents. Air frais, décor nature, une cible, un arc et des flèches, voilà tout ce dont un sportsman a besoin pour une détente complète car la détente est la première règle de l'archer.

**MON SPECIAL**

**Launier champion frappeur Pee-Wee**

Denis Launier, du club St-Philippe, a remporté le championnat des frappeurs de la ligue de ball-molle Pee-Wee "EST" du circuit Otéjiste.

Launier a réussi huit coups sûrs en 13 présences au marbre pour une moyenne de .614. En deuxième place vient Pierre Guignard, de l'équipe Immaculée-Conception, avec une moyenne de .528.

Dans le classement des équipes, le Ste-Marguerite a terminé la cédule régulière en première place avec un record de 6-2.

**Classement des clubs dans la saison régulière**

Club	G	P	CS	CS	BB	May
St-Marc	6	3	52	48	7	825
St-Philippe	5	3	38	38	825	
St-Louis	5	3	33	31	375	
St-Marc	5	4	41	37	375	



UNE IMPORTANTE REUNION a eu lieu jeudi soir, à l'école Chapais du Cap-de-la-Madeleine, en vue de la prochaine saison de hockey mineur, qui s'en vient à grands pas. Sur cette photo, nous apercevons, de gauche à droite, MM. Melvyn Aubry, gérant, André Guilbeault, partiellement caché, le Rev. Frère René-Michel, de l'école Chapais, Jean-Pierre Baribeault, de Ste-Bernadette, le Rev. Frère Floriant, responsable à l'école Chapais, Armand Marchand, de St-Lazare, Roger et Jacques Laroché, de St-Lazare, Gilles Guilbeault, de Ste-Madeleine, caché par le Rev. Frère Gabriel, directeur de l'école Chapais, et André Savoie, de St-Odon.

## Baseball Le Molson défait le Dow 5 à 3 pour gagner le championnat

**SHAWINIGAN** — Le Molson d'Arthur Page a enregistré quatre points à la troisième manche pour surmonter un déficit de 3 à 1 et remporter une éclatante victoire de 5 à 3 sur le Dow et ainsi s'assurer les honneurs des séries éliminatoires de la Ligue de ball-molle Commercial et Industriel. Maurice St-Jean s'est fait valoir au bâton pour les champions avec un double. Salus, Menard et Hawrylow se sont aussi distingués avec chacun deux coups sûrs en trois présences. Les autres coups sûrs ont été cagés par Paul Page, Maurice Page et Jacques Hebert en raison d'un chacun.

Chamberland fut le meilleur des perdants avec deux coups sûrs en 4 présences. Jourdain et Lefebvre y allèrent d'un coup sûr chacun.

Sommaire		P	CS
Dow	0 3 0 0 0 0 0	3	4
Molson	0 1 4 0 0 0	5	9

## Une pénurie d'arbitres cause un problème aux organisateurs

Autant les clubs augmentent chez-nous ou en Province, autant le domaine des arbitres présente un problème de premier ordre. Chez nous dans la Vallée de St-Maurice, le domaine des arbitres devient le premier casse-tête de Georges Rancourt, responsable de l'Association du Hockey Amateur dans notre région.

Actuellement, Rancourt ne peut se fier que sur six chevaliers du sifflet. Quelques-uns ont démissionné en raison de leur travail; d'autres sont empêchés par des raisons majeures, et le dernier groupe intéressé est prêt, mais la majorité travaille sur des quarts à l'usine.

Prochainement, on tiendra à Trois-Rivières une première clinique en vue de la future saison de hockey. Ces cours seront donnés par Georges Rancourt. Au cours de l'hiver Bob Lebel viendra en notre ville pour poursuivre cette clinique en collaboration avec la Q.A.H.A.

## Bonspiel initiation au Raquetteur

Un Bonspiel Initiation aura lieu au Club Curling des Raquetteurs, du 7 au 20 octobre prochain. Tous les membres sociaux qui seraient intéressés à y participer sont invités à s'inscrire au plus tôt.

Ces personnes, en plus de s'amuser en pratiquant ce sport captivant, sont assurées de jouer deux parties. Des prix de présences seront tirés chaque soir et les équipes gagnantes recevront des cadeaux le 20 octobre au soir.

Pour s'inscrire, il faut communiquer avec Mme Desilets, avant le 24 septembre au club des Raquetteurs.

## Football Le club des Jeunes Économistes disputera ce soir une joute régulière de la ligue bantam à 8 h. 15 contre le Ste-Marguerite dans le circuit Otéjiste.

## Le meilleur golfeur connu dimanche Qui de Bouchard ou de Pruneau sera champion de Shawinigan?

**SHAWINIGAN** — Le champion l'année dernière au club de golf de Shawinigan sera connu dimanche après-midi. Les deux finalistes qui s'affronteront seront Roger Bouchard et Paul Pruneau. On prévoit une lutte très serrée, entre ces deux golfeurs reconnus parmi les meilleurs amateurs de la province. La ronde sera de 18 trous et le départ se fera à 2 heures précises. Le public y est invité et l'on pourra suivre la lutte sur le terrain.

## Le Westinghouse égalise les chances avec un gain de 3-2

Le Westinghouse a pris sa revanche sur le La Victoire, hier soir au terrain Guilmour, en triomphant au compte de 3 à 2 grâce à une série de trois coups sûrs consécutifs à la sixième manche. Cette victoire égalise les chances 1 à 1, des deux équipes aux prises dans cette finale 4 de 7 de la ligue de ball-molle Industrielle. La troisième joute de cette série finale aura lieu entre ces deux clubs, au terrain Guilmour, dimanche après-midi. Le programme sera complet d'une partie d'exhibition entre le O'Keefe de Trois-Rivières et les Radnors de St-Maurice.

## Le championnat des frappeurs à André Bergeron

André Bergeron, un vétéran de club Notre-Dame bantam a remporté le championnat des frappeurs de la ligue bantam de l'O.T.J. avec une moyenne de .455.

## Le tournoi des vétérans prend fin dimanche

**SHAWINIGAN** — La finale du tournoi de tennis des vétérans sera présentée dimanche après-midi à 2 heures au parc St-Maurice. On sait que cette ronde finale 3 de 5 opposera les champions de 1960 et 61, le Dr Jacques Barrette et Hébert Bellefeuille à l'équipe formée de Paul Lafrance et le Dr Jacques Dolbec.

Le duo Lafrance-Dolbec aspire obtenir le titre. De leur côté, les champions envisagent bien conserver le championnat une troisième année consécutive. Cette finale devait avoir lieu dimanche dernier, mais dut être contremandée à cause de l'impossibilité du Dr Barrette d'y participer. Le public assistera sans doute à un match élevant, dimanche après-midi, au parc St-Maurice.

## Automobilistes-Camionneurs Contracteurs Préparez dès maintenant pour l'automne votre Automobile et Camion

**PNEUS A NEIGE ANTI-GEL BATTERIES**

**GENERAL MOTORS**  
Prix régulier \$3.75 le gallon  
**SPECIAL \$289**  
le gallon  
**"LA MEILLEURE QUALITE"**

**RADIOS DELCO GENERAL MOTORS**  
CHEVROLET - CORVAIR - CHEVY II - ACADIAN - PONTIAC  
**VENTE ECLAIR D'ECOULEMENT**

	Se vendait	Maintenant
A CONTROLE MANUEL	\$67.75	\$39.95
A BOUTONS POUSSOIRS	\$78.95	\$43.95
OLDSMOBILE	\$87.75	\$46.95

**ENTRETIEN D'AUTOMNE**  
• VIDANGE et NETTOYAGE du système de Refroidissement  
• ALIGNEMENT DU TRAIN AVANT.

**Garde-Moteur**  
DE QUALITE POUR VOUS SATISFAIRE  
DEBOSSAGE • PEINTURE • ROTATION des PNEUS  
TRAVAIL ET MATERIEL GARANTIS

**THREE RIVERS CHEVROLET**  
MOTOR SALES LIMITED

755-855, CHAMPFLOUR  
Tél: FR 6-3791  
TROIS-RIVIERES.

## Chics et durables!... Pantalons Sport pour hommes jeunes hommes et garçons

La grande résistance des pantalons sport G.W.G. pour hommes, garçons et adolescents, en font les grands favoris. Leur belle confection est la même qu'un pantalon de prix beaucoup plus élevé. Les tissus exclusifs et de première qualité qui ont servi à leur fabrication leur assurent une plus longue durée. Les fameux fermetoirs-clairs lightning sont utilisés exclusivement par G.W.G. Ils sont antirouille et manufacturés d'acier nickelé. Leur facilité d'entretien vous les fera aimer davantage. Les jeunes garçons les porteront à l'école et au jeu. Grands: Enfants, 6 à 10 ans, \$3.95. Adolescents, 11 à 16 ans, \$4.95. Hommes, 29 à 44, \$5.95 et plus.

Utilisez notre PLAN BUDGETAIRE VETEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS

1586, BADEAUX TROIS-RIVIERES.

**Renommé** MAG. INC.

Exclusif à Trois-Rivières

LE NOUVEAU

2 portes — Démonstrateur 600 MILES V-8 Automatique

**CHEVROLET '62**

THOMAS MASSON

TÉL: FR. 6-3791 Résidence FR. 6-3394 TROIS-RIVIERES.

THREE RIVERS CHEVROLET

Il me fera plaisir de vous fournir tous les détails sur ce super-sécial de cette semaine.



(Photo Studio Côté)

UNE CONFERENCE a été donnée, lundi soir, sous les auspices de l'Université populaire du Jeune Commerce de Louiseville, à la salle de l'École de Métiers, par M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal. Cette photo nous montre, à cette occasion, de gauche à droite, MM. André Tausignant, vice-président local du J.C., Guy St-Pierre, président de l'Université populaire, le conférencier, M. Yvon Saucier, président, Gilles Desmarais, secrétaire du J.C., et Jean-Pierre Giguère, en charge du recrutement au J.C.

## Organisme de choix pour les groupements de jeunesse

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

Le conférencier fut présenté par M. Yvon Saucier, président, et remercié par M. Gilles Desmarais, secrétaire.

Au cours de sa conférence, M. Cousineau a parlé du Jeune Commerce et de la place de choix qu'il occupe comme mouvement de jeunesse.

«Plusieurs se demandent, dit M. Cousineau pourquoi on a fixé l'âge limite à 40 ans. La raison en est bien simple, c'est que dans l'idée du fondateur du mouvement, à l'époque, il n'était pas possible à un jeune de se manifester dans la vie, comme cela peut se faire aujourd'hui puisqu'il y a le contrôle étroit de la loi.

«L'idée de base du mouvement J.C. un peu plus tard, a permis des variantes dans l'organisation parce qu'il y a des choses que la jeunesse peut accomplir et dont la vieillesse est incapable.

«Le Jeune Commerce veut apporter et aussi des idées. Si vous voulez réussir dans la vie, ajoutez en terminant le conférencier, arrêtez de rêver et passez à l'action.»

M. Cousineau a incité les membres du Jeune Commerce à être ponctuels et à assister de plus en plus nombreux aux réunions de leur mouvement.



(Photo Studio Côté)

DERNIEREMENT SE TENAIT à Louiseville l'assemblée annuelle de l'Union diocésaine des Gardes paroissiales de Trois-Rivières. Un nouveau bureau de direction a été élu pour le terme 1962-63. Voici quelques officiers diocésains élus. De gauche à droite, 1ère rangée: Capt. Benoît Turgeon, trésorier, Lt-Col. Lucidas Trepanier, président, Colonel Antonio Milot, aumônier diocésain, Lt-Col. Claude Baron, commandant et le Lt. Léopold Comtois, secrétaire. 2ème rangée: Lt. René Lafleur, secrétaire-archiviste, Aimé Lessard, assistant-trésorier et Lt. Yves Loranger, publiciste.

## ECHOS DE LA RIVE NORD

EN ACTIVITE — Avec la venue de l'automne, c'est la reprise des activités de nombre de groupements, tant d'action catholique que sociaux.

C'est ainsi que mardi soir, se tenaient et le souper du Club Richelieu et la première assemblée de la nouvelle saison des Filles d'Isabelle (Cercle Blanche de Castille).

DEMENAGEMENT — Une vieille résidence de la rue Sainte-Elisabeth-Ouest changera de site vu la construction d'un important édifice commercial sur ses fondations.

Cette maison qui appartenait à M. Wellie Clermont a été vendue à M. B. Hémond, de la même rue.

On la transportera sur l'Avenue du Parc, par les soins de M. Thomas Belemare, entrepreneur de Yamachiche.

COURS DE SOLFÈGE — Dans quelques semaines commencent les cours de solfège donnés par M. Arthur Doyon, directeur de l'Harmonie de Louiseville, en collaboration avec le gouvernement du Québec.

Ces cours se donneront dans un local de la Commission scolaire. D'ailleurs, M. Doyon est prêt à répéter sa demande de l'an dernier et une résolution prise à cet effet donne à ce directeur le local demandé.

PERMIS DE CONSTRUCTION — Un total de \$20,820 a été accordé en permis de construction, par la ville de Louiseville, au cours du mois d'août 1962.

Ceci pour agrandissements divers, érection de garages, cuisines, hangars, bureau professionnel et autres genres de constructions.

Les plus importants montants sont: \$12,000 pour agrandissement de résidence, \$7,000 pour construction de bureau, \$3,500 pour un agrandissement de demeure, et les autres sommes affectées aux mêmes fins varient de \$20 à \$400.

KIOSQUE TOURISTIQUE — On a parlé du kiosque touristique de la Chambre de Commerce Senior à la séance du conseil de ville.

On se rappelle qu'une subvention avait déjà été demandée par la Chambre afin de venir en aide à ceux qui ont eu l'idée de cette heureuse initiative.

Il semble bien que le conseil fera tout en son pouvoir pour accéder à cette légitime demande de subvention.

FINALE — Le gagnant de la semi-finale Berthierville-Saint-Paulin, qui se terminera dimanche, à Saint-Paulin, rencontrera les Loups de Louiseville, des instructeurs Emile et Nelson Mineau, à compter de dimanche, 23 septembre.

LOUISEVILLE (M.B.) — Maintenant que le classement des écoles a été fait, il est intéressant pour certains lecteurs de connaître la situation dans certaines paroisses du comté.

A Louiseville, on emploie autobus scolaires et il semblerait qu'une quatrième deviendrait nécessaire, sous peu.

Le coût de ce transport, en 1961, était de \$35,000 environ, pour ce terme scolaire.

Nombre d'élèves de l'extérieur, tant au Collège qu'au couvent, au cours secondaire, fréquentent ces cours. On en recueille, qui voyagent par autobus scolaire d'aussi loin que de Lanoraie, comté de Berthier, soit garçons et filles.

Puis St-Justin, St-Edouard, et autres municipalités, y ont aussi des "délégations" estudiantines, au Collège où comme on le sait depuis juin dernier, il n'y a aucune inscription de pensionnaires.

Toutes les écoles de la paroisse, à Louiseville, ont été vendues, par enchères publiques, et seule, l'École Emery Masse demeure ouverte, en paroisse, sur la rue Notre-Dame Sud.

Le nombre d'enfants, arrivant de tous les points de la paroisse et des régions avoisinantes est quelque chose à voir, le matin et le Parc de stationnement, à l'arrière de l'église est une ruche bourdonnante d'activités.

Toutefois, par des ententes conclues en mai dernier, entre les Commissions scolaires intéressées, une subvention est accordée sur le coût de quel que \$170 demandé pour recevoir et diffuser les cours aux élèves de l'extérieur.

Un peu à l'étroit — Il semble qu'à maints endroits, le manque d'espace devient un problème de plus en plus aigu, dans nombre d'écoles du comté.

A St-Paulin, on fait l'échange d'élèves avec la Commission scolaire de St-Barnabé-Nord et d'autres garçons vont au Collège de Yamachiche.

Une copie de cents élèves est commandée, les jours précédents, cette année seulement qu'à Louiseville, et il faut trouver de l'espace pour tout ce petit monde.

C'est ainsi que la classe primaire de troisième année, à l'École Tessier a été transférée, en entier, à la nouvelle école primaire et les 1ères et 2èmes années, où il a petites filles et garçons trouvent place à Tessier.

L'École secondaire St-François, dirigée par le R.F. Antonin-Marie Tremblay, comporte 15 classes, et au couvent, le nombre d'élèves est quasi aussi élevé.

Décidément, cette affluence d'élèves cause certains problèmes aux autorités scolaires des villes et villages concernés, et le budget s'en ressent d'autant.

Le projet d'école secondaire régional réglerait-il ces obstacles et promenades matinales en autobus secondaires, sur

LOUISEVILLE (M.B.) — Les professeurs et le directeur de l'École de Métiers de Louiseville ont tenu une réunion en vue de l'organisation éventuelle des activités de la prochaine année scolaire.

Le personnel enseignant sera sensiblement le même que l'an dernier. Le directeur, depuis la fondation, en 1956, est M. Conrad Giasson.

Journée de récollection — LOUISEVILLE (M.B.) — La journée de récollection des élèves du cours secondaire du Collège et ceux de l'École des Métiers a eu lieu dimanche.

C'est l'abbé Jean-Paul Dugré, aumônier de l'E.M. qui a présidé à cette journée qui groupait plus de 500 élèves.

Il y a eu messe à l'église paroissiale, séance de confession.

Au cours de l'après-midi, des réunions de toutes sortes ont réuni les élèves à la salle paroissiale.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

## Recrutement à l'U.C.F.R.

ST-STANISLAS (DNC) L'U.C.F.R. de St-Stanislas est en pleine période de recrutement et la présidente, Mme Robert Bouchard, invite toutes les dames intéressées à devenir membres.

À donner leur nom aux membres du comité de recrutement immédiatement afin de pouvoir prendre part à l'assemblée de vendredi le 21 septembre, alors que seront tenues les élections annuelles de l'extérieur.

À cette même réunion, on fera connaître les noms des gagnantes du concours local d'embellissement, lequel a été jugé dernièrement par un jury composé uniquement de personnes de l'extérieur.

Le voyage annuel des Femmes Rurales a été un vrai succès si l'on en juge d'après la mine joyeuse des dames qui se rencontrent et se remémorent quelques anecdotes de cette excursion à Montréal, Jardin Botanique, Radio-Canada, Musée des Beaux-Arts, Parc Lofontaine, etc. ... autant d'endroits qui figuraient sur l'itinéraire du voyage et qui ont procuré à nos voyageuses des moments inoubliables.

Pour sa part, la chanoine Joseph Baril, V.F. visitera la rue Saint-Laurent-Nord. À compter de mercredi matin l'an dernier, ses visites paroissiales l'avaient mené dans la section paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — Les professeurs et le directeur de l'École de Métiers de Louiseville ont tenu une réunion en vue de l'organisation éventuelle des activités de la prochaine année scolaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

## Aux Sessions de la Paix

LOUISEVILLE (M.B.) — Des délits ou plaintes, en rapport avec la Régie des Alcools ont été contestés devant le juge Léon Girard, qui présidait ce tribunal, hier avant-midi.

De plus des causes du code provincial de la route et une poursuite de la ville de Louiseville contre un individu de l'extérieur étaient sur le rôle.

Les deux infractions au code de la route ont abouti à \$10 d'amende, les frais ou huit jours de prison, pour un accusé qui avait fait parvenir un aveu de culpabilité inscrit au dossier.

La seconde, contre un jeune homme de Maskinongé, accusé de ne pas avoir eu son permis lors de vérifications faites par l'officier de la route, a reçu une sentence de \$10, les frais ou 8 jours en y ajoutant les honoraires du permis.

Quant à la poursuite de la ville de Louiseville contre un individu d'un autre endroit, la cause a été ajournée au 26 septembre pour preuves.

Une autre a aussi été remise, de consentement mutuel des procureurs, au 26 septembre prochain.

Deux causes de la Régie des Alcools du Québec ont été respectivement remises au 3 et 10 octobre.

Par contre, deux individus ont dû comparaître pour plaintes de la Régie des Alcools et le principal témoin, ex-avant de la Sûreté provinciale, mais remercié de ses services comme tel le 30 juin, n'avait plus ses notes, pour ces deux

causes, et le président du tribunal, sur demande du procureur des accusés, Me Robert Bouchard, de Louiseville, a déclaré que la poursuite était négative, a rejeté les plaintes portées contre les deux individus.

Un autre agent de la Régie des Alcools accompagnait son compagnon à cette date, mais ce n'était pas lui qui présidait ces notes.

Le principal témoin, ou l'agent remercié de ses services, qui était en fonction le 6 mai, date de la plainte a déclaré au juge ne pas vouloir faire un faux serment en plaçant seulement de mémoire, ne possédant plus ses notes relatives à ces deux plaintes de la Régie des Alcools.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

Pendant que M. le curé visite les familles de la Côte St-Paul et des Chutes, M. le vicaire rencontre les paroissiens de la Grande Rivière, de la Petite Rivière et la Côte St-Louis.

Les maisons du village recevront ensuite nos prêtres de la cure.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. le chanoine Léon Dédé, M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon ont commencé la semaine dernière, la visite des foyers de la paroisse.

## Réunion des professeurs

LOUISEVILLE (M.B.) — Les professeurs et le directeur de l'École de Métiers de Louiseville ont tenu une réunion en vue de l'organisation éventuelle des activités de la prochaine année scolaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

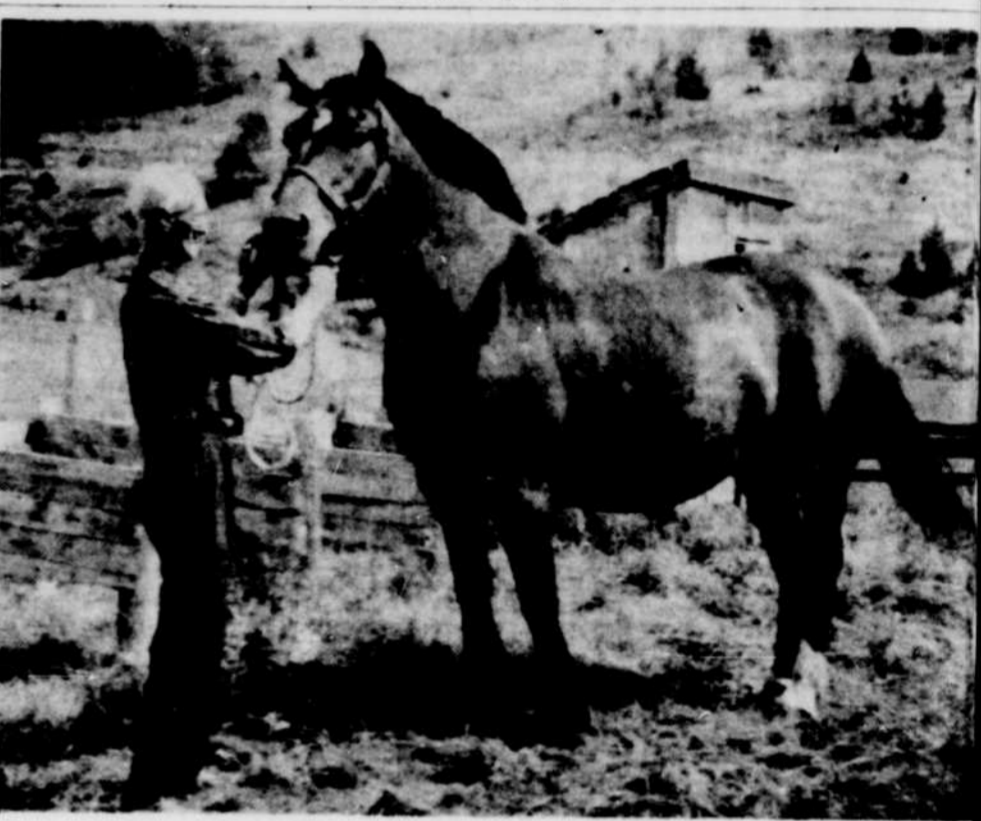
LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.



CETTE JUMENT A REMPORTÉ les honneurs de sa classe à l'exposition agricole du comté de Portneuf qui avait lieu à Notre-Dame des Anges. Elle est la propriété de M. Benoît Perron de St-Ubald.

## La centralisation scolaire

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

LOUISEVILLE (M.B.) — M. Jean-Louis Cousineau, de Montréal, était le conférencier invité lundi soir, au Jeune Commerce, sous les auspices de l'Université populaire.

**Samedi dans Perspectives**

**Opération Medicare**

L'assurance-santé est maintenant en vigueur en Saskatchewan. Mais, plusieurs semaines après le règlement du conflit entre les médecins et le gouvernement de cette province, les Canadiens continuent de s'interroger à ce sujet. Les premières questions qui viennent à l'esprit sont partout les mêmes: Quelle a été la raison de ce conflit? Peut-il se reproduire dans les autres provinces du Canada? Ne manquez pas de lire l'article que publie Perspectives, cette semaine, sur l'opération Medicare en Saskatchewan.

**POUR VOUS ABONNER SIGNALEZ:**

T.-Rivières et Cap	FR 6-2501	Louiseville	CA 8-4032
Shawinigan	LE 7-1801	Nicolet	293-4315
Grand'Mère	LE 8-3347	La Tuque	LA 3-4547

**Dow FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE...**

**grâce à son mélange d'orges sélectionnées**

Le secret d'une bière douce, DOW le possède par son mélange d'orges spécialement choisies et cultivées pour leurs qualités exceptionnelles. Voilà pourquoi, si une bonne bière est agréable, une bonne DOW l'est davantage.

**GARANTIE CLIMATISÉE**

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante, assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

*Arvelia R. D.*  
Dr. R. H. Wallace  
Directeur du contrôle de la qualité



111 - Hommes demandés 111 - Hommes demandés

### Contremaître Expérimenté pour salle des chaudières

ENDROIT: Schefferville, Québec

QUALITES: Les candidats doivent posséder un certificat de la première classe catégorie A de mécanique de machines fixes et un certificat de catégorie R-2 de mécanique de machines à réfrigération et avoir au moins 3 années d'expérience en surveillance.

FONCTIONS: Surveiller le fonctionnement et l'entretien des machines, de l'installation de chauffage comprenant une chaudière électrique de 1,000 c.v. et deux chaudières à feu d'une capacité combinée de 650 c.v. en plus de diverses machines commerciales et domestiques de réfrigération.

SALAIRE: En fonction des qualités et de l'expérience.

AVANTAGES: Assurance groupe et hospitalisation, caisse de retraite, vacances généreuses.

Bureau du Personnel, Bureau No 311,

### Iron Ore Company of Canada OFFRE

810 Ch. de la Côte de Liesse - Montréal 9.  
à un Bureau du Service National de Placement le plus rapproché.

109- Emplois demandés

#### MENUISIER

MENUISIER DU CAP prendrait fabrication de menuiserie ou réparation avec à meilleur prix. Estime gratuite. Pour toute réparation ou aménagement à apporter à votre propriété, consultez M. Bouchard, FR 5-260-273

110- Femmes demandées

#### Avon

LE TEMPS est de l'argent. Utilisez vos heures libres pour travailler et vous verrez un profit monter de jour en jour. Écrivez à Mlle H. Vrancken, Case postale 84, Trois-Rivières, FR 4-6083.

FILLES DEMANDEES pour ouvrage général dans une manufacture de chimie. Opportunité d'apprendre à coudre. Ouvrage à l'année. S'adresser en personne à STYLE GUILD, 45, rue Mercier, Cap-de-la-Madeleine, 110 T 270-273

FILLE DEMANDEE pour laver la vaisselle. Âge de 18 à 22 ans. S'adresser: Corina Cigat

FEMME DE MENAGE demandée. S'adresser 1152, Notre-Dupuis ou téléphoneur 378-8706. Dans l'après-midi seulement.

FEMMES DEMANDEES pour vendre ligne de bas au complet pour hommes, femmes et enfants. Aucune expérience nécessaire. Se vendent très bien parmi vos amis et connaissances. Écrivez à LES BAS DU JOUR, C.P. 174, Sherbrooke, 110 T 270-273

FEMME SEULE, voulant se faire un bon chez soi, demandée dans famille de trois enfants. Sera nourrie, logée, moyennant légère travail de cuisine. Téléphoneur: FR 4-3340, 10 am à 12 h. ou de 1 h. 30 pm à 3 h. 30 pm.

111- Hommes demandés

#### VENDEUR

RESOIN D'UN VENDEUR, pour compagnie établie à travers le Canada. Aucune sollicitation, appointements. Mieux au début, \$140 par semaine plus dépenses d'automobile. Expérience utile, mais non nécessaire. Écrivez à LES BAS DU JOUR, C.P. 174, Sherbrooke, 110 T 270-273

MECANICIEN POUR MACHINE A COUDRE

DOIT POSSÉDER expérience sur machines "Ordinaire", "Overlock" et "Spécial". Bonnes conditions de travail. Pour renseignements, appeler: CAP, FR 5-5900 ou Grand-Mère, LE 8-2528

112- On demande

#### MECANICIEN

ON DEMANDE garage à louer. Pour renseignements: Écrire: Casier 4448, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, 112 T 270-273

ACHETRAIS CHALOUPE aluminium ou fibre de verre ainsi que moteur trois forces. - Tél. FR 4-3602

ACHETRAIS FOURNAISE à l'huile propre avec réservoir. - Pour renseignements, appeler: FR 5-260-273

FORD "FAIRLANE", V.8, automatique, 1955, blanche, en très bon état. Moins de 30,000 miles. Aucune offre raisonnable. Écrivez à: M. St-Jacques, Appeler: 378-1021

PONTIAC 1956 sedan en très bon état. Carrosserie impeccable. Moteur parfait. Sublime. Cause besoin d'argent. - Téléphoneur: FR 4-6773

CAMION PICK-UP 4 tonnes à vendre. 3,922, en bonne condition. - Tél. FR 5-9702

BUICK 1955 "Century", 4 portes, automatique, 1200 miles. Moteur impeccable. Prix \$425. Téléphoneur: FR 4-9745

CHEVROLET 35 six cylindres, ordinaire, 4 portes, 1954, blanche, 24,000 miles. Équiper \$175. Ford \$35,000. S'adresser: Perrin et Frères, 910, rue St-Jacques, 112 T 270-273

MONARCH 1957, 4 portes, Hard-Top à vendre ou échanger, mécanique parfaite. Conditions: 1200 miles. Roland Conke, 730 Gervais. FR 4-3555

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

LOG 4 PIÈCES, salle de bain complète, 220, dans bas. S'ad. LE 6-2614

117- Vendeurs demandés

#### LA COMPAGNIE UTILEX inc.

de monde quinquies hommes sérieux pour travail intéressant. Nous offrons un salaire de base ou commission seulement au choix. Écrivez à: M. P. G. au 117 T 270-273

#### 118- Services de bonnes FILLES DEMANDEES

Pour travail général de maison, dans famille de 2 enfants, d'âge scolaire. Chaudière seule, avec commodes de la maison. Téléphoneur: FR 4-6057

BONNE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, un d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

FILLE D'EXPERIENCE, demandée. Âge de 18 ans et plus, maison propre, 2 enfants, d'âge scolaire. Téléphoneur: FR 4-7929

#### SHAWINIGAN

Tél. LE 7-1801

#### 2- Cartes d'affaires

LE 9-5235  
DESSUREAULT  
IMMEUBLES

#### 4- Propriétés à vendre

B. Mongrain et Fils  
Construction

A SHAWINIGAN-NORD - Un cottage neuf. Prêt à habiter. Achat facile. Situé Avenue Cartier, Point St-Jacques. S'adresser: B. MONGRAIN ET FILS, Construction, 1512, Avenue Cartier, Shawinigan-Nord, LE 9-5464.

#### 120- Cours privés

COURS DE COIFFURE  
ATTENTION: Mesdames, Médecimelles et Messieurs! Devez professionnels en suivant des cours donnés par des professeurs compétents à L'ÉCOLE DE COIFFURE PAULA ENR. 2117, Principale, Granby, FR 2-5471. Inscrivez-vous dès maintenant.

#### 121- Garderies d'enfants

COUPLE sans enfant prendrait enfant en pension, trois ou quatre ans. Appeler: 378-1607

PRENDRAIS en pension enfant de 3 à 5 ans. Appeler: 378-1607

125- Autos-camions à vendre

SPECIAL d'automobile chez GORDON. Voir: Plymouth 1960, \$1190. - Mercedes 1959, \$1790. - Chevrolet 57, \$790. - Plymouth 57, \$650. - Dodge 56, \$190. - Chevrolet 57, \$1300. - Pontiac 57, \$1200. - Camion usagé, pick-up à des prix avantageux. S'adresser: GORDON AUTOMOBILES, 5732, St-Jacques, ET ST-ALPHONSE, 141, FR 4-3061

Demandes de bourses des étudiants acceptées jusqu'au 30 septembre

QUÉBEC (PEP) — Les étudiants admissibles aux bourses de la province doivent être soumis au ministère de l'Éducation avant le 30 septembre...

Citoyens... (suite de la page 6)

de 7 heures à 8 heures sous la présidence de l'échevin Alfred St-Onge et où aucun électeur ne s'est opposé à ce que M. Armand Lacroix puisse agrandir son garage...

Une saison... (suite de la page 18)

Moot qui se tenait au Lac-Aux-Pois. Quant aux améliorations qui ont été apportées au terrain, on pourrait signaler l'installation de nouveaux jeux...

Devenue... (suite de la page 8)

sentimentalité, ce qu'on reproche parfois aux avocates-femmes. On imagine volontiers que la femme apporte des qualités féminines de sensibilité dans ses plaidoiries...

LA METEO

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo. Régions de Montréal, Ottawa, Laurentides, Cantons de l'Est et Québec...

NECROLOGIE

FR 62501 — APRES 7 HRES P.M. : FR 62508. AUGER — A Trois-Rivières, le 19 septembre 1962 est décédé à l'âge de 76 ans et 4 mois...



AUGER — A Trois-Rivières, le 19 septembre 1962 est décédé à l'âge de 76 ans et 4 mois...

Le défunt laisse dans le deuil ses fils et belles-filles: Paul marié à Jeannette Parent, Marcel marié à Yolande Falard...

BILODEAU — A Trois-Rivières, est décédé à l'âge de 87 ans et 9 mois M. Louis-D. Bilodeau...

Le défunt laisse dans le deuil ses fils: M. et Mme Adrien Bilodeau, M. et Mme Gérard Bilodeau...

OTTAWA (PC) — La Banque du Canada a annoncé que le taux d'intérêt sur les bons du Trésor échéant dans 91 jours...

Le taux d'intérêt, considéré comme un des indicateurs de conditions du marché à court terme, a connu une hausse cette semaine...

La Banque a annoncé hier que les \$105,000,000 de bons échéant dans 91 jours se sont vendus à un prix moyen de 98.733...

La Banque a également annoncé que le prix moyen sur la vente de \$30,000,000 de bons du Trésor échéant dans 182 jours...

Le gouvernement Lesage convoque une élection générale avant de procéder à la nationalisation des services d'électricité...

En déclenchant des élections de mandat, avant le congrès de fondation du nouveau Parti provincial, le cabinet Lesage...

Les statistiques qui occupent de cette question de baux des comédiennes prétendent qu'elle devra se tremper plusieurs fois avant de rivaliser avec le jeu de Esther Williams...

George Axelrod et Richard Quine sont les producteurs de "Paris when it sizzles", pièce tirée d'un film de M. Axelrod.

VALLEE — A l'hôpital Laval de Québec le 20 septembre 1962 est décédée à l'âge de 78 ans, Mme Alfred Vallée...

Le défunt laisse dans le deuil ses fils: M. et Mme Germain Dolbec demeurant à St-Basile, M. et Mme Germain Dolbec demeurant à St-Basile...

PHILIBERT — A Shawinigan, le 20 septembre, est décédée à l'âge de 41 ans et 3 mois, Mlle Jacqueline Philibert...

La défunte laisse dans le deuil sa mère, Mme J.H. Philibert, son frère, M. et Mme Vital, marié à Gabrielle Martel...

MONUMENTS HOUE & FRERE. Téléphonez: FR 6-3055. Achetez au prix de gros. Directeur de la manufacture d'ébénisterie et de menuiserie.

NECROLOGIE. FR. 6-2501. après 7 hres: FR. 6-2508. Décès: ..... \$c le mot. Funérailles: ..... \$c le mot.

Appelons le Service des Annonces Classées de votre localité ou FR. 6-2501.



Table with 12 columns and 12 rows for a crossword puzzle. The grid is mostly empty with some numbers indicating starting positions.

HORIZONTALLEMENT

- 1- Qui représente moins de cinquante pour cent. 2- Personnel — Pas encore attendu. 3- Nombre peintre — Combat moins dangereux de nos jours.

VERTICALEMENT

- 1- Pleines d'événements. 2- Fruit du capital. 3- Gais. 4- Premières lettres seulement.

Solution d'hier

- Horizontalement: 1-SOURICIERES. 2-UNE — TRIVIALE. 3-ARSENIC — ATE. 4-TERRÉE — ISIS.

Verticalement:

- 1-SAUTERELLES. 2-ORNES — ROT. 3-USER — PRESTE. 4-RE — REGRET.

Les entreprises... (suite de la page 6)

Sur ce nombre de onze soumissionnaires, il y en a eu six qui ont présenté des prix de \$46,000 et moins. Il va sans dire que le montant de ces soumissions est très rapproché.

Les jeunes... (suite de la page 4)

ques-uns des articles: 1. Nous croyons que le système d'entraide qui conserve l'initiative aux individus et qui leur fixe comme mobile d'action l'intérêt personnel en les disciplinant par la loi morale...

Les compagnies... (suite de la première page)

bon réseau routier parce qu'il amène nécessairement avec lui le progrès industriel. Il soutient que le gouvernement provincial, pour répondre aux besoins les plus urgents avaient consacré les capitaux de la province à résoudre des problèmes dans le domaine de l'éducation...

Le président de la Commission scolaire a souligné que les travaux devront être complétés pour le mois de janvier s'ils peuvent être entrepris dans un délai raisonnable. Il a souligné que la Commission scolaire tentera d'obtenir l'autorisation d'entreprendre les travaux avant la vente des obligations, autorisation qui a été obtenue à trois reprises il y a quelque temps.

Une auto... (suite de la page 3)

gon eut laissé la voie libre. Detail important, toutefois, M. Lenthall a oublié la barrière de sûreté, qui était encore baissée à ce moment et son automobile a subi plus de \$150 de dommages en plus de briser la barrière qui aurait apparemment une valeur identique.

Les Kiwaniens... (suite de la page 6)

Le concours de plusieurs corps musicaux de Shawinigan Le défilé quittera la cour du collège Sacre-Coeur de St-Marc pour emprunter la rue St-Marc le viaduc, la rue de la Station, la 5e Rue jusqu'à l'hôtel de ville.

Audrey Hepburn... (suite de la page 8)

Avènement jusqu'à la sortie du film. Les statistiques qui occupent de cette question de baux des comédiennes prétendent qu'elle devra se tremper plusieurs fois avant de rivaliser avec le jeu de Esther Williams...

La S.J.B... (suite de la première page)

Le gouvernement Lesage convoque une élection générale avant de procéder à la nationalisation des services d'électricité. Son mandat était clair: il s'agit engagé à assurer l'émancipation économique du peuple canadien-français et la nationalisation de l'électricité était un premier pas...

Les compagnies... (suite de la première page)

bon réseau routier parce qu'il amène nécessairement avec lui le progrès industriel. Il soutient que le gouvernement provincial, pour répondre aux besoins les plus urgents avaient consacré les capitaux de la province à résoudre des problèmes dans le domaine de l'éducation...

Les compagnies... (suite de la première page)

bon réseau routier parce qu'il amène nécessairement avec lui le progrès industriel. Il soutient que le gouvernement provincial, pour répondre aux besoins les plus urgents avaient consacré les capitaux de la province à résoudre des problèmes dans le domaine de l'éducation...

Les compagnies... (suite de la première page)

bon réseau routier parce qu'il amène nécessairement avec lui le progrès industriel. Il soutient que le gouvernement provincial, pour répondre aux besoins les plus urgents avaient consacré les capitaux de la province à résoudre des problèmes dans le domaine de l'éducation...

Le défunt laisse dans le deuil ses fils et belles-filles: Paul marié à Jeannette Parent, Marcel marié à Yolande Falard, Jean-Claude marié à Marie-Françoise, ses filles et gendres: M. et Mme Wilfrid Guy (Rolande), M. et Mme Antonio Dubois (Gabrielle), Claire, M. et Mme Hervé Parent (Suzanne), Thérèse, M. et Mme Roger Massicotte (Pauline), et Jeannine, un beau-frère, M. Arthur Touker, ses belles-sœurs: Mme Albert Schmutz, Mme Ernest Lapierre. Le défunt laisse également dans le deuil plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Informations financières et boursières

OTTAWA (PC) — La Banque du Canada a annoncé que le taux d'intérêt sur les bons du Trésor échéant dans 91 jours, est passé à 5.06 pour cent de 4.98 qu'il était la semaine dernière.

Le taux d'intérêt, considéré comme un des indicateurs de conditions du marché à court terme, a connu une hausse cette semaine après avoir connu une baisse la semaine dernière à la suite de la décision de la Banque du Canada de baisser son taux de six pour cent à 5.2 pour cent.

La Banque a annoncé hier que les \$105,000,000 de bons échéant dans 91 jours se sont vendus à un prix moyen de 98.733 avec un rendement moyen de 5.06 pour cent. Le plus haut rendement a été de l'ordre de 5.10 pour cent et le plus bas de 5.01 pour cent.

La semaine dernière, le prix moyen avait été de l'ordre de 98.773 avec un rendement de 4.98 pour cent. Le taux d'intérêt de cette semaine se compare avec le plus haut point, 8.16 pour cent, atteint le 13 août 1959 et au plus bas point, 87 pour cent, atteint le 31 juillet 1958.

La Banque a également annoncé que le prix moyen sur la vente de \$30,000,000 de bons du Trésor échéant dans 182 jours a été de l'ordre de 97.445 avec un rendement moyen de 5.26 pour cent. Le plus haut rendement a été de l'ordre de 5.32 pour cent et le plus bas de 5.22 pour cent.

La semaine dernière, le prix moyen avait été de l'ordre de 97.482 avec un rendement moyen de 5.18 pour cent.

Le gouvernement Lesage convoque une élection générale avant de procéder à la nationalisation des services d'électricité. Son mandat était clair: il s'agit engagé à assurer l'émancipation économique du peuple canadien-français et la nationalisation de l'électricité était un premier pas...

En déclenchant des élections de mandat, avant le congrès de fondation du nouveau Parti provincial, le cabinet Lesage est conscient de la faiblesse et des divisions internes de son administration et il s'efforce de la dissimuler sous le couvert d'une mesure progressive.

Les statistiques qui occupent de cette question de baux des comédiennes prétendent qu'elle devra se tremper plusieurs fois avant de rivaliser avec le jeu de Esther Williams. Rita Hayworth, Kim Novak, Mitzi Gaynor et Joan Collins.

George Axelrod et Richard Quine sont les producteurs de "Paris when it sizzles", pièce tirée d'un film de M. Axelrod.

VALLEE — A l'hôpital Laval de Québec le 20 septembre 1962 est décédée à l'âge de 78 ans, Mme Alfred Vallée...

Le défunt laisse dans le deuil ses fils: M. et Mme Germain Dolbec demeurant à St-Basile, M. et Mme Germain Dolbec demeurant à St-Basile...

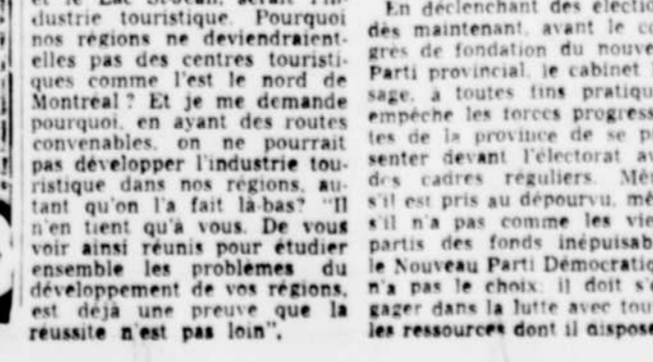
PHILIBERT — A Shawinigan, le 20 septembre, est décédée à l'âge de 41 ans et 3 mois, Mlle Jacqueline Philibert...

La défunte laisse dans le deuil sa mère, Mme J.H. Philibert, son frère, M. et Mme Vital, marié à Gabrielle Martel, de Valcartier, Guy, marié à Huguette Boucher, de Shawinigan, Gaetan, marié à Annette Lafrenière, de Shawinigan, Egide, marié à Denise Matteau, de Trois-Rivières, Cyrille, marié à Aline Gauthier, de Hearst, Ontario.

MONUMENTS HOUE & FRERE. Téléphonez: FR 6-3055. Achetez au prix de gros. Directeur de la manufacture d'ébénisterie et de menuiserie.

NECROLOGIE. FR. 6-2501. après 7 hres: FR. 6-2508. Décès: ..... \$c le mot. Funérailles: ..... \$c le mot.

Appelons le Service des Annonces Classées de votre localité ou FR. 6-2501.



## Une saison très active prend fin

**SAINT-TITE** — L'Oeuvre des Terrains de Jeux de Saint-Tite sous la présidence de M. Paul-Alain Desautels, a encore connu cet été un très grand succès. De nombreuses activités ont été organisées en vue d'intéresser les jeunes et aussi les moins jeunes. C'est sans contredit la piscine qui a obtenu la plus grande faveur auprès des fillettes et des garçons. Des heures ont aussi été réservées pour les adultes durant les soirs afin de permettre les bains mixtes, mais les soirées fraîches en ont découragés plusieurs.



(Photo Gérard Marchand)

UNE PISCINE EXTERIEURE n'est plus de mode à ce temps-ci de l'année, mais il n'y a pas si longtemps, celle de l'OTJ de St-Tite bouillonnait d'activité grâce aux dernières chaleurs de l'été. Cette photo prise le jour de la Fête du Travail nous montre un groupe de fillettes profitant des dernières clémences de notre climat canadien. Cette piscine a été construite au coût d'environ \$40,000 dont la moitié du prix a été jusqu'à maintenant payée par des tranches annuelles de \$5,000 par le gouvernement provincial. L'achat accordé avait été de \$25,000. Quant à l'autre moitié du coût de construction, il avait été souscrit généreusement par toute la population.

8 août. Cependant, la piscine est demeurée ouverte aux enfants et aux adultes jusqu'au 2 septembre grâce à la chaude température de la fin d'août.

Au début de la saison, il y eut l'élection d'un maire et d'une mairesse. Vint ensuite la parade des élus dans les rues de la ville et salutation aux autorités.

L'ouverture officielle du terrain fut lieu le 9 juillet tapageuse que la fermeture s'est faite le 18 août.



(Photo Le Nouvelliste)

D'IMPORTANTES TRAVAUX de réfection et de peinture sont commencés aux clochers de l'église paroissiale de St-Stanislas. Sur la photo, on voit une équipe de travailleurs en train de remplacer la charpente vermoulue avant de repeindre le revêtement de tôle.

## Quelle cuisinière possède le plus grand nombre de qualités ?



(Légende : Modèle 88WA, pare de chrome ou d'acier inoxydable)

## La cuisinière *Enterprise* ; et voici pourquoi !

Parce qu'une cuisinière Enterprise est faite pour durer, toutes ses parties doivent être fabriquées avec précision et s'adapter parfaitement. Et son style doit être si avancé qu'il puisse paraître moderne même après plusieurs années d'usage. C'est pourquoi la cuisinière Enterprise est construite avec plus de soin, dans tous ses détails. Vous ne verrez pas, par exemple, de cuisinière Enterprise dont la porte du four est mal ajustée. Il n'est pas nécessaire, non plus, de déplacer les grilles du four lors de la cuisson; il suffit de tourner un bouton pour contrôler la chaleur du grill. L'appareil de cuisson à la broche est absolument silencieux. Les brûleurs, sur le dessus de la cuisinière, sont disposés de manière à ce que la ménagère ne se brûle pas en saisissant une marmite ou une casserole située au fond. Qu'elle soit petite ou grosse, toute cuisinière Enterprise est fabriquée avec un soin particulier.

Les cuisinières Enterprise se vendent en plusieurs modèles et à des prix variés. Nos brochures illustrées les décrivent en détail. Remplissez le coupon ci-dessous en mentionnant le genre de cuisinière qui vous intéresse — à l'électricité ou au gaz — et une brochure vous se-

ra envoyée gratuitement. Lorsque vous aurez ensuite choisi le modèle qui vous convient, allez l'examiner chez votre marchand. Vous en serez enchanté pour toujours.

Je préfère la cuisinière au gaz ( ) à l'électricité ( )

Nom: .....

Adresse: .....

Note — Adressez votre demande au bureau Enterprise le plus rapproché :

- à l'est du Manitoba, écrivez à Sackville, N.B.
- dans les provinces des Prairies, écrivez à 830 King Edward Avenue, Winnipeg 12, Manitoba.
- en Colombie-Britannique, écrivez à 751 Terminal Avenue, Vancouver 4, C.B.

The Enterprise Foundry Company Limited

SACKVILLE • MONTREAL • LONDON • WINNIPEG • VANCOUVER

**MARTINI LE VERMOUTH MARTINI EXTRA DRY IMPORTÉ EST LE SECRET DES MARTINIS ET DES GIBSONS TRÈS SECS. MARTINI LE VERMOUTH MARTINI EXTRA DRY IMPORTÉ EST DÉLICIEUX "ON THE ROCKS", AVEC UN ZESTE DE CITRON. MARTINI LE VERMOUTH MARTINI EXTRA DRY IMPORTÉ, MÉLÉ AVEC DU TONIC WATER, EST UN RAFRAÎCHISSEMENT DÉSALTÉRANT. MARTINI LE VERMOUTH MARTINI EXTRA DRY IMPORTÉ EST ÉGAL DOIM**

### LA DIFFÉRENCE ENTRE LES VERMOUTHS SECS

La plupart des vermouths secs ne sont pas tout à fait aussi secs que le Martini Extra Dry. Leur arôme est plus fort... leur goût un peu plus mordant, et ils coûtent à peu près le même prix. On peut aussi en préparer des martinis et des gibsons... et il y a des gens qui les préfèrent.

Le Martini Extra Dry est un vermouth plus léger, plus limpide, plus sec. C'est donc un ingrédient plus subtil des cocktails. Il ne jure jamais. Beaucoup plus de martinis et de gibsons sont préparés avec le vermouth Martini Extra Dry parce que plus de gens le préfèrent.

Nu...  
rée. Di...  
Mi...  
et 55...  
Bulle...  
Char...  
Pa...  
pro...  
Les de...  
victoi...  
proven...  
tuent le...  
Trais-Riv...  
leurs, il...  
obtenir le...  
vision d...  
lectoral...  
annonce...  
l'école p...  
credi pr...  
jour, on...  
d'autre...  
vention...  
Duchain...  
que cel...  
l'unanim...  
standard...  
Du côté...  
vs Gab...  
e déjà...  
d'ure...  
ment...  
pari à...  
Comi...  
Dans...  
plain. M...  
sident...  
berale...  
seunion...  
la sem...  
date pr...  
ton pou...  
didat...  
ce mom...  
La run...  
quelque...  
sues po...  
beraux...  
d'offrir...  
de Me...  
et de M...  
que, sec...  
ction li...  
est crus...  
Honoriu...  
un retou...  
candida...  
tion...  
M. J.-A...  
tenant...  
eres, cr...  
M. Mar...  
1960...  
Mir...  
L'hon...  
nibre d...  
député...  
ce. Il...  
sarte...  
dans ce...  
de la c...  
de Sai...  
menté...  
lection...  
enthou...  
me. Il...  
liberal...  
comtes...  
le anne...  
Le no...  
pe Dem...  
Sud, es...  
advers...  
Hamel...  
salle...  
Can...  
On p...  
presenc...  
titistes...  
que sc...  
qui po...  
par la...  
ment d...  
Recl C...  
cal du...  
du con...  
Rivière...  
porté...  
tains d...  
qu'ils...  
procha...  
vinciale...  
décision...  
Guy M...  
songe...  
dre la...  
ditiste...  
des éle...  
Dur...  
Le du...  
ral qui...  
courte...  
Conféd...  
Lesage...  
ans de...  
maines...  
14 no...  
27es...  
Conféd...  
lois qu...  
tonne...  
mence...